



Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения

Distr.
GENERAL

DP/1998/15
17 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Третья очередная сессия 1998 года
14-16 и 21-22 сентября 1998 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня

ДОКЛАД О РАБОТЕ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ

НЬЮ-ЙОРК, 20-24 АПРЕЛЯ 1998 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	3
<u>Совместный этап заседаний</u>	
II. ДОКЛАДЫ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ	9
III. ПРООН: СТРАНОВЫЕ РАМКИ СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ	22
IV. ЮНФПА: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ	26
<u>Совместный этап заседаний</u>	
V. ПРООН: СТРАНОВЫЕ РАМКИ СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ И ЮНФПА: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ	38
VI. ЮНФПА: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ	64

VII.	ЮНФПА: ТЕХНИЧЕСКИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ	67
VIII.	ЮНФПА: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПОДГОТОВКЕ ПЕРСОНАЛА	76
IX.	ЮНФПА: МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ	79
X.	ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	86
98-19492.R		/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ПРИНЯТЫЕ РЕШЕНИЯ

<u>Номер</u>		<u>Стр.</u>
98/5.	Доклады ПРООН/ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету	21
98/6.	Технические вспомогательные услуги ЮНФПА	75
98/7.	Стратегия мобилизации ресурсов для Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения	85
98/8.	Санционирование набора страновых представителей	65
98/9.	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 1998 года	92

1. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

1. Председатель открыл сессию, отметив, что Бюро Совета собиралось трижды: 4 февраля, 16 марта и 20 апреля. На этих заседаниях Бюро рассмотрело итоги первой очередной сессии 1998 года и повестку дня нынешней сессии, включая договоренность провести неофициальное совместное заседание исполнительных советов ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ.

Доклад о ходе работы Специальной рабочей группы открытого состава по стратегии финансирования ПРООН

2. Председатель уведомил Совет о том, что в соответствии с решением 98/3 Исполнительного совета, принятым Советом на его первой очередной сессии 1998 года, была создана Специальная рабочая группа открытого состава по стратегии финансирования ПРООН в целях разработки стратегии устойчивого финансирования ПРООН.

3. Рабочая группа провела пять заседаний. В ходе первого заседания Рабочая группа согласовала ряд основных вопросов, которые необходимо обсудить в ходе примерно 12 заседаний, запланированных на период до конца сентября 1998 года. Председатель Рабочей группы г-н Алан Марч, заместитель Председателя Исполнительного совета, предложил подготовить памятную записку, содержащую резюме основных выводов каждого заседания. В целях облегчения работы Рабочей группы в ходе проводимого в ней обсуждения ряда основных вопросов было принято решение о том, что секретариат Исполнительного совета будет готовить необходимые основные материалы до начала каждого заседания.

4. В ходе второго заседания Рабочая группа обсудила вопросы, касающиеся пункта 10(b) решения 98/3. В частности, цели и приоритетные задачи ПРООН, перечисленные в решениях 94/14, 95/23 и 98/1, были изложены в виде матрицы, которая была представлена секретариату.

5. На основе поступившей от секретариата статистической информации Рабочая группа обсудила положение с финансированием ПРООН, уделив особое внимание основным и неосновным взносам за период с 1986 по 1997 год, а также смете взносов на 1998 год. В ходе этого заседания была представлена записка с изложением основных документов ПРООН, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, касающихся стратегий финансирования и финансирования в области развития, а также всеобъемлющий справочный перечень отдельных общих исследований и докладов по вопросам финансирования развития.

6. Третье и четвертое заседания были посвящены представлению гостей: соответственно, г-жи Инге Кауль, Директора Управления по исследованиям в области развития, и г-жи Веры П. Вейлл-Халле, представителя Международного фонда сельскохозяйственного развития в Вашингтоне.

7. На своем 5-м заседании Рабочая группа обсудила проект документа зала заседаний (DP/1998/СРР.6), касающийся трехгодичного финансового прогноза с изложением финансовых обязательств по состоянию на 31 декабря 1997 года. На основе поступившей из секретариата справочной документации, касающейся первого, второго и пятого подпунктов пункта 10(b) решения 98/3, была также проведена полезная и интересная дискуссия по вопросу о потребностях и приоритетах в области развития.

8. Рабочая группа успешно выполняет свою задачу, обеспечивая откровенный и конструктивный обмен мнениями. Как представляется, продемонстрированная всеми участниками твердая

приверженность данному процессу приведет к успешному завершению ее работы – после того как Рабочая группа подготовит свой доклад для третьей очередной сессии 1998 года. Как отметил Председатель, он представит доклад о деятельности Рабочей группы на ежегодной сессии 1998 года.

Утверждение повестки дня и согласование плана работы

9. Секретарь Исполнительного совета уведомила Совет о распространении пересмотренного варианта плана работы (DP/1998/L.2). Она отметила необходимость включить во французский перевод документа DP/1998/L.2 ссылку на распространение сферы деятельности ПРООН на Гаити. В ходе сессии на утверждение Совета будет подготовлено резюме обсуждения докладов Экономическому и Социальному Совету (пункт 2 повестки дня) с целью его своевременной передачи Совету. Секретарь отметила, что представленные на нынешней сессии страновые рамки сотрудничества ПРООН и страновые программы ЮНФПА будут утверждены без представления или обсуждения, за исключением тех, которые делегации просили обсудить. Была высказана просьба обсудить три страновые рамки сотрудничества и страновые программы в ходе заседаний, посвященных деятельности ПРООН/ЮНФПА: рамки и программы Боливии, Мали и Руанды.

10. Исполнительный совет утвердил следующую повестку дня сессии и план работы (содержащиеся в документе DP/1998/L.2 и Corr.1 (только на французском языке) с внесенными в них устными поправками:

- Пункт 1: Организационные вопросы
- ЗАСЕДАНИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН/ЮНФПА
- Пункт 2: Доклады Экономическому и Социальному Совету
- Пункты 3 и 4: Страновые рамки сотрудничества и связанные с ними вопросы
- ЗАСЕДАНИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
- Пункт 3: Страновые рамки сотрудничества и связанные с ними вопросы
- ЗАСЕДАНИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА
- Пункт 4: ЮНФПА: страновые программы и связанные с ними вопросы
- Пункт 5: Финансовые, бюджетные и административные вопросы
- Пункт 6: Технические вспомогательные услуги
- Пункт 7: Мероприятия в области профессиональной подготовки персонала
- Пункт 8: Мобилизация ресурсов
- Пункт 9: Прочие вопросы

Доклад о работе первой очередной сессии 1998 года (DP/1998/12 и Corr.1)

11. Исполнительный совет утвердил доклад о работе первой очередной сессии 1998 года (DP/1998/12 и Corr.1).

Заявление Администратора

12. Администратор представил обновленную информацию о важных для ПРООН событиях, происшедших со времени проведения первой очередной сессии 1998 года. Он отметил прогресс, достигнутый Специальной рабочей группой открытого состава по стратегии финансирования ПРООН, и выразил членам Исполнительного совета признательность за их активное участие.

13. В качестве Председателя Целевой группы Генерального секретаря по вопросам чрезвычайной помощи, реконструкции и развития в районе Великих озер Администратор посетил Бурунди, Демократическую Республику Конго и Руанду. Он возвратится в этот регион в мае 1998 года с целью посещения новых стран и участия в конференции в Демократической Республике Конго. Администратор уведомил Исполнительный совет о том, что цель его визита состояла в том, чтобы выслушать мнения руководителей стран этого региона, определить пути максимально эффективной деятельности Организации Объединенных Наций, понять, каким образом руководители намерены решать национальные, а также региональные проблемы, и для того чтобы оценить меры, которые Организация Объединенных Наций, выступая в том или ином качестве, могла бы принять в этом регионе с целью поддержки их усилий. В ходе состоявшихся дискуссий он подчеркнул необходимость установления подлинно общесистемных партнерских связей Организации Объединенных Наций с руководителями стран региона Великих озер, который находится на решающем поворотном этапе своего социально-политического, экономического и исторического развития.

14. Что касается экономического кризиса в Азии, то Администратор указал на меры, принятые ПРООН с целью решения возникших проблем на страновом уровне, в частности в Индонезии и Таиланде. Принимаемые на страновом уровне меры были усилены благодаря региональной стратегии ПРООН, в рамках которой основное внимание уделяется анализу политики, проведению национального диалога с помощью системы координаторов-резидентов и в рамках сотрудничества в данном регионе по линии Юг - Юг.

15. Администратор также проинформировал Исполнительный совет о деятельности Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в проведении реформы Организации Объединенных Наций и представил обновленную информацию о Глобальном экологическом фонде, отношениях ПРООН с Европейской комиссией, о поездках доноров, Административном комитете по координации и Совещании на высоком уровне Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития. Он также изложил краткие замечания относительно сотрудничества ПРООН с организациями гражданского общества (ОГО), включая информацию о том, что ПРООН предприняла первые шаги по созданию комитета по ОГО/неправительственным организациям (НПО).

16. Одна из делегаций задала вопрос о том, каким образом региональная стратегия для Азии и Тихого океана будет способствовать смягчению последствий экономического кризиса в Азии для охваченных программами стран региона. Выступивший также просил представить информацию о количестве женщин на должностях координаторов-резидентов и о количестве действующих в настоящее время "домов Организации Объединенных Наций".

17. Другие ораторы задали вопросы относительно связей между Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и Специальной

инициативой Организации Объединенных Наций по Африке, а также о мерах, принятых ПРООН с целью установления партнерских связей с НПО.

18. Представитель Руанды выразил Администратору признательность за его недавний визит в эту страну. На всех уровнях государственного управления были выявлены и обсуждены приоритетные задачи.

19. В ответ Администратор указал на то, что вопросы, касающиеся экономического кризиса в Азии, будут рассмотрены на последующем этапе сессии в рамках неофициальных дискуссий. По другим заданным вопросам в ходе сессии будет представлена дополнительная информация. Что касается связей между Специальной инициативой по Африке и Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), то он отметил, что, хотя специализированные учреждения официально и не участвуют в этом процессе, они примут участие в экспериментальном проекте. Что касается сотрудничества НПО с ПРООН, то, как отметил Администратор, НПО рассматриваются с учетом их компетентности, их ресурсов и отчетности за свою деятельность.

Заявление Директора-исполнителя

20. В своем вступительном заявлении Директор-исполнитель приветствовала возможность представить Исполнительному совету обновленную информацию о важных событиях, происшедших в период после проведения первой очередной сессии 1998 года. Она осветила основные мероприятия в рамках процесса "МКНР+5" и отметила, что ЮНФПА подготовил документ зала заседаний, озаглавленный "МКНР+5: планы проведения пятилетнего обзора хода выполнения решений Международной конференции по народонаселению и развитию (1994 год)" (DP/FPA/1998/CRP.1). Она также уведомила Исполнительный совет о том, что первое заседание Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения (ККЗ) состоится 3-4 июля 1998 года в Женеве.

21. Касаясь важного вопроса ресурсов, Директор-исполнитель отметила, что в настоящее время положение с ресурсами является более оптимистичным, чем тогда, когда данный вопрос обсуждался в сентябре 1997 года. Она поблагодарила основных доноров за их взносы и отметила, что некоторые из них повысили свои взносы. Она указала на четыре основные цели стратегии Фонда в отношении своих собственных ресурсов, которые изложены в документе зала заседаний, представленном на рассмотрение Совета на этой сессии: а) обеспечить предсказуемый, адекватный и стабильный рост основных ресурсов; б) дополнять основные ресурсы неосновными ресурсами; в) расширить базу доноров Фонда; и д) увеличить объем ресурсов, которые поступают по линии стран, охваченных программами.

22. Отметив, что ресурсы являются ключевым условием осуществления программ и поддержания критической массы и стабильности в области кадровых возможностей, Директор-исполнитель заявила о том, что указанные возможности, как в рамках сети отделений на местах, так и в плане поддержки по линии штаб-квартиры, имеют жизненно важное значение для выполнения Фондом своей предусмотренной мандатом деятельности. В этой связи, учитывая нынешнее благоприятное положение с ресурсами Фонда, Директор-исполнитель обратилась к Исполнительному совету с просьбой одобрить набор страновых представителей на семь должностей, уже утвержденных Советом в решении 97/26. В рамках этого решения предусматривается перевод одной должности из штаб-квартиры в одно из отделений на местах. Отметив необходимость проявлять осмотрительность и благоразумие в бюджетных вопросах, она подчеркнула, что присутствие странового представителя ЮНФПА имеет важнейшее значение для успешного осуществления программ и играет решающую роль в повышении уровня исполнения программ, в

особенности в наименее развитых странах. Она подтвердила, что ЮНФПА будет продолжать обеспечивать эффективное и действенное осуществление программ, одновременно сдерживая административные расходы и вспомогательные расходы по программам.

23. После вступительного заявления Директора-исполнителя одна из делегаций выразила признательность в связи с представлением обновленной информации о Координационном комитете ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения и отметила, что она с нетерпением ждет обсуждения вопроса о мобилизации ресурсов. Еще одна делегация выразила Директору-исполнителю признательность за ее всеобъемлющее заявление и согласилась с необходимостью уделять основное внимание ресурсам. Выразив признательность за документ зала заседаний, касающийся планов в отношении "МКНР+5", эта делегация поинтересовалась, каким образом будет распространена информация о результатах различных совещаний "за круглым столом".

24. Представитель Консультативного комитета ЮНФПА по НПО выступила с заявлением о роли НПО в проведении обзора "МКНР+5". Она отметила, что, учитывая приверженность МКНР обеспечению равенства мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин, основное внимание следует уделять решению вопросов обеспечения равенства женщин в области сексуального и репродуктивного здоровья и соблюдения соответствующих прав. Она отметила, что расходы в этой области следует рассматривать в качестве части расходов на осуществление Программы действий МКНР. Она также отметила, что, как видно из данных, полученных на национальном и международном уровнях, в тех случаях, когда женские организации выполняли партнерские функции, были получены интересные результаты, несмотря даже на относительно незначительный объем инвестиций. По ее словам, на национальном и международном уровнях необходимо активизировать финансирование программ, обеспечивающих расширение прав и возможностей женщин, реализацию их прав человека и предоставление всем высококачественных услуг в области репродуктивного здоровья. Она дала позитивную оценку деятельности ЮНФПА, направленной на привлечение НПО и гражданского общества к процессу обзора программ и разработки стратегий (ОПРС) Фонда. По ее словам, Фонду следует продолжать поддерживать участие НПО в процессе "МКНР+5", обеспечивая участие представителей НПО в заседаниях "за круглым столом" и технических совещаниях "МКНР+5". В заключение она отметила необходимость того, чтобы Руководящий комитет НПО по вопросам здравоохранения, расширения возможностей, прав и отчетности (ЗВПО) созвал в ноябре 1998 года в Мехико международную конференцию в целях концептуального и политического обеспечения деятельности "МКНР+5".

25. В своем ответе Директор-исполнитель отметила, что по повестке дня первого заседания Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА достигнуто согласие. Что касается совещаний "за круглым столом" по обзору "МКНР+5", то, как она отметила, информация об их результатах будет широко распространяться среди членов Исполнительного совета, правительств и НПО и будет предоставляться в распоряжение широкой общественности через информационную страничку ЮНФПА в Интернете. Она подтвердила, что Фонд консультировался с НПО по вопросам обзора "МКНР+5" и что НПО принимали участие во всех совещаниях "за круглым столом". В рамках совещания "за круглым столом", которое должно состояться в Дакке, Бангладеш, в июле 1998 года, основное внимание будет уделяться партнерским связям с гражданским обществом в осуществлении Программы действий МКНР. Она также отметила, что в период после проведения МКНР масштабы сотрудничества Фонда с НПО расширились, в особенности на национальном уровне. Кроме того, в целом женщины принимали значительно более активное участие в поощрении Программы действий МКНР, а ЮНФПА оказал поддержку многим таким мероприятиям, в том числе в области информационно-пропагандистской деятельности. Директор-исполнитель отметила, что Международному форуму, который должен

состояться в Нидерландах 8-12 февраля 1999 года, будет предшествовать двухдневный Форум НПО.

Доклад о работе второй очередной сессии 1998 года

26. Исполнительный совет утвердил ту часть доклада о работе второй очередной сессии (содержащегося в документах DP/1998/L.15 и DP/1998/L.16), которая касается докладов Экономическому и Социальному Совету (DP/1998/14 и Corr.1 и DP/FPA/1998/2 и Corr.1 (только на французском языке)).

Будущие сессии

27. Секретарь уведомила Исполнительный совет о том, что сигнальные экземпляры документов по ежегодной сессии 1998 года будут представлены на информационной страничке ПРООН в Интернете. Обзор и распространение плана работы будут обеспечены на предсессионном неофициальном заседании, которое состоится 26 мая 1998 года. Она отметила, что сроки проведения первой очередной сессии 1999 года перенесены на 25-29 января 1999 года.

28. Исполнительный совет согласился со следующим расписанием проведения в 1998 и 1999 годах будущих сессий Исполнительного совета при условии его утверждения Комитетом по конференциям:

Ежегодная сессия 1998 года:	8-19 июня 1998 года (Женева)
Третья очередная сессия 1998 года:	14-18 сентября 1998 года
Первая очередная сессия 1999 года:	25-29 января 1999 года
Вторая очередная сессия 1999 года:	5-9 апреля 1999 года
Ежегодная сессия 1999 года:	14-25 июня 1999 года (Нью-Йорк)
Третья очередная сессия 1999 года:	13-17 сентября 1999 года

29. Исполнительный совет согласился обсудить на ежегодной сессии Совета 1998 года вопросы, перечисленные в плане работы на 1998 год и пересмотренные на основе решений, принятых Советом на его первых двух очередных сессиях.

Совместный этап заседаний

II. ДОКЛАДЫ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

A. ПРООН

Доклад ПРООН

30. Доклад ПРООН (DP/1998/14 и Corr.1) Экономическому и Социальному Совету был представлен Администратором. Он отметил, что доклад подготовлен в едином формате, согласованном ПРООН, ЮНФПА, Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Мировой продовольственной программой (МПП). Он опубликован в исключительно важный период времени, поскольку 1998 год будет иметь определяющее значение не только для функционирования ПРООН, но и для характера и масштабов оперативной деятельности в целях развития всей системы Организации Объединенных Наций. В настоящее время в стадии подготовки находится трехгодичный всеобъемлющий обзор политики, который позволит Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее принять резолюции, оценивающие деятельность ПРООН и определяющие стратегию деятельности Организации Объединенных Наций в области развития на ближайшие годы. В докладе также определены задачи, которые предстоит решать ПРООН и всем другим организациям, занимающимся вопросами развития, в рамках осуществления их широкого мандата по искоренению нищеты в период, когда объем ресурсов, поступающих из многосторонних источников на цели развития, неуклонно сокращается.

31. Администратор отметил, что объем доклада был ограничен в соответствии с требованиями Исполнительного совета, а подробная информация по вопросам, которые затрагиваются в докладе, будет приведена в ежегодном докладе Администратора, который будет представлен на ежегодной сессии 1998 года.

32. В настоящее время трехгодичный всеобъемлющий обзор политики находится на продвинутом этапе подготовки и предоставляет возможность обстоятельно разобраться со многими вопросами, связанными с оперативной деятельностью, которые в неофициальном порядке поднимались государствами-членами, в том числе и в Экономическом и Социальном Совете. ПРООН подробно ответила на вопросы, содержащиеся в анкетах, распространявшихся в рамках упомянутого обзора, и тесно сотрудничала с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций в подготовке доклада, представляемого Совету и Генеральной Ассамблее. Администратор подчеркнул, что исходным пунктом обзора должна стать программа реформ Генерального секретаря, одобренная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 52/12 A и B.

33. Администратор коротко охарактеризовал три проблемные области, которые следует обсудить в связи с докладом, представляемым Экономическому и Социальному Совету, а именно: присутствие Организации Объединенных Наций на страновом уровне; Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития; и вопросы финансирования.

34. Реформа Генерального секретаря способствовала укреплению присутствия Организации Объединенных Наций на страновом уровне с помощью системы координаторов-резидентов в соответствии с резолюциями 48/209, 47/199 и 50/120 Генеральной Ассамблеи. Вопросы, касающиеся укрепления этой системы, обсуждались членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНР) и ее Исполнительным комитетом. В качестве руководящего и финансирующего органа системы координаторов-резидентов и с учетом предусмотренной директивными документами связи между представителями-резидентами и координаторами-

резидентами ПРООН, которая была подтверждена Генеральным секретарем, ПРООН совместно с другими программами и фондами осуществляет общую политику и конкретные меры, направленные на укрепление всей системы координаторов-резидентов. Такие меры включают: расширение круга лиц, рассматриваемых в качестве подходящих кандидатур для назначения на должности координаторов-резидентов (в прошедшем году 11 из 35 кандидатов, назначенных на эти должности, не были сотрудниками ПРООН и пришли из других организаций системы); внедрение более конкретных методов оценки компетенции и квалификации кандидатов; и осуществление всеобъемлющих стратегий, направленных на расширение использования общих помещений и служб.

35. Вместе с другими членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития ПРООН приступила к осуществлению 18 экспериментальных Рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). В январе 1998 года было проведено первое совместное совещание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ, на котором был рассмотрен опыт осуществления экспериментальной программы РПООНПР во Вьетнаме. В рамках нынешней сессии Совета в качестве последующего мероприятия по этому вопросу будет проведено неофициальное совместное заседание. Одним из вопросов, поднятых на первой очередной сессии, был вопрос о необходимости активизации усилий по рационализации инструментов программирования различных фондов и программ, с тем чтобы осуществление РПООНПР можно было начинать одновременно с общим циклом программирования. В связи с этим необходимо добиться большей рационализации этого процесса. По мнению ПРООН, национальная собственность является важным условием обеспечения соответствия приоритетам стран, в которых осуществляются программы и в которых сосредоточена вся деятельность системы Организации Объединенных Наций. В июле 1998 года начнется проведение обзора экспериментального процесса РПООНПР.

36. В докладе, представляемом Экономическому и Социальному Совету, вопрос о финансировании подробно не рассматривается, однако на этот важный процесс, осуществляемый под руководством Исполнительного совета, следует обратить внимание. Специальная рабочая группа открытого состава является весьма важным механизмом развития и укрепления партнерских связей с традиционными и новыми донорами, странами, в которых осуществляются программы, Секретариатом и Исполнительным советом.

37. Администратор отметил, что ПРООН продолжает тесное сотрудничество с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, а на страновом уровне предпринимаются усилия по наращиванию потенциала системы координаторов-резидентов в поддержку более широких мер по борьбе с этой эпидемией. Для активизации нормативной и оперативной деятельности, касающейся ВИЧ/СПИДа, необходимо выделять больший объем финансовых ресурсов и в еще большей степени учитывать эти вопросы в основных видах деятельности.

38. В отношении последующей деятельности по итогам проведения глобальных конференций во исполнение резолюции 1997/6 Экономического и Социального Совета Администратор указал на то, что межучрежденческие целевые группы, созданные Административным комитетом по координации, способствовали формированию межучрежденческих групп, действующих на страновом уровне под руководством координаторов-резидентов. Поскольку на смену целевым группам пришли менее формальные механизмы обеспечения взаимодействия, РПООНПР играет важную роль в сохранении активного характера их деятельности. Глобальные конференции оказали глубокое воздействие на деятельность ПРООН, в связи с чем основной целью ее деятельности стало искоренение нищеты. Сведение воедино нормативных процедур на глобальном уровне сыграло важную роль в обеспечении ориентиров для рамок странового сотрудничества (РСС) и экспериментальных РПООНПР.

Ход обсуждения

39. С замечаниями по докладу выступили многие делегации. Они выразили признательность Администратору за его вступительное заявление, в котором он провел анализ доклада и предоставил дополнительную информацию к нему. Большинство ораторов призвали ПРООН включать в будущие доклады, представляемые Экономическому и Социальному Совету, больше аналитических материалов, включая таблицы и статистические данные, и сократить их описательную часть. В докладе должны в первую очередь рассматриваться основные моменты, по которым Совет мог бы выносить свои рекомендации, а также должны указываться проблемы. Одна из делегаций подчеркнула, что доклады должны способствовать созданию условий для успешного осуществления усилий по ликвидации нищеты в странах, где проводятся программы. Другая делегация, к которой присоединились многие другие делегации, предложила ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ подготовить сводный перечень мер, по которым Совет мог бы вынести рекомендации фондам и программам, с целью представить этот перечень Совету на его основной сессии 1998 года. К этой работе можно было бы также привлечь МПП.

40. Несколько ораторов с удовлетворением отметили включение в доклад и в заявление Администратора информации о работе ГООНР и РПООНПР. Была подчеркнута необходимость усиления координации, избежания дублирования и обеспечения финансовой эффективности. Была запрошена дополнительная информация о различиях между инструментами программирования в рамках РПООНПР, документа о национальной стратегии и СРС. По мнению многих делегаций, в осуществляемом по линии РПООНПР процессе должны участвовать специализированные учреждения Организации Объединенных Наций. Одна из делегаций просила предоставить дополнительную информацию о правовых рамках для деятельности ГООНР на страновом уровне. Другая делегация подчеркнула, что деятельность РПООНПР должна осуществляться под руководством страны, где проводится программа, и предусматривать участие этой страны в проведении такой работы на правах основного исполнителя. Была запрошена информация о том, как мандат ПРООН в области устойчивого развития человеческого потенциала согласуется с мандатами ЮНФПА и ЮНИСЕФ в рамках осуществляемого по линии РПООНПР процесса. Одна из делегаций просила предоставить дополнительную информацию по вопросу о задержках в процессе внедрения общих служб на страновом уровне.

41. Были с удовлетворением отмечены меры, принятые в целях укрепления системы координаторов-резидентов. Эти меры включают расширение круга кандидатов на должность координатора-резидента, в том числе посредством прикомандирования персонала и применения критериев более строгого отбора и рассмотрения кандидатур. Был задан вопрос о числе координаторов-резидентов из других организаций, которые были назначены на эти должности в 1994 году, в соотношении с числом координаторов-резидентов, назначенных в 1998 году, и о количестве женщин, выполняющих в настоящее время функции координаторов-резидентов. Вопрос о финансировании системы координаторов-резидентов будет обсуждаться Экономическим и Социальным Советом, а также Генеральной Ассамблеей в ходе проведения трехгодичного всеобъемлющего обзора политики. Несколько делегаций высказали замечания по вопросу о финансировании системы координаторов-резидентов и управлении ею, при этом некоторые делегации предложили распределять расходы на поддержку этой системы между участвующими в этой деятельности организациями. Одна из делегаций высказалась за то, чтобы Представитель-резидент ПРООН продолжал выполнять функции Координатора-резидента Организации Объединенных Наций. Другая делегация просила предоставить информацию о назначении координаторов по гуманитарным вопросам, функции которых отличаются от функций координаторов-резидентов в той или иной конкретной стране.

42. Одна из делегаций, к которой присоединилась другая делегация, предложила систематически включать в будущие доклады разделы, касающиеся отношений с бреттон-вудскими учреждениями и подготовки к участию в этапе заседаний, посвященных гуманитарным вопросам.

43. Многие делегации выразили мнение, что в раздел о создании потенциала и национальном исполнении, а также в раздел, посвященный согласованию программных циклов, следовало включить конкретные примеры извлеченных из опыта уроков и надлежащей практики. Необходимо приложить дополнительные усилия с целью прийти к единому пониманию концепций создания потенциала и национального исполнения. Несколько делегаций заявили о своей приверженности принципам национального исполнения. Некоторые ораторы указали на необходимость ссылки на сотрудничество Юг – Юг в связи с вопросом о национальном исполнении.

44. Некоторые делегации указали на важность уделения особого внимания тем странам, где осуществляются программы, которые устанавливают собственные приоритеты. В этой связи было уместным упоминание заявления Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)/Комитета содействия развитию (КСР), озаглавленного "Развитие партнерства в новом глобальном контексте" (май 1995 года).

45. Была дана высокая оценка работе по повышению эффективности деятельности в области контроля и оценки. Вместе с тем необходимо усилить работу в этой сфере, в частности в том, что касается СРС и приведения нынешних методов в соответствие с современными требованиями в свете работы ГООНР. Было отмечено, что, хотя в некоторых районах эффективность исполнения проектов повысилась, для активизации процесса исполнения проектов в других районах необходимы дополнительные усилия. Некоторые ораторы указали, что они ожидают представления доклада об исполнении оценки на ежегодной сессии 1998 года. Были заданы вопросы о прогрессе в деле проведения совместных стратегических оценок и об идее классификации учреждений, упомянутой на странице 70 публикации "Measuring and Managing Results: Lessons for Development Cooperation" ("Результаты измерения и управления: уроки сотрудничества в области развития").

46. Несколько делегаций заявили о поддержке процесса финансирования из бюджета ПРООН деятельности в области профессиональной подготовки, проводимой в Колледже персонала в Турине.

47. Что касается сотрудничества ПРООН с организациями гражданского общества и неправительственными организациями, то одна из делегаций поставила под вопрос содержащуюся в пункте 58 документа ссылку на переход от репрезентативной к действенной демократии, заявив, что, по мнению его страны, эта деятельность не относится к сфере компетенции Исполнительного совета.

48. К Секретариату была обращена просьба высказать свои замечания относительно прогресса в деле децентрализации полномочий.

49. Некоторые ораторы просили разъяснить положения пункта 44 документа, заявив, что у их делегаций все еще имеются вопросы по поводу концепции многолетних взносов как одной из моделей механизма финансирования. Одна из делегаций отметила, что коль скоро в докладе делается ссылка на распределение бремени, то в нем следует упомянуть и о возможности сохранения механизмов добровольного финансирования. Можно было бы изучить и другие меры, в том числе принимаемые при содействии частного сектора.

50. Многие делегации отметили прогресс, достигнутый в выполнении решений глобальных конференций. Один из ораторов просил предоставить дополнительную информацию о том, в какой мере координаторы-резиденты учитывают программы действий, принятые на этих конференциях, в

процессе программирования на страновом уровне. Другой оратор запросил информацию о взаимосвязи между мероприятиями различных межучрежденческих органов по выполнению решений этих конференций и их координации. Одна из делегаций просила предоставить дополнительную информацию о проведенном в Ханое мероприятии по линии Инициативы "20/20" и копию доклада по вопросу о социальной изоляции. Представляется целесообразным включить дополнительные ссылки на роль сотрудничества Юг - Юг в рамках последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

51. Некоторые делегации заявили, что, по их мнению, вклад ПРООН в деятельность в области прав человека должен отражать особый упор на праве на развитие и должен предусматривать сотрудничество со странами, где осуществляются программы, в деле решения проблемы ликвидации нищеты. Ораторы подчеркнули необходимость того, чтобы ПРООН в своей работе избегала выставления каких-либо условий.

52. Были высказаны просьбы предоставить дополнительную информацию об уроках, извлеченных из опыта межучрежденческого сотрудничества в деле борьбы с распространением ВИЧ/СПИДа.

53. Две делегации выразили мнение, что в докладе следует упомянуть о придании программе ПРООН более целенаправленного характера.

Меры со стороны секретариата

54. Администратор приветствовал предложение о подготовке сводного доклада ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ для представления Экономическому и Социальному Совету.

55. В связи с процессом РПООНПР он отметил, что специализированные учреждения Организации Объединенных Наций еще формально не участвуют в нем. Административному комитету по координации необходимо будет прийти к формальному согласию в отношении вовлечения специализированных учреждений в процесс РПООНПР. Необходимо будет обеспечить увязку между РПООНПР и системой координаторов-резидентов на страновом уровне. Отвечая на один из заданных вопросов, он заявил, что ПРООН не подготавливала документы о страновых стратегиях в тех случаях, когда соответствующие правительства не желали иметь их в своем распоряжении. Документы о страновых стратегиях являются "правительственными" документами, и их можно рассматривать как документы, связанные с "аспектом спроса" в рамках сотрудничества в области развития, в то время как РПООНПР представляет собой документ, связанный с "аспектом предложения", в целях удовлетворения этого "спроса" различными подразделениями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися оперативной деятельностью. РПООНПР является эквивалентом консультативного заключения ПРООН, заявил он, и, возможно, она заменит этот документ в будущем. Отвечая на один из вопросов, он отметил, что концепция устойчивого развития людских ресурсов является всеобъемлющей и применима к большинству видов помощи в целях развития. Он выразил надежду на то, что Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА сможет проводить в будущем заседания совместно с Исполнительным советом ЮНИСЕФ по мере прогресса в рамках РПООНПР.

56. В связи с высказанными замечаниями он подчеркнул, что координаторы-резиденты не хотят быть отрезанными от ПРООН, которая через свою программу и административное финансирование оказывает весьма важную поддержку в области координации. Семь координаторов-резидентов написали Генеральному секретарю о необходимости того, чтобы ПРООН выступала в качестве организационной основы, обеспечивающей функционирование системы координаторов-резидентов. Отвечая делегациям, которые выдвинули предложение о совместном финансировании системы координаторов-резидентов, Администратор заявил, что совместное финансирование отделений по

оказанию поддержки на страновом уровне будет приветствоваться, поскольку ПРООН в настоящее время отвечает за финансирование таких отделений. Тем не менее у ПРООН имеется данный Генеральным секретарем мандат на финансирование системы координаторов-резидентов и управление этой системой от имени системы Организации Объединенных Наций. В соответствии с этим мандатом ПРООН необходимо будет продолжать централизованное финансирование системы координаторов-резидентов в целях обеспечения целостности процесса управления и финансирования, а также отчетности.

57. Администратор привел следующие данные: общее число координаторов-резидентов составляет 131 человек, и 11 из 35 координаторов-резидентов, назначенных в 1997 году, принадлежат к организациям, не входящим в ПРООН, в результате чего удвоилось число координаторов-резидентов, принадлежащих к организациям, находящимся вне ПРООН; из 131 координатора-резидента 30 – женщины; поставленная цель заключается в том, чтобы к 2001 году число женщин на должностях координаторов-резидентов составляло 40 процентов от общего их числа; 41 из 131 координатора-резидента ранее работал вне системы ПРООН; в настоящее время имеется четыре дома Организации Объединенных Наций – в Лесото, Ливане, Малави и Южной Африке; и 30 других помещений, фактически, готовы для того, чтобы создать на их базе дома Организации Объединенных Наций.

58. Администратор отметил, что в области контроля и оценки сотрудничают различные учреждения, однако необходимы стратегические оценки. Он выразил разочарование по поводу отсутствия прогресса в деле согласования, т.е. той области, где необходимо оказание большего содействия за счет межправительственных процессов.

59. В ответ на просьбу о разъяснениях Администратор отметил, что документ о многолетнем финансировании, о котором говорится в пункте 44 доклада, был испрошен Канцелярией Генерального секретаря в качестве вклада ПРООН в подготовку доклада Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету о финансировании оперативной деятельности.

60. Отмечался прогресс в том, что касается единого понимания концепции национального исполнения и создания потенциала. Новые руководящие принципы в отношении национального исполнения были разработаны в рамках межучрежденческого процесса. ПРООН подготовила главы, посвященные национальному исполнению и программному подходу, для справочного пособия Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам, посвященного оперативной деятельности.

61. Он отметил, что полный доклад о распространении среди страновых отделений информации, касающейся осуществления решений глобальных конференций, будет представлен Исполнительному совету в ходе текущей сессии. Он сообщил Совету о том, что на специальной сессии Экономического и Социального Совета в мае ПРООН представит отдельный доклад о сотрудничестве между ОЭСР/КСР, Всемирным банком и Организацией Объединенных Наций в разработке показателей для определения прогресса в деле достижения целей, поставленных на международных конференциях.

62. Отвечая на заданный вопрос, он отметил, что концепция оценки деятельности учреждений, упомянутая в совместной публикации ПРООН/Шведского агентства по сотрудничеству в области международного развития (СИДА), озаглавленной "Measuring and Managing Results: Lessons for Development Cooperation" ("Измерение результатов и их использование: уроки сотрудничества в области развития"), предполагает лишь, что, если бы учреждения, занимающиеся оказанием помощи, имели единую систему оценки их соответствующих мероприятий, она могла бы составить основу для сравнения степени эффективности оказываемой

ими в различных областях помощи. В ходе предстоящего семинара для представителей штаб-квартиры и сотрудников, работающих на страновом уровне, который будет проведен в Санто-Доминго, перечисленные в докладе уроки будут рассмотрены с точки зрения их применимости к ПРООН.

63. В отношении замечаний, касающихся документа о политике в области прав человека, он подчеркнул, что ПРООН оказывает помощь без каких-либо условий и что страны, в которых осуществляются ее программы, имеют право на свободу от нищеты. Он согласился с тем, что посвященный гуманитарным вопросам этап является одной из ключевых частей сессии Экономического и Социального Совета, особенно в нынешнем году, когда будут обсуждаться вопросы взаимосвязи гуманитарной деятельности и деятельности в области развития. Прогресс в деле децентрализации также заслуживает рассмотрения, заявил он, отметив, что ПРООН децентрализовала большинство своих функций по программированию, за исключением утверждения рамок странового сотрудничества.

64. Помощник Администратора заявил, что ПРООН постарается включить прозвучавшие на нынешней сессии предложения делегаций в доклад следующего года. Он отметил, что временные параметры некоторых рамок странового сотрудничества были скорректированы, с тем чтобы дать возможность фондам и программам согласовать свои циклы программирования. Был достигнут определенный прогресс в деле согласования представления форматов бюджетов между фондами и программами. Непосредственное исполнение, подчеркнул он, представляет собой исключение, которое допускается в странах, находящихся в особых условиях в плане их развития, где имеется необходимость в чрезвычайно быстром осуществлении проектов или где правительства обратились к ПРООН с просьбой принять меры.

в. ЮНФПА

Доклад ЮНФПА

65. Вынося на рассмотрение свой доклад Экономическому и Социальному Совету (DP/FPA/1998/2 и Corr.1 (только на французском языке), Директор-исполнитель отметила, что он подготовлен в формате, совместно согласованном ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА и Мировой продовольственной программой. В докладе освещен широкий круг вопросов, в том числе механизмы финансирования, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС), а также комплексное и скоординированное осуществление решений и последующей деятельности по итогам крупных конференций и совещаний на высшем уровне Организации Объединенных Наций. По просьбе Исполнительного совета в доклад включена обновленная информация о работе ЮНФПА в области профилактики ВИЧ/СПИДа.

66. Директор-исполнитель подчеркнула твердую приверженность Фонда осуществлению различных резолюций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и решений Исполнительного совета по вопросам оперативной деятельности, а также активное участие Фонда в провозглашенной Генеральным секретарем программе реформ и его приверженность этой программе. При поддержке и под руководством Исполнительного совета ЮНФПА продолжает претворять в жизнь давний курс на координацию и сотрудничество при удовлетворении нужд и решении приоритетов всех стран-партнеров. Директор-исполнитель отметила, что важной частью этих усилий является экспериментальный этап Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). Она заявила, что, как уже очевидно, процесс РПООНПР облегчает координацию подхода к обновлению систем данных, ситуационному анализу, контролю и представлению докладов о последующих мерах по итогам проводившихся конференций. В целом это приведет к упрочению базы для разработки программ

помощи той или иной стране. Директор-исполнитель отметила, что общее внимание по-прежнему привлекают вопросы, касающиеся национального исполнения и совместной задачи укрепления национального потенциала. ЮНФПА довел до сведения других членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНР) уроки, вынесенные им из опыта своей деятельности в этой области.

67. Рядом делегаций было констатировано, что доклад ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету носит четкий и всеобъемлющий характер. Делегации приветствовали, в частности, освещение таких вопросов, как РПООНПР, система координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и приверженность Фонда процессу реформ в Организации Объединенных Наций. Несколько делегаций отметили, что доклад должен носить более аналитический характер. Одна делегация отметила, что доклад следовало бы сделать более предметным. Некоторые делегации отметили, что следовало бы также включить дополнительную информацию о последующей деятельности по итогам МКНР и о прогрессе, достигнутом ГООНР.

68. Одна из делегаций, положительно отзывавшись об использованном в докладе ЮНФПА аналитическом подходе, отметила, что работа Фонда отражена в нем сжато и целостно. Эта делегация отметила также, что в докладе четко изложены те проблемы и возможности, с которыми имеет дело ЮНФПА. Та же делегация указала, что в доклад следует включить больше информации о последующих мерах в связи с МКНР. Делегация также рекомендовала ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ подготовить для представления Экономическому и Социальному Совету на его предстоящей сессии сводный перечень областей, требующих принятия межправительственных решений, затрагивающих фонды и программы; по словам делегации, этот перечень значительно помог бы делегациям сформулировать свои замечания к трехгодичному обзору оперативной деятельности. Та же делегация с удовлетворением отметила важное значение, которое придается ГООНР, экспериментальному этапу РПООНПР и укреплению системы координаторов-резидентов. Делегация положительно отзывалась о мерах, принятых для утверждения у участвующих учреждений чувства причастности к этой системе, включая: расширение круга кандидатов в координаторы-резиденты и уточнение полномочий последних для обеспечения максимальной беспристрастности и нейтралитета; откомандирование в ГООНР персонала не только из ПРООН, но и из других учреждений; повышение согласования программных циклов и процедур; более широкое использование общих услуг и общих помещений. Касаясь вопроса о финансировании в целях развития, делегация отметила необходимость изучить альтернативы начисляемым взносам или взносам на несколько лет, включая повышение роли частного сектора.

69. Еще одна делегация, приветствуя замечания Фонда по поводу процесса РПООНПР и отмечая их полезность для Экономического и Социального Совета, указала, что не полностью удовлетворена докладом, который необходимо сделать более аналитическим и менее описательным. Эта делегация отметила, что следовало бы включить дополнительную информацию о последующих мерах по итогам МКНР. Еще одна делегация, отметив, что доклад следует в большей степени посвятить имеющимся проблемам, заявила, что в него следует включить рекомендации в отношении тех решений, которые надлежит принять Экономическому и Социальному Совету. Та же делегация отметила также, что в доклад следует включить информацию о взаимоотношениях Фонда с бреттон-вудскими учреждениями и что Исполнительному совету следует направить в адрес Экономического и Социального Совета рекомендацию с предложением систематически отчитываться в будущем о сотрудничестве с этими учреждениями. Делегация указала далее, что в будущих докладах должен также иметься конкретный раздел, посвященный оперативной деятельности в области гуманитарной помощи. Другая делегация поинтересовалась возможными путями расширения сотрудничества с бреттон-вудскими учреждениями.

70. Еще одна делегация отметила, что ежегодные доклады Экономическому и Социальному Совету имеют особую важность в свете предстоящего трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности и той роли, которую Совет играет в этом обзоре. Отметив ключевую роль, играемую ЮНФПА в последующей деятельности по итогам МКНР, эта делегация заявила, что ей хотелось бы, чтобы в докладе была сделана ссылка на процесс "МКНР+5". Делегация приветствовала усилия Фонда по активизации укрепления национального потенциала и рекомендовала ЮНФПА продолжить эту работу, которая поможет обеспечить наличие у стран чувства сопричастности, устойчивость программ и повышение отдачи от проектов и программ Организации Объединенных Наций в области развития. Та же делегация приветствовала и усилия Фонда по дальнейшему смещению осуществляемых мероприятий из центра на места и отметила, что Экономическому и Социальному Совету необходимо рассмотреть вопрос о согласовании общей децентрализации в рамках всей системы, включая децентрализацию специализированных учреждений. Затрагивая вопрос об активизации сотрудничества Фонда с бреттон-вудскими учреждениями, делегация поинтересовалась, какое отражение коллегиальные отношения с этими учреждениями находят в установочных и программных решениях, принимаемых на уровне учреждений и стран. Делегация положительно отметила прогресс, достигнутый ЮНФПА в деле содействия национальному исполнению. Она предложила включить в повестку дня одной из будущих сессий Исполнительного совета обсуждение вопроса о внедрении прямого исполнения. Затрагивая вопрос о контроле и оценке, делегация предложила ЮНФПА взять на вооружение доклады о реализации итогов оценки, которые должны представляться Исполнительному совету для обсуждения, как это делается в ПРООН. Делегация также поинтересовалась, какой прогресс достигнут в осуществлении с другими учреждениями, включая Всемирный банк, совместных стратегических оценок, к чему призывает резолюция 50/120 Генеральной Ассамблеи.

71. Одна делегация, выразив признательность за деятельность, предпринимаемую в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), отметила, что даже на этом раннем этапе она хотела бы, чтобы эта деятельность была предметом пристального контроля и тщательной оценки. Эта же делегация обратила внимание на пункт 5 доклада ЮНФПА и отдала должное Фонду за то, что он в сжатой форме обозначил ключевые области, в которых требуется предпринять дополнительные усилия для укрепления системы координаторов-резидентов. Другая делегация также отметила, что придает большое значение процессу РПООНПР и укреплению сотрудничества между фондами и программами Организации Объединенных Наций, Всемирным банком, донорами и другими партнерами по развитию. Она подчеркнула желательность того, чтобы ЮНФПА сосредоточил свои усилия на областях, в которых он обладает сравнительными преимуществами.

72. Другая делегация, приветствовав приверженность Фонда процессу реформ в Организации Объединенных Наций, отметила, что опыт РПООНПР, если его оценивать с точки зрения ПРООН, по-видимому, существенно отличается от опыта ЮНФПА. Делегация заявила, что разделяет озабоченность, высказанную в докладе Фонда, и хотела бы получить более подробную информацию о том, какие механизмы разрабатывает ГООНР для решения проблем, с которыми сталкиваются такие небольшие организации, как ЮНФПА. Та же делегация заявила, что решительно поддерживает высказанную в пункте 4 доклада ЮНФПА мысль о том, что в ходе осуществления РПООНПР не следует дублировать предпринимавшиеся в прошлом усилия в области программирования или пересматривать уже завершенные процессы.

73. Одна делегация указала на определенную озабоченность в отношении РПООНПР и ГООНР. Так, например, следует проанализировать правовые рамки ГООНР. Касаясь системы координаторов-резидентов, делегация заявила, что необходимо определить форму взаимоотношений с принимающей страной, поскольку в отношениях с партнерами возникли некоторые проблемы. Эта делегация интересовалась кроме того финансовыми последствиями и рентабельностью

РПООНПР, а также тем, каким образом документы о национальных стратегиях (ДНС), РПООНПР и структура национального планирования связаны между собой. Делегация подчеркнула, что структура национального планирования не должна растворяться в ДНС и РПООНПР.

74. Другая делегация, выразив признательность за представленную Фондом информацию об укреплении системы координаторов-резидентов, указала на необходимость представления более подробной информации о согласовании страновых программ. Делегация добавила при этом, что содержащиеся в пунктах 22-26 документа данные о ресурсах вовсе не являются отражением твердых обязательств. Делегация также добавила, что в связи с пунктом 15 следовало бы дать дополнительную информацию о проблемах, которые возникли в рамках механизмов технических вспомогательных услуг (ТВУ) Фонда.

75. Одна делегация, похвалив за хорошо подготовленный доклад, вместе с тем указала, что в условиях, когда многие развивающиеся страны сталкиваются с серьезными экономическими трудностями, а их усилия в области развития наталкиваются на определенные препятствия, важно не умалять, а укреплять роль ЮНФПА и ПРООН. Отметив, что необходимо не только наращивать, но и более серьезно воспринимать усилия стран по осуществлению программ, эта делегация указала на важность объективной оценки национального потенциала осуществления программ, подчеркнув, что существующие в организациях бюрократические процедуры не должны препятствовать национальным усилиям по реализации программ.

76. Другая делегация, отметив, что РПООНПР и система координаторов-резидентов являются эффективными механизмами и обеспечивают основу для процесса реформ в Организации Объединенных Наций, вместе с тем указала, что необходимо в полной мере уважать первостепенную ответственность стран, в которых осуществляются программы, за процесс развития. Та же делегация отдала должное Фонду за привлечение местных экспертов в развивающихся странах и заявила, что следует неукоснительно придерживаться такой политики и активизировать национальные усилия по осуществлению программ. Делегация выразила озабоченность в связи с нехваткой основных ресурсов и последствиями этого обстоятельства для программ ЮНФПА и ПРООН. Делегация настоятельно призвала доноров продемонстрировать более высокую солидарную ответственность в этом вопросе.

77. Одна делегация, выражая также мнение двух других, отметила, что доклады Экономическому и Социальному Совету должны представлять собой целенаправленные аналитические документы и в них должны указываться области, в которых можно было бы укрепить сотрудничество. Делегация добавила, что находящийся на рассмотрении доклад ЮНФПА лучше предыдущих докладов, поскольку в нем указано, какие извлечены уроки из прошлого. Другая делегация также отдала должное Фонду за то, что в его докладе указано, какие были извлечены уроки.

78. Другая делегация отметила, что разделяет озабоченность Фонда, выраженную в пунктах 5 и 6 его доклада, и его стремление укрепить систему координаторов-резидентов, с тем чтобы она могла обеспечить лучшую координацию и более эффективную поддержку на страновом уровне. Другая делегация обратила внимание на необходимость упрощения процесса программирования и недопущения напластования бюрократии.

79. Одна делегация отметила, что доклады Экономическому и Социальному Совету должны в определенной степени содействовать анализу показателей бедности в любой стране. Одновременно они должны быть более аналитическими. Признавая, что ввиду ограниченного объема документа, вероятно, трудно охватить целый комплекс проблем, делегация рекомендовала выбрать несколько ключевых проблем и тщательно проанализировать их. Та же делегация поддержала Фонд, который

выделил дополнительные ресурсы для проведения мероприятий по профилактике ВИЧ/СПИДа и повышения их эффективности. В качестве заслуги ПРООН и ЮНФПА делегация отметила подготовку ими дополнительной односторонней записки с указанием ключевых проблем, которые Совет мог бы обсудить на своей предстоящей сессии.

80. Другая делегация согласилась с тем, что действительно можно было бы подготовить короткую записку с изложением ключевых проблем, касающихся улучшения координации оперативной деятельности, для представления ее Экономическому и Социальному Совету. Делегация высказала мнение, что такая записка могла бы быть подготовлена РПООНПР. В связи с вопросом контроля и оценки та же делегация запросила информацию о том, каким образом Управление по надзору и оценке Фонда (УНО) помогло ЮНФПА оценить опыт осуществления программ и, в частности, извлекло ли УНО соответствующие уроки из предыдущих оценок, обобщило ли их и поделилось ли своим опытом с остальными подразделениями Фонда.

81. Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их конструктивные замечания. Она отметила, что предложение о представлении краткого перечня ключевых вопросов для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом является весьма полезным. Она согласилась также с мнением о том, что процесс децентрализации является важной темой для дальнейшего обсуждения. Она отметила, что ЮНФПА направляет своим отделениям на местах письмо с напоминанием о том, что им переданы полномочия на решение вопросов в пределах утвержденной страновой программы и подпрограмм. В отношении наблюдения и оценки Директор-исполнитель заявила, что предприняты многочисленные меры по согласованию этих процессов и что данный вопрос рассматривается также такими общесистемными механизмами, как Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) и Межучрежденческая рабочая группа по оценке. Она согласилась с тем, что совместные оценки являются хорошим способом рассмотрения программ и проектов и что необходимо осуществлять совместные тематические оценки. Обращаясь к теме создания национального потенциала, Директор-исполнитель отметила, что Фонд включил этот пункт в повестку дня ГООНР. Кроме того, на ежегодной сессии Совета Фонд представит доклад по вопросу о способности охваченных программами стран осваивать средства. Что касается национального исполнения, то она подчеркнула важность удовлетворения потребностей национальных партнеров. Директор-исполнитель отметила, что цель Фонда заключается именно в обеспечении полностью национального исполнения; однако это требует решения различных вопросов, включая вопросы финансовой отчетности и проведения ревизий в странах. Она отметила, что можно было бы представить дополнительную информацию о последующей деятельности по выполнению решений МКНР, однако Фонд попытался осветить вопросы, касающиеся межучрежденческого сотрудничества.

82. В отношении скоординированной последующей деятельности по итогам конференций Директор-исполнитель отметила, что ККПОВ утверждены рекомендации трех межучрежденческих целевых групп Административного комитета по координации (АКК) и что руководством направлено письмо всем, кого это касается. Она указала на необходимость осуществления дополнительных усилий в целях повышения уровня использования отделениями на местах результатов работы этих целевых групп. Директор-исполнитель отметила, что в ходе ее встреч с координаторами-резидентами она обращала внимание на следующие ключевые моменты: центральная роль процесса реализации РПООНПР; важность общей системы данных; гендерные аспекты как ключевая проблема, вокруг которой могла бы работать вся система; полезность тематических групп не как просто форумов для обмена информацией, а как важного средства выявления пробелов и случаев дублирования в процессе программирования, а также структуры для проведения диалога по вопросам политики с участием всех партнеров в области развития, включая правительства и неправительственные организации; важность проведения обзоров политики и программ с участием всех членов страновой группы Организации Объединенных Наций; ключевая роль системы

координаторов-резидентов в деле содействия скоординированной последующей деятельности по итогам всемирных конференций.

83. Отвечая на замечания и вопросы делегаций, заместитель Директора-исполнителя (вопросы политики и управления) подчеркнул, что ЮНФПА является твердым приверженцем РПООНПР и системы координаторов-резидентов. Он отметил, что в докладе для Экономического и Социального Совета предпринята попытка выявить области, требующие внимания, прежде всего в рамках процесса ГООНР, включая проблемы, обусловленные двойной ответственностью координатора-резидента Организации Объединенных Наций, являющегося также представителем-резидентом ПРООН. Заместитель Директора-исполнителя заявил, что ЮНФПА привержен делу поощрения национального исполнения страновых программ, о чем свидетельствует увеличение объема ресурсов, направляемых через этот механизм исполнения, с 31 процента от объема ресурсов, выделенных на страновые программы, в 1996 году до 41 процента в 1997 году. Он добавил, что осуществляемый Фондом процесс программирования основывается на принципе децентрализации полномочий, степень которой постепенно повышалась на протяжении ряда этапов, включая первоначальную экспериментальную стадию. Он отметил, что полная децентрализация полномочий в отношении программирования требует укрепления страновых отделений с точки зрения кадров и инфраструктуры, совершенствования руководящих принципов, подготовки персонала на страновом уровне и на уровне штаб-квартиры и улучшения систем управленческой информации. В отношении гуманитарной помощи заместитель Директора-исполнителя отметил, что после того, как в 1994 году Исполнительный совет впервые разрешил Фонду оказывать чрезвычайную помощь (решение 94/25), ЮНФПА предоставляет такую помощь через учреждения-исполнители, например через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международную федерацию обществ Красного Креста и Красного Полумесяца. По вопросу об отношениях с бреттон-вудскими учреждениями он заявил, что ЮНФПА очень тесно взаимодействует с ними по оперативным вопросам и вопросам политики. Географические отделы Фонда проводят регулярные консультации со Всемирным банком в целях недопущения дублирования в программировании и выявления пробелов, которые могли бы быть устранены. Фонд проводит также технические консультации со Всемирным банком и примет участие в деятельности по подготовке кадров в области репродуктивного здоровья.

84. Отвечая на запрос, касающийся функций созданного в ЮНФПА Управления надзора и оценки, он отметил, что одна из основных функций этого Управления заключается в проведении тематических оценок и обобщении накопленного опыта. Кроме того, УНО учитывает и другие выводы и извлеченные уроки, например те из них, которые являются результатом проведения ревизий и обзоров осуществления политики. В заключение заместитель Директора-исполнителя (вопросы политики и управления) поблагодарил делегации за их воодушевляющие и конструктивные замечания.

85. Исполнительный совет принял следующее решение:

98/5. Доклады ПРООН/ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету

Исполнительный совет

1. принимает к сведению подготовленные для Экономического и Социального Совета доклады (DP/1998/14 и Corr.1 и DP/FPA/1998/2 и Corr.1 (только на французском языке) и содержащиеся в них рекомендации и постановляет препроводить их Экономическому и Социальному Совету вместе с замечаниями делегаций и заявлениями и ответами, с которыми выступили на

нынешней сессии Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций и Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

2. призывает Администратора и Директора-исполнителя включить в будущие доклады Экономическому и Социальному Совету: подробный анализ встретившихся проблем и опыта, накопленного на местах; целенаправленный обзор вопросов, который позволит Совету выполнять его координационную роль, и, в этой связи, соответствующие статистические данные в сводном виде;

3. просит Администратора и Директора-исполнителя провести консультации с другими членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в отношении сводного перечня вопросов, имеющих ключевое значение для совершенствования координации оперативной деятельности, для представления его на рассмотрение Экономического и Социального Совета в ходе его основной сессии 1998 года;

4. просит также Экономический и Социальный Совет на его основной сессии 1998 года вынести рекомендации в отношении мер, призванных повысить ценность этих докладов как материалов для обсуждения в Экономическом и Социальном Совете, как это предусмотрено в резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи, в частности путем определения того, есть ли среди вопросов в нынешнем формате такие, в отношении которых были бы целесообразны совместные рекомендации различных фондов и программ.

24 апреля 1998 года

III. ПРООН: СТРАНОВЫЕ РАМКИ СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

A. Трехгодичный финансовый прогноз с изложением финансовых обязательств по состоянию на 31 декабря 1997 года

86. Помощник Администратора и Директора Бюро по вопросам планирования и управления ресурсами представил доклад о трехгодичном финансовом прогнозе с изложением финансовых обязательств по состоянию на 31 декабря 1997 года (DP/1998/CRP.6). Он отметил, что многие делегации уже проанализировали и обсудили данный доклад на заседании Специальной рабочей группы открытого состава по вопросу о стратегии финансирования ПРООН, состоявшемся 13 апреля 1998 года.

87. Как указывалось в докладе, несмотря на непредсказуемое положение, связанное с финансированием по линии основных ресурсов, Администратор продолжал ответственно руководить программированием и освоением основных ресурсов, переданных в его распоряжение. В соответствии с решением 95/23 Исполнительного совета объем основных ресурсов, первоначально предусмотренный на трехлетний период планирования 1997-1999 годов, составлял 3,3 млрд. долл. США. В настоящее же время спустя три года после принятия решения 95/23, когда пройдена половина планируемого периода, эта цифра составляет примерно 2,3 млрд. долл. США, или на 30 процентов меньше. Избыточные ликвидные средства, накопленные в ходе пятого программного цикла, более не составляли проблемы, поскольку тщательно продуманное руководство по наращиванию основных программных ресурсов и их освоению позволило достичь к концу года ожидаемого существенного уменьшения остатка основных ликвидных средств.

88. Серьезная опасность связана с мобилизацией критической массы основных ресурсов, на которые полагается ПРООН в деле поощрения устойчивого развития человека. Поэтому необходимо

/...

срочно восстановить на предсказуемом, адекватном и устойчивом уровне ежегодную базу финансирования ПРООН в целях достижения организацией на страновом уровне желаемых результатов, намеченных Исполнительным советом. В этой связи ПРООН решительно приветствовала и поддержала деятельность Рабочей группы открытого состава. В краткосрочной перспективе ПРООН стремится заручиться поддержкой Совета в целях коренного изменения в 1998 году тенденции уменьшения объема основных ресурсов. В среднесрочной перспективе ПРООН подготовит эффективные программы и проекты устойчивого развития человека на уровне, первоначально предусмотренном в решении 95/23, с тем чтобы к 2000 году организация могла располагать в случае своего устойчивого положения ежегодными добровольными взносами в объеме 1,1 млрд. долл. США.

89. ПРООН будет продолжать информировать Исполнительный совет официально и неофициально о вышеупомянутых вопросах, а также о других смежных проблемах в ходе обсуждения, ведущего к обзору последующих механизмов программирования на третьей очередной сессии 1998 года, во время которой на рассмотрение участников будет представлен более подробный анализ.

90. Одна из делегаций указала на свою неуверенность в том, что в докладе учитываются намерения Исполнительного совета, изложенные в его просьбе в отношении трехгодичного финансового прогноза, поскольку он, скорее, посвящен финансовым проблемам ПРООН. Она продолжит анализ этого вопроса в контексте деятельности Рабочей группы открытого состава, которой ПРООН оказала замечательную помощь.

91. Другой оратор подчеркнул, что без необходимого объема ресурсов или усилий по расширению их освоения организация не сможет выполнить своей миссии. Он отметил выраженную на предыдущих сессиях Исполнительного совета озабоченность по поводу резкого уменьшения объема взносов в счет основных ресурсов ПРООН. Это сокращение свидетельствует о снижении доверия доноров к ПРООН. Постоянная неустойчивость в ходе выполнения программ не способствует укреплению доверия к ПРООН. Оратор выразил надежду, что доноры увеличат свои взносы. Он подчеркнул, что основной бюджет является главным источником финансирования ПРООН. Если допустить доминирование неосновных взносов в рамках финансирования деятельности организации, это окажет негативное воздействие на нейтральный и универсальный характер ПРООН, что в первую очередь и привлекает развивающиеся страны в организацию.

92. Другая делегация указала на трудные времена в финансировании деятельности организации ввиду сокращения официальной помощи в целях развития, а также сложное положение новых доноров. К сожалению, сокращение объема основных взносов отрицательно сказывается на связанной с составлением программ роли и устойчивости страновых рамок сотрудничества, утвержденных Исполнительным советом. Такое положение вызывает законную обеспокоенность и особенно остро ощущается, очевидно, на страновом уровне. Необходима система таких страновых рамок сотрудничества, которая основывалась бы на реальном и имеющемся объеме ресурсов.

93. Одна из ораторов положительно отозвалась о документе зала заседаний и заявила, что ее делегация представит свои соображения Рабочей группе открытого состава по вопросам финансирования.

94. Другая делегация отметила, что уменьшение взносов ПРООН и невыполнение целевого показателя, упомянутого в решении 95/23, имело негативные последствия для развития. Оратор был озабочен тем, что общий объем основных взносов в 1998 году, составивший 740 млн. долл. США, едва достиг критической массы основных средств, необходимых для поддержания устойчивого характера основной деятельности в области развития. Совет должен принять решение по вопросу о мобилизации ресурсов и осуществлении программ. Необходимо

определить методы достижения минимально требуемого показателя и пересмотреть тенденции расширения программ в целях обеспечения предсказуемости и укрепления роли ПРООН в качестве надежного партнера в сфере развития.

95. Исполнительный совет принял к сведению доклад о трехгодичном финансовом прогнозе с изложением финансовых обязательств по состоянию на 31 декабря 1997 года (DP/1998/CRP.6) и высказанные по нему замечания.

В. Страновые рамки сотрудничества

96. Исполнительный совет утвердил первые страновые рамки сотрудничества (СРС) для Кот-д'Ивуара (DP/CCF/IVC/1), Гамбии (DP/CCF/GAM/1), Гвинеи (DP/CCF/GUI/1), Того (DP/CCF/TOG/1), Бахрейна (DP/CCF/BAH/1), Албании (DP/CCF/ALB/1) и Островов Тёркс и Кайкос (DP/CCF/TCI/1). Совет также утвердил первое продление пятой страновой программы для Нигера (DP/CP/NER/5/EXTENSION I), второе продление третьей страновой программы для Антигуа и Барбуды (DP/CP/ANT/3/EXTENSION II) и второе продление пятой страновой программы для Гаити (DP/CP/HAI/5/EXTENSION II).

97. Председатель Исполнительного совета отметил, что по техническим причинам и просьбе правительства вопрос о первых СРС для Каймановых Островов (DP/CCF/CAU/1) был снят с повестки дня и будет вновь представлен Исполнительному совету на следующей сессии.

Общие замечания

98. Председатель сделал несколько кратких замечаний и изложил просьбы прояснить ряд вопросов. Делегации Албании, Кот-д'Ивуара, Гвинеи и Нигера выразили свою признательность за утверждение Исполнительным советом вышеупомянутых СРС и продлений страновых программ. Они также высоко отозвались о деятельности различных бюро и страновых отделений ПРООН в странах, в которых реализуются программы.

99. Одна из делегаций, выступая от имени пяти других делегаций, поделилась общей обеспокоенностью по поводу обзора очень большого числа СРС, представленных Исполнительному совету к настоящему времени. Делегация отметила, что ПРООН неоднократно просили сосредоточить свою деятельность на том, что лучше всего удастся организации, поскольку это повысило бы эффективность деятельности ПРООН на страновом уровне, а также способствовало бы усилиям по мобилизации ресурсов на основе формирования четкого образа ПРООН. В свете недавнего прогресса, достигнутого на пути согласования деятельности подразделений Организации Объединенных Наций на страновом уровне в контексте проводимой реформы, была еще раз подчеркнута важность обеспечения более узкого и целенаправленного подхода со стороны ПРООН в качестве средства, способствующего подготовке ПРООН к более тесному сотрудничеству с ее партнерами из числа учреждений системы Организации Объединенных Наций.

100. По мнению шести делегаций, быстрое осуществление ПРООН решения 98/1 от 23 января 1998 года о сужении направленности деятельности организации должно стать одним из наиболее важных приоритетов в работе Администратора. Качество конечных результатов деятельности ПРООН повлияет на решение этих шести стран - и, вероятно, многих других стран-доноров - об увеличении или сохранении своего нынешнего объема взносов.

101. В своем решении 98/1 Исполнительный совет безусловно одобрил восемь руководящих принципов, которые касаются как основной направленности деятельности ПРООН, так и принципов составления программ. Все восемь принципов должны применяться в рамках СРС и

среднесрочных обзоров начиная с января 1999 года. Рассматриваемые на нынешней сессии СРС по-прежнему содержат много предлагаемых ПРООН мероприятий, которые выходят за рамки роли по созданию потенциала, одобренной Исполнительным советом в качестве руководящего принципа № 1. Кроме того, лишь немногие СРС содержали какую-либо информацию о том, каким образом ПРООН дополняет деятельность других органов, оказывающих услуги в сфере развития, чего требует принцип № 3. Более полная информация о смежных мероприятиях других доноров фигурировала в страновых программах ПРООН, а не в разработанных ею СРС, несмотря на открытое одобрение Исполнительным советом руководящего принципа 4, гласящего, что ПРООН должна поддерживать усилия правительств по координации помощи в странах, в которых реализуются программы.

102. Однако в некоторых СРС содержатся явные ссылки на разделы об опыте, накопленном в ходе общей оценки прошлого программного цикла. Шесть делегаций приветствовали эту тенденцию, ведущую к выполнению руководящего принципа № 7, и призвали Администратора сделать обычной практикой оценки СРС.

103. В рамках СРС в целом не указаны прогнозируемые последствия, о чем просил Исполнительный совет, одобрив руководящий принцип № 8. Другие делегации подчеркнули необходимость демонстрации таких последствий, а одна из делегаций заявила, что она не будет вновь повторять на нынешней сессии аргументы в пользу этого.

104. Хотя шести делегациями и было известно, что руководящие принципы вступят в силу в январе 1999 года, они хотели воспользоваться предоставившейся возможностью и выразить свое пожелание устранить вышеуказанные недостатки к этому сроку. В соответствии с просьбой Исполнительного совета целесообразно изменить структуру или формат будущих СРС. Новый стандарт также позволит оправдать ожидания делегаций в отношении предполагаемых компонентов Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР).

105. Шесть делегаций рассматривали измененный формат СРС как важный элемент успешного завершения работы Специальной рабочей группы открытого состава по вопросу о стратегии финансирования ПРООН. Исключительно важно, чтобы усилия Группы позволили согласовать метод определения на ежегодной основе чередующегося общего целевого показателя финансирования для ПРООН. По их мнению, целевой показатель финансирования мог бы исчисляться лишь с учетом СРС, которые пересчитывались и четко соответствовали бы направленности работы организации, а также оправдывали бы совместные ожидания в отношении той роли, которую призвана играть ПРООН. Именно с учетом этого страны, в которых реализуются программы, могли бы законно ожидать от стран-доноров соблюдения взятых на себя обязательств в ходе участия в процессе утверждения Исполнительным советом СРС.

106. Помощник Администратора заверил делегации, что ПРООН должным образом учла заявление шести делегаций. После принятия решения 98/1 были изданы конкретные инструкции для обеспечения того, чтобы СРС, которые будут представляться Исполнительному совету после января 1999 года, строго соответствовали руководящим принципам. Распространенные инструкции будут отражены в новых рекомендациях, находящихся в стадии разработки. Кроме того, Комитет по контролю за управлением программами ведет соответствующий перечень проверки в целях оказания помощи в обзоре различных документов, касающихся программ; этот перечень был дополнен в целях учета новых элементов, вытекающих из решения 98/1. Новое руководство по составлению программ, запланированное к изданию, будет аналогичным образом отражать соответствующие изменения в свете этого решения. Решение 98/1 Исполнительного совета и руководящие принципы образуют также основу для обзора последующих механизмов программирования. В ходе проведения

ПРООН этого обзора указанные руководящие принципы будут использоваться в качестве мерил для определения организацией своего положения с точки зрения последующих механизмов программирования. В целях обеспечения большей направленности следующего поколения СРС в ходе трехгодичных обзоров всех СРС данные руководящие принципы будут вновь использоваться в качестве указанного мерил, с помощью которого будет определяться конкретное состояние каждого из них и необходимые меры по изменению их направленности.

107. Помощник Администратора выразил надежду, что с этими изменениями страны-доноры смогут не только сохранить, но и увеличить свой нынешний объем взносов. Он также надеялся, что ПРООН не окажется снова в том положении, в каком она находилась во время утверждения последующих механизмов, когда стало ясно, что в случае утверждения Исполнительным советом последующих механизмов потребуется привлечение дополнительных ресурсов.

IV. ЮНФПА: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

108. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам программ) отметила, что на рассмотрении Исполнительного совета находились 26 страновых программ и одна просьба о продлении текущей программы. Три из страновых программ, в частности для Боливии, Мали и Руанды, будут рассмотрены на этапе совместных заседаний с ПРООН. Она представила Совету последнюю краткую информацию о некоторых соответствующих событиях, произошедших в рамках Фонда в связи с реализацией программ, и отметила, что в последние 18 месяцев Фонд представил на утверждение Совета 72 новые страновые программы и 8 просьб о продлении текущих программ. Хотя прошедший период потребовал от ЮНФПА напряжения всех сил, уделение повышенного внимания разработке программ помогло Фонду развиваться в нескольких направлениях. Он оказывал содействие в развитии концептуального и стратегического мышления и направлял деятельность по разработке оперативных средств и процедур, которые лучше учитывали потребности стран, а также отделений на местах. Во время этого периода Фонд также провел несколько других крупных мероприятий, в том числе осуществил ряд организационных изменений и упорядочил функции внутри штаб-квартиры; пересмотрел руководящие принципы с уделением особого внимания инициативам по реформе всей системы; и провел всесторонний обзор системы финансового управления Фонда. Эти инициативы связаны с поддержкой мер по расширению децентрализации и делегированию полномочий на места в целях обеспечения более эффективного технического и директивного руководства отделениями ЮНФПА на местах при одновременном обеспечении наличия соответствующих средств разработки страновых программ и управления ими. Данные инициативы предусматривают также совершенствование средств контроля и оценки с целью определения достигнутого прогресса.

109. Подпрограммный подход был начат с устранения одного из основных недостатков прошлых программ, а именно: раздробленности программных мероприятий. На основании подпрограммного подхода ЮНФПА формально закрепил участие на раннем этапе в практическом осуществлении страновых программ основных партнеров. Это предусматривает достижение консенсуса и совместное планирование между основными участниками, что в свою очередь ведет к определению рамок, на основании которых обеспечивался бы комплексный и согласованный круг программных мероприятий. Кроме того, подпрограммный подход рассчитан на значительное уменьшение дублирования и сокращение объема бюрократической деятельности, связанной с разработкой и утверждением отдельных проектов.

110. Заместитель Директора-исполнителя заявила, что применение логичных рамочных методов помогло сотрудникам ЮНФПА сосредоточиться на достижении реальных результатов; проанализировать на раннем этапе средства определения достигнутого прогресса; и обеспечить наличие соответствующей инфраструктуры, необходимой для практического осуществления программы. Хотя пока еще слишком рано говорить о результатах применяемых подходов, налицо

весьма обнадеживающие признаки. Она отметила, что страновые программы тесно координируются с системой распределения ресурсов, комплексными программами в странах категории А и отдельными мероприятиями в странах категорий В и С. При разработке программ предпринимались усилия по учету национальных приоритетов и возможностей осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР); выявлению мероприятий, в рамках которых ЮНФПА обладает сравнительными преимуществами; и учету деятельности других партнеров в сфере развития. Исходя из задач Программы действий МКНР, страновые программы способствуют пропаганде принципов репродуктивного выбора и созданию соответствующих возможностей для женщин.

111. Начальник Отделения информации и внешних сношений Отдела Исполнительного совета сообщил Исполнительному совету об издании исправления (Corr.1) к документу DP/FPA/PRK/3. Одна из делегаций просила пояснить содержащуюся в исправлении информацию о процентном соотношении мужчин, подвергшихся стерилизации. Начальник Отдела Исполнительного совета заверил делегацию, что правильная цифра, как отмечалось в исправлении, составляет 1, а не 10 процентов. Начальник напомнил Совету, что все проводимые в рамках страновых программ при помощи ЮНФПА мероприятия осуществляются в соответствии с принципами и целями Программы действий МКНР и что это положение четко зафиксировано в каждой страновой программе, представленной на утверждение Совета.

112. Исполнительный совет приступил затем к утверждению на основе процедуры отсутствия возражений в соответствии с решением 97/12 следующих страновых программ и одного продления текущей программы: Ботсвана (DP/FPA/BWA/3); Камерун (DP/FPA/CMR/3); Экваториальная Гвинея (DP/FPA/GNQ/3); Габон (DP/FPA/GAB/3); Гвинея-Биссау (DP/FPA/GNB/3); Лесото (DP/FPA/LSO/3); Мавритания (DP/FPA/MRT/4); Сан-Томе и Принсипи (DP/FPA/STP/3); Свазиленд (DP/FPA/SWZ/3 и Corr.1 (French only)); Иордания (DP/FPA/JOR/5); Йемен (DP/FPA/YEM/2); Бутан (DP/FPA/BTN/3); Корейская Народно-Демократическая Республика (DP/FPA/PRK/3 и Corr.1); Исламская Республика Иран (DP/FPA/IRN/2/EXT1); Мальдивские Острова (DP/FPA/MDV/2); Таиланд (DP/FPA/THA/7); и Колумбия (DP/FPA/COL/3).

113. Делегации Ботсваны, Корейской Народно-Демократической Республики, Исламской Республики Иран и Йемена выразили Исполнительному совету и ЮНФПА свою благодарность.

114. Затем Исполнительный совет приступил к рассмотрению следующих семи страновых программ, которые членов Исполнительного совета просили обсудить на основании предварительного уведомления в соответствии с решением 97/12, а именно: Бангладеш (DP/FPA/BGD/5); Папуа-Новая Гвинея (DP/FPA/PNG/2 и Corr.1 (French only)); Южная Африка (DP/FPA/ZAF/1); Эфиопия (DP/FPA/ETH/4); Мозамбик (DP/FPA/MOZ/5); Нигер (DP/FPA/NER/4) и Бразилия (DP/FPA/BRA/2).

Помощь Бангладеш (DP/FPA/BGD/5)

115. Многие делегации поддержали предлагаемую программу и высоко оценили ее четкий и аналитический характер. Члены Исполнительного совета, которые недавно посетили Бангладеш, подчеркнули, что на них произвели большое впечатление масштабы помощи ЮНФПА Бангладеш, которая четко нацелена на достижение целей МКНР. Несколько делегаций положительно отозвались о программе, поскольку она разработана в соответствии с политикой и стратегией правительства в области здравоохранения и народонаселения и дополняет программы других многосторонних и двусторонних доноров. Ряд делегаций интересовались проводимой в рамках министерства здравоохранения реформой и ее возможными последствиями для программы ЮНФПА. Многие делегации отметили целесообразность уделения более пристального внимания вопросам

пропаганды, особенно создания соответствующих возможностей для женщин и обеспечения равенства между мужчинами и женщинами. Одна из делегаций заявила, что, поскольку ЮНФПА является небольшой организацией, он должен сосредоточиться на пропаганде и предоставить более крупным донорам возможность сконцентрироваться на оказании помощи в сфере услуг. Некоторые делегации отметили необходимость уделения дополнительного внимания расширению сотрудничества с другими партнерами в сфере развития и поощрению сотрудничества Юг – Юг. Одна из делегаций интересовалась возможностью распространения опыта по созданию центров улучшения благосостояния матери и ребенка (ЦБМР) и критериями отбора с этой целью соответствующих мест. Другая делегация высоко оценила факт направления 10 процентов ресурсов в рамках программ на мероприятия, реализуемые неправительственными организациями (НПО). Делегация приветствовала возможности развития сотрудничества по линии Юг – Юг со своим соседом – Бангладеш.

116. Одна из делегаций просила представить информацию о взаимодействии с Объединенной и совместно организованной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНАИДС), а также интересовалась воздействием и устойчивостью программ Фонда. Делегация подчеркнула важность проведения оценки по окончании проектов и с удовлетворением отметила, что гендерная проблематика является неотъемлемой частью всех программ ЮНФПА. Делегация упомянула об инициативе организации "Партнеры в области народонаселения и развития" в качестве полезного механизма обмена опытом. Делегация также указала на некоторый опыт, извлеченный в рамках сотрудничества ее страны с Бангладеш. Другая делегация с удовлетворением отметила ссылку на систему координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и интересовалась тем, какую роль учреждения Организации Объединенных Наций в Бангладеш играют в рамках деятельности по итогам глобальных конференций. Другая делегация, подчеркнув важность сотрудничества с донорами и необходимость взаимодополняемости всех проводимых мероприятий в Бангладеш, указала, что предлагаемая ЮНФПА подготовка кадров без отрыва от производства должна быть связана с усилиями правительства и доноров по повышению качества услуг в области репродуктивного здоровья. Делегация добавила, что деятельность Фонда в области коммуникации и пропаганды должна как соответствовать стратегии правительства в области информации, образования и коммуникации (ИОК), так и строиться на ней. Делегация просила особо выделить в программном документе необходимость такого сотрудничества.

117. Другая делегация наряду с одобрением предлагаемой программы подчеркнула три момента: необходимость уделения особого внимания взаимодействию и сотрудничеству между всеми партнерами в сфере развития; необходимость поддержки усилий правительства по реформе сектора здравоохранения, включая структурную перестройку подразделений охраны здоровья и планирования семьи министерства здравоохранения и благосостояния семьи и оказание в комплексе основных услуг; необходимость улучшения состояния объектов, предназначенных для хранения и распространения контрацептивных средств. Делегация отметила, что применение орального контрацептивного средства под названием "Шукхи" связано с некоторыми проблемами и что правительство встретится с представителями Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) для обсуждения мер по улучшению положения. Делегация спросила, каким образом Фонд рассматривает свою роль в связи с дальнейшим распространением средства "Шукхи" в Бангладеш.

118. Одна из делегаций просила дать разъяснения по следующим пунктам: преимущества регионального сотрудничества, в том числе с Индией и Таиландом; конкретная роль групп страновой поддержки (ГСП) и ЮНФПА в рамках практического осуществления программ; и причины того, почему объем финансирования новой страновой программы не был увеличен. Другая делегация интересовалась тем, какова конкретная роль Фонда и его сравнительные преимущества в контексте оказания помощи Бангладеш в области народонаселения. Делегация добавила, что документ не содержит упоминания о детских больницах. Некоторые делегации

спрашивали о путях преодоления трудностей, упомянутых в пункте 13, а также просили дать разъяснения по некоторым положениям пункта 27.

119. Делегация Бангладеш поблагодарила Исполнительный совет и ЮНФПА и особо выделила следующие характеристики страновой программы в области народонаселения: участие и заинтересованность НПО и гражданского общества в программе в области народонаселения; высокий уровень поддержки и приверженности правительства с точки зрения политики; подход к развитию человека на основе соблюдения его прав с уделением особого внимания расширению возможностей женщин и обеспечению прав ребенка; и особая приоритетность мероприятий в области безопасного материнства, питания и образования девочек.

120. В своем ответе представитель ЮНФПА в Бангладеш указал на сотрудничество Фонда с консорциумом доноров во главе со Всемирным банком. Фонд участвовал в предварительной оценке и миссиях по оценке, а консультанты ГСП и ЮНФПА изучали основные сферы технического сотрудничества. Всемирный банк поблагодарил Фонд за его техническое сотрудничество. Он подчеркнул, что помимо прочего ЮНФПА взаимодействует и проводит регулярные встречи с Канадским агентством по международному развитию (СИДА), Департаментом по вопросам международного развития (ДМР) Соединенного Королевства, Швецией и Агентством Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД). Фонд также сотрудничает с Европейским союзом и Азиатским банком развития и возглавлял усилия по координации деятельности местной группы по гендерной проблематике. Отвечая на вопрос о реформе, он отметил, что ЮНФПА уже давно выступает за проведение реформы в секторе здравоохранения. Фонд поддерживает проводимые в рамках министерства здравоохранения и благосостояния семьи реформы, которые подлежат поэтапной реализации. Он подчеркнул важность обеспечения учета человеческого фактора в процессе реформы.

121. Представитель ЮНФПА отметил, что Фонд также взаимодействует с ЮНАИДС и решил сосредоточить свои усилия на ОИК и пропаганде методов профилактики ВИЧ/СПИДа. Он заявил, что сотрудничество Юг – Юг будет развиваться и впредь и что Бангладеш может поделиться с другими странами богатым опытом, касающимся, в частности, партнерства с НПО и положительных результатов в сфере планирования семьи. В отношении контроля программы он отметил, что будут проводиться регулярные проверки всех проектов и их оценки. Он добавил, что Фонд стремится учитывать при разработке программ и проектов накопленный ранее опыт. Более того, Фонд играет важную и новаторскую роль в оказании услуг в области репродуктивного здоровья, причем правительство учитывает эту роль, в том числе на основе применения новых подходов. Он отметил, что ЮНФПА мог бы активнее заниматься пропагандой. Он добавил, что консультанты ГСП играют ключевую роль в обеспечении технической информации и руководства по ряду основных тем, включая заболевания репродуктивного тракта, венерические заболевания, миграцию, старение и питание. Он подтвердил, что механизм служб технической поддержки (СТП)/ГСП является полезным и что на него полагаются отделения на местах.

122. Отвечая на вопрос об объеме финансирования программы, Директор Отдела азиатско-тихоокеанского региона заявила, что распределение ресурсов осуществляется в соответствии с критериями, определенными и утвержденными Исполнительным советом в решении 96/15. В отношении вопроса об оральных контрацептивных средствах под названием "Шукхи" она заявила, что прекращение использования этих таблеток вызовет у ЮНФПА озабоченность. На основе независимых исследований, в том числе последнего анализа ВОЗ, проведенного по просьбе ЮНФПА, было установлено, что качество производственного процесса и системы доставки таблеток в Бангладеш не вызывает никакого сомнения. Однако некоторые проблемы были выявлены в системе хранения и распределения/материально-технического обеспечения. Она отметила, что выпуску на рынок средства "Шукхи", которое было разработано Бангладеш

специально для своей страны, предшествовали двухлетние согласованные усилия. В настоящее время средство "Шукхи" пользуется спросом в стране. Для маркетинга нового средства правительству придется пройти длительный процесс рыночных исследований и апробирования на предмет его усваиваемости. Она добавила, что ЮНФПА надеется на соответствие результатов текущих обсуждений этих вопросов интересам как женщин Бангладеш, так и программы страны в области народонаселения.

123. Исполнительный совет утвердил страновую программу для Бангладеш (DP/FPA/BGD/5).

Помощь Папуа-Новой Гвинее (DP/FPA/PNG/2 и Corr.1 (только на французском языке))

124. Делегация одной из стран приветствовала факт начала оказания ЮНФПА второго цикла помощи Папуа-Новой Гвинее, являющейся ее ближайшим соседом. Она с удовлетворением отметила тесное сотрудничество между правительством Папуа-Новой Гвинеи, ЮНФПА и Австралийским агентством по международному развитию в секторе народонаселения и здравоохранения. Эта же делегация выразила высокую оценку стратегии ЮНФПА, предусматривающей выделение основных ресурсов тем провинциям, в которых не осуществляют деятельность другие доноры, и способствующей достижению цели создания национального потенциала. Она также отметила, что другие вопросы, касающиеся программы, будут обсуждены с Фондом на двусторонней основе.

125. Исполнительный совет утвердил страновую программу для Папуа-Новой Гвинеи (DP/FPA/PNG/2 и Corr.1 (только на французском языке)).

Помощь Южной Африке (DP/FPA/ZAF/1)

126. Ряд делегаций выразили поддержку предложенной страновой программе. Одна из делегаций, отметив, что данная программа отвечает потребностям этой страны, выразила озабоченность в связи с опасностью распыления усилий ПРООН и в связи с тем, что стремление выполнить слишком большой объем работы может ослабить общие усилия, особенно с учетом ограниченности бюджета программы. Она отметила необходимость уделять больше внимания сотрудничеству с НПО, в том числе с Ассоциацией Южной Африки по вопросам планирования семьи. Эта же делегация также указала на то, что ВИЧ/СПИДу уделяется недостаточно внимания и что ввиду быстрых темпов распространения ВИЧ/СПИДа в Южной Африке следует заострить внимание на проблемах ВИЧ/СПИДа и их связи с проблемами народонаселения. Она отметила, что Фонду следует определить порядок поддержания новой межведомственной комиссией по ВИЧ/СПИДу связей с населением. Отметив, что в области наращивания потенциала основное внимание в предложенной программе, как представляется, уделяется центральной Национальной демографической группе (НДГ), эта делегация указала на то, что основные потребности провинций и муниципалитетов перевешивают потребности на центральном уровне. Она обратилась к ЮНФПА с просьбой уточнить, будут ли у провинций иметься необходимые средства для осуществления и расширения намеченных мероприятий.

127. Еще одна делегация указала на необходимость повышения роли НПО в контексте предложенной программы. Она поинтересовалась, почему поступление 40 процентов ресурсов на осуществление страновой программы ожидается из многосторонних и двусторонних источников, предоставление помощи которыми не может быть гарантировано. Еще одна делегация, дав положительную оценку предложенной программе за то, что она заполняет важную стратегическую нишу, поинтересовалась, каким образом ЮНФПА обеспечит мобилизацию 4 млн. долл. США за счет многосторонних и двусторонних источников. Одна из делегаций полностью поддержала акцент на создание национального потенциала, особенно на уровне провинций. Эта делегация также с

удовлетворением приняла к сведению тот факт, что национальные и местные НПО будут задействованы для оказания услуг в области охраны репродуктивного здоровья. Она поинтересовалась, каким образом в рамках программы по вопросам народонаселения удовлетворяются потребности все возрастающего числа иммигрантов в Южной Африке. Эта же делегация отметила отсутствие надлежащей координации деятельности доноров в Южной Африке и обратилась к Фонду с просьбой высказать свое мнение на этот счет. Еще одна делегация, отметив, что ее страна расположена по соседству с Южной Африкой, выразила озабоченность в связи с распространением ВИЧ/СПИДа в обеих странах и поинтересовалась, планируются ли какие-либо меры борьбы с весьма серьезной эпидемией ВИЧ/СПИДа.

128. Делегация Южной Африки выразила признательность Исполнительному совету и ЮНФПА и заявила, что правительство Южной Африки полностью разделяет обеспокоенность, выраженную предыдущими ораторами, в частности по поводу проблемы ВИЧ/СПИДа. Она отметила, что 23 апреля на утверждение парламенту будет представлен документ с изложением национальной политики Южной Африки в области народонаселения. В этом документе учтены рекомендации, вынесенные в Программе действий МКНР. Делегация Южной Африки подчеркнула, что для проведения ее политики в области народонаселения в жизнь необходимо создать надлежащий потенциал в рамках Национальной демографической группы и групп по вопросам планирования в области народонаселения.

129. В своем ответном выступлении представитель ЮНФПА в Южной Африке отметил, что объем официальной помощи в целях развития составляет всего около 1-2 процентов от общей суммы государственных ресурсов. Он заявил, что помощь Фонда носит каталитический характер и направлена на повышение отдачи от усилий, предпринимаемых самим правительством в целях решения демографических проблем. Он также отметил, что по просьбе правительства Фонд при оказании поддержки уделяет основное внимание укреплению потенциала Национальной демографической группы. Отвечая на вопросы о ресурсах из многосторонних источников, он указал, что ЮНФПА тесно сотрудничает с Департаментом по вопросам международного развития (ДМР) Соединенного Королевства в деле разработки одного из проектов, на который, как предполагается, ДМР выделит ресурсы в объеме 3,2 млн. долл. США.

130. Представитель ЮНФПА согласился с тем, что ВИЧ/СПИД представляют серьезную угрозу для этой страны, и отметил, что, хотя ресурсы Фонда ограничены, он всецело поддерживает ЮНАИДС, являясь одним из ее организаторов. Он добавил, что Фонду известно о новой Комиссии по ВИЧ/СПИДу. Он отметил, что программа ЮНФПА предусматривает разработку и экспериментальное применение НПО новаторских подходов, которые впоследствии могут быть использованы в более широких масштабах в соответствующих провинциях. Он заявил о том, что, хотя ресурсы ЮНФПА могут и быть ограниченными, Фонд в состоянии сосредоточить внимание на тех областях, в которых правительство просило оказать помощь. Фонд уделяет основное внимание укреплению осуществляемого в трех провинциях проекта в области охраны репродуктивного здоровья, исходя из того понимания, что масштабы мероприятий в его рамках могут быть расширены.

131. В ответ на замечание о быстром распространении эпидемии ВИЧ/СПИДа Директор Отдела Африки отметила, что эта проблема вызывает серьезную озабоченность Фонда; деятельностью по решению этой острой проблемы занимается фактически вся система Организации Объединенных Наций. Она отметила успешные меры по борьбе с эпидемией ВИЧ/СПИДа в Уганде и заявила о том, что успехи в этой области явились результатом целенаправленных усилий правительства, прилагавшихся на самом высоком уровне. Она выразила мнение о том, что для борьбы с этой эпидемией настоятельно необходимы как изменение моделей поведения, так и решительные меры на самом высоком правительственном уровне.

132. Исполнительный совет утвердил страновую программу для Южной Африки (DP/FPA/ZAF/1).

Помощь Эфиопии (DP/FPA/ETH/4)

133. Ряд делегаций поддержали предложенную страновую программу для Эфиопии. Одна из делегаций выразила высокую оценку продолжению сотрудничества между ЮНФПА и ЮСАИД в таких областях, как обеспечение контрацептивными средствами. Она обратилась с просьбой объяснить критерии выбора районов, в которых будут осуществляться мероприятия в рамках программы, и отметила целесообразность и преимущества совместного определения ЮНФПА и ЮСАИД этих мероприятий и районов. Эта же делегация заявила о том, что она будет приветствовать поддержку Фондом активизации роли НПО и частного сектора в осуществлении Программы секторальных инвестиций (ПСИ), поскольку в рамках программ, разрабатываемых Всемирным банком, участие частного сектора в ПСИ не предусматривается. Еще одна делегация поинтересовалась, дополняет ли эта программа какие-либо другие программы, в частности программы Всемирного банка, и каким будет порядок контроля за ее осуществлением.

134. Еще одна делегация, отметив, что масштабы оказания в стране услуг в области охраны репродуктивного здоровья очень ограничены и что этой деятельности не уделяется приоритетного внимания, указала на целесообразность сделать в предложенной программе основной упор на деятельность по охране репродуктивного здоровья в контексте работы служб первичной медико-санитарной помощи. Эта делегация также отметила, что в области информационно-пропагандистской деятельности необходимо проделать значительную работу, в частности для обеспечения более глубокого понимания связанных с народонаселением проблем на различных уровнях. Она поинтересовалась, каким образом будут решаться проблемы, связанные с обеспечением репродуктивных прав женщин, и какой будет стратегия для увеличения числа женщин, работающих в системе здравоохранения. Она также задала вопрос о том, что планируется сделать для включения в учебные планы школ в регионах курсов, связанных с просветительской работой по вопросам народонаселения. Эта же делегация далее задала вопрос о том, будет ли осуществление этой программы синхронизировано с осуществлением программы Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Еще одна делегация отметила желательность оказания Фондом любой возможной помощи в целях создания благоприятных условий для привлечения НПО и частного сектора. Эта делегация дала высокую оценку четкости изложения в предложенной программе цели и стратегии и рекомендовала использовать логический рамочный метод.

135. В своем ответе Представитель ЮНФПА в Эфиопии отметила, что правительство и Фонд занимаются обсуждением вопросов, связанных с выбором районов, который будет осуществляться с учетом плотности населения, коэффициентов рождаемости, младенческой и материнской смертности и присутствия других доноров. Она заявила о том, что ЮНФПА и ЮСАИД тесно сотрудничают, в том числе в области управления материально-техническим обеспечением. Она отметила, что правительство Эфиопии признает важную роль, которую играют НПО и частный сектор в области народонаселения, но, по понятным причинам, выражает обеспокоенность в связи с подотчетностью этих организаций. Вместе с тем правительство подтвердило, что в осуществлении страновой программы Фонд будет сотрудничать с НПО. Что касается Программы секторальных инвестиций, то Фонд оказал некоторым СГП помощь в рамках миссии ПСИ и будет продолжать осуществлять информационно-пропагандистскую деятельность в целях обеспечения включения в ПСИ вопросов народонаселения и охраны репродуктивного здоровья. Всемирному банку также следует стремиться к достижению этой цели. Она отметила, что, хотя ЮНИСЕФ еще не синхронизировал свою программу с программами ПРООН, ЮНФПА и Мировой продовольственной программы (МПП), в настоящее время он обсуждает вопрос о промежуточной программе, с тем чтобы обеспечить возможность синхронизации в будущем. Представитель ЮНФПА отметила, что в прошлом

некоторые районы были труднодоступными, что препятствовало эффективному контролю. В рамках новой программы для контроля за ходом ее осуществления будет использоваться контрольный перечень показателей. Что касается репродуктивных прав, то она заявила о том, что проводит работу с женщинами-парламентариями и женщинами-юристами в целях поощрения репродуктивных прав и обеспечения того, чтобы женщины знали о своих правах. Она добавила, что конституция Эфиопии обеспечивает учет гендерной проблематики и защиту женщин. Представитель отметила, что Фонд будет продолжать пропагандировать получение девушками образования и принимать меры в целях увеличения числа женщин, работающих в секторе здравоохранения. Для этого Фонд будет оказывать поддержку в области профессиональной подготовки. Она далее отметила, что вопросы народонаселения и просвещения по проблемам семейной жизни уже включены в учебные планы некоторых школ и что следует сосредоточить усилия на обеспечении включения этих тем в учебные планы всех школ в стране. Кроме того, следует сосредоточить внимание на соответствующей подготовке учителей.

136. Что касается поставок контрацептивов, то она отметила, что ее масштабы весьма ограничены и что для их увеличения необходимо приложить более активные усилия в сотрудничестве с другими партнерами по процессу развития. Она сообщила о весьма успешной программе социального маркетинга, осуществляемой при поддержке Германского агентства технического сотрудничества и ЮСАИД. Она подчеркнула необходимость регулярного, своевременного и достаточного снабжения всех медицинских учреждений контрацептивами.

137. Исполнительный совет утвердил страновую программу для Эфиопии (DP/ФРА/ETH/4).

138. Делегация Эфиопии выразила признательность Исполнительному совету и ЮНФПА.

Помощь Мозамбику (DP/ФРА/MOZ/5)

139. Ряд делегаций выразили поддержку предложенной страновой программе. Одна из делегаций с удовлетворением отметила то особое внимание, которое уделяется в ней вопросам охраны репродуктивного здоровья подростков, и указала на необходимость повышения уровня информированности о ВИЧ/СПИДе. Она отметила, что результаты переписи населения указывают на более низкую численность населения, чем предполагалось. Еще одна делегация, которая приняла участие в поездке представителей Исполнительного совета в Мозамбик в 1996 году, отметила, что эта страна сталкивается со многими проблемами: возраст двух третей ее населения не превышает 24 лет; уровень неграмотности очень высок; население сконцентрировано в двух районах на севере и на юге, отстоящих друг от друга на 1000 км; и недостаточно развиты транспорт и связь. Эта делегация также отметила, что на 3,5 млн. человек, проживающих в провинции Замбезия, имеется всего 4 врача. Прочитав пункт 28 документа, делегация полностью согласилась с необходимостью укрепления потенциала местного отделения Фонда. К ее мнению присоединилась еще одна делегация, отметившая тесное сотрудничество между Фондом и правительством Мозамбика. Она указала на прогресс, достигнутый ЮНФПА в деле подготовки кадров и восстановлении медицинских учреждений, и отметила, что ее страна также обеспечивает помощь в подготовке медицинских работников здравоохранения и медицинском обслуживании подростков.

140. Еще одна делегация с удовлетворением отметила сбалансированность программы и то особое внимание, которое уделяется в ней вопросам охраны репродуктивного здоровья подростков. Она заинтересовалась порядком разделения функциональных обязанностей между ЮНФПА, ВОЗ и ЮНИСЕФ в области охраны репродуктивного здоровья и попросила предоставить ей информацию о создании потенциала и укреплении учреждений, занимающихся связанными с народонаселением

вопросами на центральном уровне. Еще одна делегация задала вопрос относительно проведенной в 1997 году переписи населения и жилого фонда и хода анализа полученных данных. Эта делегация подчеркнула важность наличия национальной политики в области народонаселения. Она далее отметила, что в документе не упоминается крупный проект (27 млн. долл. США), осуществляемый при поддержке Европейского союза. Она также запросила дополнительную информацию о сотрудничестве с ЮНАИДС. Что касается необходимости усиления кадрового потенциала отделения, то она предложила перевести некоторых сотрудников непосредственно в провинцию Замбезия, на которую будет приходиться 45 процентов помощи Фонда.

141. Директор Отдела Африки поблагодарила делегации за их конструктивные замечания и отметила, что трудные проблемы, с которыми сталкивается эта страна, обуславливают необходимость прилагаемых Фондом усилий. Она признала наличие трудностей в плане транспортного сообщения между Мапуту и Замбезией. Она отметила, что Фонд планирует нанять национальных специалистов по осуществлению проектов и направить их в Замбезию в целях обеспечения эффективного осуществления программ и использования ресурсов. Директор подчеркнула важное значение создания потенциала и заявила о том, что Фонд будет поддерживать подготовку необходимых для этого специалистов. Она отметила, что охрана репродуктивного здоровья подростков является одной из ключевых областей и что Фонд будет сотрудничать в этой области с ЮНИСЕФ для повышения отдачи от деятельности. Она согласилась с тем, что анализ полученных в результате переписи данных необходимо завершить как можно скорее, а его результаты следует представить таким образом, чтобы ими могли пользоваться планировщики и сотрудники по программам. Она отметила, что для ускорения этого процесса Фонд привлечет консультантов из СГП. Она указала, что проект Европейского союза упоминался в изданном ранее более объемном документе по программе и упоминание о нем не было включено в представленный Исполнительному совету более короткий документ неумышленно. Она добавила, что Европейский союз поддерживает программу ЮНФПА. Директор признала, что ВИЧ/СПИД являются серьезной проблемой и что Фонд координирует свою деятельность с другими организаторами ЮНАИДС.

142. Исполнительный совет утвердил страновую программу для Мозамбика (DP/FPA/MOZ/5).

143. Делегация Мозамбика выразила признательность Исполнительному совету и ЮНФПА.

Помощь Нигере (DP/FPA/NER/4)

144. Три делегации выразили поддержку предложенной страновой программе, высказав по ней свои замечания. Одна из делегаций задала вопрос относительно синхронизации программных циклов членов Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП), отметив, что программа ПРООН заканчивается в 1998 году. Она также подчеркнула необходимость изменить отношение религиозных лидеров к таким деликатным вопросам, как просвещение по вопросам народонаселения, планирование семьи и профилактика ВИЧ/СПИДа. Отметив, что религиозных лидеров необходимо убедить в важном значении этих вопросов, эта делегация запросила дополнительную информацию о принимаемых Фондом конкретных мерах в этой области. Она указала на желательность того, чтобы вместо понятия "равенство" применительно к положению женщин использовалось понятие "равноправие". Еще одна делегация подчеркнула необходимость координации деятельности Организации Объединенных Наций и многосторонних и двусторонних учреждений в контексте осуществления национальной политики в области народонаселения. Третья делегация отметила, что в документе содержится обстоятельный анализ накопленного опыта, который будет использован Фондом в качестве полезной основы для укрепления его деятельности в Нигере. Эта делегация задала вопрос о том, располагает ли страна необходимым потенциалом для освоения предлагаемой помощи ЮНФПА.

145. Директор Отдела Африки информировала Исполнительный совет о том, что решение о согласовании программных циклов было принято на страновом уровне учреждениями – членами ОКГП. Она отметила, что местному отделению ЮНФПА было неизвестно о решении ПРООН завершить свою программу в 1998 году, поскольку члены ОКГП достигли договоренности о синхронизации своих программных циклов. Она подчеркнула важность обмена информацией в тех случаях, когда единогласно принятые решения изменяются одной из сторон. Что касается позиций религиозных лидеров, то она отметила, что ЮНФПА провел различные мероприятия, направленные на обеспечение участия религиозных лидеров и информирование их о проблемах в области народонаселения. В ноябре 1998 года Фонд планирует провести в Нигере региональную конференцию "Ислам и народонаселение". Эта конференция поможет расширить сотрудничество Юг – Юг и продемонстрировать, что ислам не запрещает заниматься планированием семьи. Что касается понятий "равенство" и "равноправие", то она отметила, что в данной связи будут использоваться формулировки из документов четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Директор подтвердила, что ЮНФПА будет продолжать сотрудничать с другими учреждениями и координировать с ними свою деятельность в целях обеспечения как можно более эффективного использования его ограниченных финансовых ресурсов. Что касается вопроса о возможностях освоения помощи, то она отметила, что если таких возможностей нет, то Фонду необходимо содействовать их созданию. Результаты проведенного недавно исследования по вопросам возможностей освоения помощи в четырех странах Африки, расположенных к югу от Сахары, указали на необходимость подготовки кадров в целях создания потенциала по управлению программами в области народонаселения. Она добавила, что Фонд будет уделять этому вопросу особое внимание в целях повышения эффективности осуществления программы.

146. Исполнительный совет утвердил страновую программу для Нигера (DP/FPA/NER/4).

Помощь Бразилии (DP/FPA/BRA/2)

147. Одна из делегаций, выразив поддержку предлагаемой программе, отметила, что она надлежащим образом согласуется со стратегией ЮСАИД и что тесное сотрудничество ЮНФПА с ЮСАИД заслуживает высокой оценки. Вместе с тем она выразила озабоченность по поводу того, что используемый Фондом подход сопряжен с риском слишком большого распыления ресурсов и ослабления отдачи от деятельности. Тем не менее она с удовлетворением отметила предлагаемый упор на охрану репродуктивного здоровья подростков и комплексный подход к половому просвещению, профессиональной подготовке подростков, консультационной помощи по линии НПО и информационно-пропагандистской деятельности. Эта делегация указала также на возможную целесообразность сочетания профессиональной подготовки с элементами информационной деятельности среди родителей и предоставлением молодежи возможностей в плане трудоустройства и/или получения кредитов. Она также отметила необходимость обновить содержащуюся в пункте 15 краткую информацию о деятельности в рамках ЮСАИД. Отметив, что осуществление предусмотренной в рамках ЮСАИД деятельности по оказанию помощи в вопросах планирования семьи закончится в 2000 году, эта делегация указала на необходимость того, чтобы ЮНФПА рассмотрел вопрос о том, каким образом принимаемые им меры по созданию потенциала, описанные в пункте 21 документа, могут продолжать способствовать укреплению вклада ЮСАИД. При этом делегация отметила, что деятельность ЮСАИД в области борьбы с ВИЧ/СПИДом продолжится до конца 2003 года. Обратив внимание на недостаточную эффективность помощи в области профилактики как стратегии сокращения материнской смертности, она подчеркнула, что, хотя профилактика болезней, передаваемых половым путем (БПП) и СПИДа является важной мерой по улучшению состояния репродуктивного здоровья, БПП и СПИД не входят в число основных причин материнской смертности. Прочитав пункт 12 документа, эта делегация заявила о том, что ЮНФПА и ЮСАИД следует совместными усилиями убедить директивные органы государств в необходимости включать в государственные бюджеты расходы на

контрацептивы в качестве отдельной статьи. Она также попросила разъяснений в связи с упоминанием в пункте 22 документа необходимости провести дополнительные исследования по вопросу о методах контрацепции, отметив, что ряд подобных исследований уже проводился.

148. Еще одна делегация выразила удовлетворение по поводу четкого изложения программы и высокую оценку стратегии Фонда, предусматривающей уделение основного внимания нескольким отдельным штатам. Она попросила указать в документе по программе, какие штаты были отобраны и какие ресурсы будут им выделены. Отметив, что в пункте 12 документа упоминалось об ограниченных возможностях министерства здравоохранения в плане осуществления программы, эта делегация выразила озабоченность в связи с тем, что ресурсов, выделяемых на создание потенциала, может оказаться недостаточно. Она поинтересовалась, будет ли обеспечиваться координация с секторальными проектами Всемирного банка.

149. Директор Отдела латиноамериканского и карибского региона отметила, что предлагаемая страновая программа носит весьма целенаправленный характер и разработана с учетом опыта, накопленного в ходе предыдущего цикла. Основной акцент в рамках программы будет делаться на сокращении материнской смертности и укреплении репродуктивного здоровья подростков. Почти 70 процентов ресурсов по программе будет выделено на деятельность в области охраны репродуктивного здоровья, а 25 процентов – на деятельность в области народонаселения и развития. Она отметила, что ЮНФПА примет к сведению соображения, высказанные делегациями. Она добавила, что ЮНФПА заинтересован в улучшении материально-технических аспектов управления поставками контрацептивов и будет оказывать органам управления штатов помощь в разработке их собственных программ. Она пояснила, что упоминавшиеся исследования по вопросу о методах контрацепции будут только дополнять исследования, уже проведенные ЮСАИД, и в этой связи к ЮСАИД будет обращена просьба об оказании содействия. Что касается помощи министерству здравоохранения, то она объяснила, что ресурсов по программе будет недостаточно для создания необходимого потенциала во всех областях, и в рамках помощи ЮНФПА основное внимание будет уделяться поддержке мер, направленных на изменение норм и законов в области охраны репродуктивного здоровья, в частности в целях поддержки процесса децентрализации. Она добавила, что деятельность по программе ЮНФПА в отдельных штатах будет осуществляться в координации с другими учреждениями, работающими в этих же областях, включая Всемирный банк. Она также отметила, что Фонд добился больших успехов в налаживании партнерских связей с НПО, и 20 процентов ресурсов по программе будут выделены на мероприятия, осуществляемые НПО.

150. Исполнительный совет утвердил страновую программу для Бразилии (DP/FPA/BRA/2).

151. Делегация Бразилии выразила признательность Исполнительному совету.

152. После рассмотрения и утверждения семи страновых программ Председатель предоставил всем желающим возможность высказать общие замечания в отношении подготовки программ ЮНФПА.

153. Одна из делегаций, выступая также от имени двух других делегаций, остановилась на ПСИ и отметила, что общесекторальный подход и объединение ресурсов представляют собой модель для программ будущего, добавив при этом, что ЮНФПА может столкнуться с трудностями в деле объединения своих ресурсов с ресурсами других доноров. Эта делегация предложила Исполнительному совету обстоятельно обсудить этот вопрос на ежегодной сессии на основе соответствующего документа зала заседаний. Это предложение было поддержано другой делегацией, которая отметила, что ее страна также весьма заинтересована в секторальной деятельности Фонда. Еще одна делегация с удовлетворением отметила новый подход Совета, предусматривающий конкретное обсуждение отдельных страновых программ. Она подчеркнула необходимость еще

полнее учитывать опыт, накопленный в ходе предыдущих циклов, в текущих страновых программах, и отметила отсутствие анализа связей программ Фонда с программами других доноров. Эта делегация предостерегла от разработки параллельных программ в области охраны репродуктивного здоровья молодежи за рамками основных программ в области охраны репродуктивного здоровья населения.

154. Заместитель Директора-исполнителя (по программе) выразила делегациям признательность за их полезные замечания и отметила, что Фонд обсудил секторальный подход и был бы признателен Исполнительному совету за руководящие указания в этой связи. Она выразила озабоченность по поводу того, что в секторе здравоохранения вопросам охраны репродуктивного здоровья уделяется, как правило, недостаточно внимания. Она отметила, что действующие финансовые положения Фонда не предусматривают возможность объединения ресурсов, и добавила, что для подготовки соответствующего документа зала заседаний для ежегодной сессии не имеется достаточного времени. Она заявила о том, что испрошенные исправления будут изданы, и отметила, что Фонд будет стремиться представлять более четкую информацию о накопленном опыте и связи между старыми и новыми программами. Точно так же с учетом ограниченности объема документов Фонд будет стремиться представлять подробную информацию о связи его программ с программами других доноров, когда эти связи являются особо тесными. Она согласилась с тем, что разработка параллельных программ для молодежи может оказаться нецелесообразной, отметив, вместе с тем, что многие страны не готовы к разработке комплексных программ для молодежи. В заключение она поблагодарила членов Исполнительного совета за их советы и указания.

Совместный этап заседаний

v. ПРООН: СТРАНОВЫЕ РАМКИ СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ И

ЮНФПА: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

155. В соответствии с письменными просьбами, представленными требуемым числом делегаций, Исполнительный совет провел совместное обсуждение страновых рамок сотрудничества (СРС) ПРООН и страновых программ ЮНФПА для Боливии, Руанды и Мали.

А. Боливия

Первые страновые рамки сотрудничества для Боливии (DP/CCF/BOL/1)

156. Заместитель помощника Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна представил первые СРС для Боливии (DP/CCF/BOL/1). Он отметил основные моменты СРС, в том числе тот факт, что, несмотря на продолжительный период стабильного экономического роста, примерно 70 процентов населения страны живет в условиях крайней нищеты; к числу наиболее пострадавших относятся коренные жители и женщины. Избранное демократическим путем новое правительство пришло к власти в августе 1997 года. СРС были разработаны на основе национального диалога, в ходе которого были определены приоритеты развития страны. В последние годы проводились крупные организационные реформы в сфере децентрализации и государственного сектора. В настоящее время широко распространены проблемы, связанные с реализацией программ, а также международным сотрудничеством, которое играет важную роль в усилиях страны в сфере развития. Кроме того, Боливия относится к числу крупнейших производителей листьев коки и вторым производителем в

мире переработанного кокаина; в этой связи правительство особо выделяет этот вопрос в качестве одной из главных проблем, требующих решения в период, охватываемый СРС.

157. Пятая страновая программа была подвергнута тщательной оценке, и Боливия стала одной из первых стран, в которой программный подход применяется в качестве средства совершенствования координации программ развития. В этой области предпринимались позитивные усилия, однако этот процесс занимает время и требует расширения сотрудничества между партнерами в области развития и правительством; эти вопросы рассматриваются в настоящее время, что должно способствовать более широкому применению программного подхода в будущем. Что касается координации деятельности системы Организации Объединенных Наций, то следует отметить, что ПРООН принимала также активное участие в области оказания совместных услуг. Боливия, вероятно, является единственной страной в Латинской Америке, которая больше всего продвинулась по пути координации услуг учреждений системы Организации Объединенных Наций и их осуществления при наличии положительных результатов. Кроме того, ПРООН тесно взаимодействовала с ЮНФПА и будет и впредь делать это в вопросах, касающихся практического осуществления в стране, особенно устранения узких мест в связи с использованием формы национального исполнения. ПРООН также сотрудничает с ЮНФПА и другими партнерами в области разработки показателей социальной статистики и обсуждает свое возможное участие в предстоящей национальной переписи населения.

158. Подчеркнув необходимость сотрудничества и координации деятельности с другими донорами, одна из делегаций заявила, что СРС отражают приоритеты правительства Боливии и полностью совпадают с ее программой двусторонней помощи, реализуемой в стране. По мнению другой делегации, СРС являются хорошо скоординированными и разработанными, особенно с точки зрения уроков, извлеченных из прошлого опыта, и их влияния на будущие программы. Та же делегация просила дать разъяснения в отношении доли основных ресурсов, которые будут использованы в рамках трех тематических сфер деятельности – обеспечении соответствующих возможностей, достижении равенства и организационного строительства. Эта делегация также указала на многие положительные примеры сотрудничества по линии Юг – Юг в регионе Латинской Америки и поставила вопрос о возможности его использования в качестве формы практического осуществления программ и проектов в рамках СРС. В области микрофинансирования ПРООН предлагает содействовать увеличению объема внутренних накоплений и участвовать в других мероприятиях частного сектора, таких, как развитие микро-, малых и средних предприятий. В то же время упоминалось о том, что ПРООН не занимается предоставлением капитала и, следовательно, будет участвовать в усилиях по обеспечению доступа к источникам технологии и созданию потенциала. Был задан вопрос о путях устранения этого пробела при отсутствии у ПРООН капитала, необходимого для проведения мероприятий в области микрокредитования и микрофинансирования. По мнению этой делегации, весьма важно уделять особое внимание совершенствованию контроля результатов и показателей деятельности в рамках СРС, особенно с точки зрения совместного программирования с другими учреждениями Организации Объединенных Наций; она также поинтересовалась наличием планов или программ, предусматривающих дальнейшее развитие совместной деятельности в области контроля или оценки.

159. Одна из делегаций отметила, что показатель целевых взносов правительства Боливии, фигурирующий в таблице финансирования СРС, составляет 86 млн. долл. США, что равняется примерно двум третьим общего объема ресурсов, необходимых на период реализации СРС. Эта делегация задала вопрос о том, что будет источником этих средств – двусторонняя или многосторонняя помощь правительству. Делегация также просила представить общую информацию об источниках взносов правительства в другие программы.

160. Другая делегация поинтересовалась механизмом участия партнеров как в разработке мероприятий в области окружающей среды и обеспечения устойчивых средств к существованию, так и в деятельности микро-, малых и средних предприятий. Будут ли методы участия использоваться для определения потребностей населения и учитываться в процессе разработки? Делегация также отметила, что в СРС упоминается о создании зон экологической защиты. Поскольку Боливия уже располагает хорошо отлаженной системой заповедников, в которую входят 11 национальных парков и несколько биозаповедников, делегация просила дать пояснения в отношении роли ПРООН в этой сфере деятельности.

161. Одна из делегаций отметила различие в показателях, касающихся общей численности населения Боливии: 6,5 млн. человек согласно документу ПРООН и 7,4 млн. человек по документу ЮНФПА. Выступающий далее указал, что его делегация с удовлетворением восприняла замечания заместителя помощника Администратора о программном подходе и содержащуюся в СРС обширную информацию об усилиях, предпринимаемых в этом направлении. Были отмечены существенные изменения в связи с сужением направленности деятельности в рамках СРС. Однако делегация просила дать разъяснения в отношении мер поддержки ПРООН текстильного производства в сельских районах. Кроме того, как указала другая делегация, ПРООН предлагает предоставить мелким и средним предприятиям соответствующую информацию, обеспечить подготовку их кадров и расширить их доступ к источникам технологии, однако она не взяла на себя обязательств в отношении выделения капитальных средств. По мнению этой делегации, налицо опасность отхода роли ПРООН на второй план и вероятность того, что она сведется к усилиям по координации деятельности с более крупными и влиятельными донорами в этой сфере. В СРС упоминалось также о проведении реформ в области образования и осуществлении соответствующей политики в сфере здравоохранения. Эта делегация вновь поинтересовалась тем, насколько данная сфера деятельности соответствует мандату ПРООН. Вместе с тем было отмечено, что предложение в отношении национальной программы в области государственного управления и поддержки реформы судебной системы относится к двум сферам, в которых ПРООН бесспорно может сыграть свою роль и располагает сравнительными преимуществами. В связи с вопросом о координации деятельности Организации Объединенных Наций эта делегация с благодарностью отметила сведения о координации деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций с точки зрения оказания ею совместных услуг, которые были приведены в ходе устного представления СРС на нынешней сессии, хотя эти сведения можно было бы также включить в документ по СРС наряду с информацией о деятельности других доноров в стране.

162. Другая делегация отметила отсутствие стратегической ориентации документа. ПРООН отводится роль поставщика услуг в сфере развития, что поможет стране достичь более высокого уровня развития человека; подобная формулировка является слишком общей. Делегация предпочла бы краткий анализ сравнительных преимуществ ПРООН в Боливии. Кроме того, вызывает неудовлетворение тот факт, что в документе абсолютно не рассматривается вопрос о координации.

163. Заместитель помощника Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна поблагодарил делегации за их замечания, вопросы и поддержку. Отвечая на вопрос одной из делегаций, он отметил, что 60 процентов основных ресурсов будут использованы в тематической сфере деятельности, связанной с обеспечением равенства (ликвидацией нищеты); 40 процентов будут направлены на проведение организационной реформы; а деятельность по расширению возможностей (охрана окружающей среды и обеспечение устойчивых средств к существованию) будет финансироваться главным образом за счет неосновных ресурсов, в первую очередь через Глобальный экологический фонд (ГЭФ). Ожидается, что примерно две третьих ресурсов на совместное финансирование в период, указанный в СРС, поступят от правительства либо в виде многосторонних займов, либо в виде поддержки со стороны

других, представляющих третью сторону доноров, поскольку Боливия традиционно плодотворно сотрудничает с такого рода донорами. С учетом опыта реализации предыдущей страновой программы, связанного с применением программного подхода, основные ресурсы преимущественно использовались в качестве начального капитала и для оказания правительству помощи в быстром создании базы для разработки программ. Таким образом, основные ресурсы имеют стратегическое значение, способствуя быстрому развертыванию и во многих случаях разработке или началу скорейшего осуществления программ, которые на более позднем этапе финансируются за счет средств самого правительства и/или других многосторонних и двусторонних доноров. В отношении сотрудничества по линии Юг – Юг следует отметить, что во многих отношениях, и особенно в вопросах, связанных с формами исполнения и программным подходом, Боливия относится к числу стран-первопроходцев, которые пытались поделиться с другими странами своего и других регионов не только концепцией, но и всем опытом осуществления экспериментальных программ. На протяжении четырех лет Боливия является одним из центров экспериментальной деятельности ПРООН, что обусловлено именно использованием ею новаторских форм разработки программ. Кроме того, Боливия относится к числу стран, отобранных для участия в семинаре по вопросу разработки показателей воздействия программ, который был упомянут ранее Администратором, с учетом накопленного в стране за последние годы опыта в разработке показателей, помогающих определить воздействие программ и проектов развития – не только практические результаты программ и проектов, но и их фактическое влияние на общество.

164. Другой вопрос, затронутый рядом делегаций, касался участия ПРООН в осуществлении проектов микрофинансирования, в рамках которых организация, как ожидалось, не будет непосредственно предоставлять ресурсы, необходимые для практической реализации проектов. ПРООН накопила опыт в этой области в рамках инициативы "Микростарт" и, в частности, использует опыт, уже приобретенный в Боливии в рамках взаимодействия с фондами социальной помощи и социального развития, а также банком "Банко Соль". Роль организации сводится скорее к дальнейшему использованию опыта в тех сферах, в которых имеется потенциальная возможность финансирования на местном уровне. ПРООН изучит вопрос возможного взаимодействия с правительством в вопросе распространения деятельности по микрофинансированию на производственный сектор, а не только на проекты инвестирования в социальную сферу. В этом отношении ПРООН считает, что она могла бы оказывать определенную техническую помощь, в то время как другие партнеры были бы призваны обеспечить наличие финансовых средств.

165. Отвечая на замечание о расхождении данных о численности населения, указанных в документах ПРООН и ЮНФПА, он ответил, что, хотя эта проблема и могла быть, вероятно, решена с помощью Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), она будет обязательно устранена в ходе переписи. Все партнеры в области развития должны оказывать содействие проведению переписи в стране в целях создания надежной статистической базы не только для определения численности жителей, но и установления рода их занятий и социально-экономических условий жизни.

166. Одна из делегаций также подняла вопрос о государственном управлении. Заместитель помощника Администратора отметил, что он относится к числу основных сфер деятельности в Боливии по нескольким причинам; например, ввиду обеспечения устойчивого характера текущего процесса децентрализации и поддержки решительного стремления правительства к обеспечению транспарентности и разработке более четких правил деятельности государственного сектора в таких сферах, как закупки, в которых ПРООН принимает участие, а также таких инициатив в области правосудия, как создание в последнее время министерства, конкретно занимающегося вопросами правосудия, и учреждение института омбудсменов. Эти области относятся к числу тех направлений деятельности, в которых ПРООН сотрудничала и будет продолжать сотрудничать с правительством.

167. В связи с вопросом о текстильном проекте он указал, что этот проект фактически является постоянным видом деятельности в рамках региональных планов развития сельских районов и обусловлен результатами предыдущих обсуждений программного подхода в ходе пятого цикла. ПРООН удовлетворена результатами сотрудничества с правительством Нидерландов в рамках этого проекта. По вопросу об участии партнеров он заявил, что закон об участии населения создал на местах надежные механизмы, обеспечивающие активное участие партнеров на региональном и муниципальном уровнях. Кроме того, процедуры разработки программ ГЭФ предусматривают активное участие соответствующих партнеров.

168. В отношении вопроса об ориентации как национальной программы, так и программы ПРООН было четко заявлено, что они нацелены прежде всего на сокращение масштабов нищеты. Поскольку эта сфера деятельности относится к числу национальных приоритетов, ПРООН направляет основную часть своих ресурсов и времени на оказание услуг в области развития именно в этой сфере. Говоря о координации деятельности Организации Объединенных Наций, которая могла бы сыграть значительную роль в развитии страны, он отметил, что система Организации Объединенных Наций добилась существенного прогресса в деле использования общих помещений и в настоящее время ожидает решения о создании Дома Организации Объединенных Наций.

169. Исполнительный совет утвердил первые страновые рамки сотрудничества для Боливии (DP/CCF/VOL/1).

Помощь ЮНФПА Боливии (DP/FPA/VOL/2)

170. Несколько делегаций отметили, что они поддерживают предлагаемую страновую программу для Боливии. Одна из них подчеркнула необходимость сотрудничества и взаимодействия с другими донорами и заявила, что многие из основных мероприятий в рамках программы дополняют деятельность Агентства Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД). Делегация особо выделила сравнительные преимущества Фонда в расширении возможностей женщин и решении гендерных вопросов, но выразила озабоченность в связи с тем, что поддержку Фондом мероприятий по распространению бесплатных контрацептивных средств в рамках государственных служб нельзя оценить однозначно, что может неблагоприятно сказаться на результатах такой деятельности в долгосрочной перспективе. Делегация отметила, что ЮНФПА следует подчеркивать важность совершенствования взаимоотношений между медицинскими учреждениями и пациентами из числа коренного населения. Необходимо также попытаться изменить некоторые социально-культурные представления, например представление о том, что, поскольку беременность не является болезнью, во время ее протекания не требуется медицинского ухода. Ввиду того, что вопрос планирования семьи в стране все еще носит весьма политический и острый характер, другая делегация поинтересовалась, почему на цели пропаганды был выделен лишь ограниченный объем ресурсов. Другая делегация приветствовала деятельность Фонда по привлечению мужчин и отметила ее важное значение для расширения возможностей женщин. Она указала, что коэффициент материнской смертности является высоким с учетом размера валового национального продукта страны, и попросила представить более подробную информацию по этому вопросу. Делегация поинтересовалась, выделяется ли достаточный объем ресурсов на цели пропаганды. Одна из делегаций с удовлетворением отметила то приоритетное внимание, которое Фонд уделяет решению проблемы материнской смертности.

171. В своем ответе представитель ЮНФПА в Боливии поблагодарила членов Исполнительного совета за их поддержку и подтвердила, что Фонд тесно взаимодействует с ЮСАИД в ряде областей. В отношении вопроса о долгосрочной результативности деятельности в области контрацептивных средств она отметила, что в рассматриваемом в настоящее время предложении о преобразовании системы страхования матери и ребенка в программу базового страхования, которая

покрывала бы, в частности, семейные услуги для мужчин и женщин на протяжении всей жизни, предусмотрено постепенное покрытие государством расходов на контрацептивные средства. Кроме того, устойчивый характер этой программы страхования, способствующий ее организационному становлению, обеспечивается за счет обязательства муниципалитетов поддерживать ее. Пока что из 311 муниципалитетов 120 обязались поддержать новую программу. В отношении вопроса о коренном населении она заявила, что упор на социально-культурные и межличностные аспекты в ходе обеспечиваемой в рамках программы профессиональной подготовки лиц, оказывающих услуги, является основой вклада Фонда в повышение качества обслуживания. Фонд подчеркивает важность этих аспектов на основе укрепления взаимоотношений между медицинскими учреждениями и пациентами. Эти вопросы будут также решаться в рамках реализуемой по ходу программы стратегии в области информации, просвещения и коммуникации (ИПК), которая во многом ориентирована на сельских жителей. Она отметила, что после проведения МКНР официальные партнеры в Боливии демонстрируют растущую заинтересованность в решении демографических вопросов, а новое правительство способствует реализации программ в области репродуктивного здоровья. Кроме того, продолжается конструктивный диалог по этому вопросу с католической церковью. Отметив адекватный уровень текущей пропаганды, она согласилась с возможностью его повышения. Она добавила, что во всех программных мероприятиях подчеркиваются гендерные, социально-культурные и этнические аспекты, при этом вопросу более широкого участия мужчин будет и впредь уделяться первоочередное внимание.

172. Исполнительный совет утвердил страновую программу для Боливии (DP/FPA/BOL/2).

173. Делегация Боливии взяла слово, с тем чтобы поблагодарить Исполнительный совет.

174. Делегация Боливии поблагодарила Исполнительный совет за утверждение обеих программ. Новые проблемы, связанные с распространением нищеты в Боливии, обусловили негативную статистику о масштабах выращивания листа коки и участии в производстве переработанного кокаина; в этой связи правительство ведет активную борьбу с наркоманией. В Боливии национальный диалог – уникальная программа в той части света, где находится эта страна, – позволил углубить процесс демократизации. Национальный диалог разворачивается в рамках процесса широкого участия населения, в результате чего принципы демократии приживаются в самых изолированных общинах, далеко удаленных от населенных пунктов. Демократизация способствует также инвестициям в жилищное строительство, инфраструктуру и здравоохранение, которые регулируются, контролируются и осуществляются самими людьми. ПРООН и ЮНФПА оказывала стране помощь в вышеупомянутых процессах, в связи с чем делегация хотела бы выразить обоим учреждениям свою признательность за проделанную работу – за их усилия по интеграции, пониманию и координации, которые помогли преобразовать эти программы в постоянный процесс в масштабах страны, что было невозможно в прошлом из-за политических изменений или стихийных бедствий.

В. Руанда

Первые страновые рамки сотрудничества для Руанды (DP/CCF/RWA/1)

175. Заместитель помощника Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Африки представил первые СРС для Руанды. Он отметил, что предыдущая страновая программа была продлена на один год, с тем чтобы партнеры Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП) смогли согласовать в течение 1998 года свои программы. Хотя геноцид 1994 года имел разрушительные последствия, удалось достичь существенного прогресса. Тем не менее структурные ограничения на пути экономического и социального развития все еще сохраняются. К числу основных проблем, стоящих перед страной, относятся насущная

необходимость национального примирения и реинтеграции, ограниченные возможности в сфере экономики, низкий уровень развития сельского хозяйства и слабый национальный потенциал в области управления. Важно также покончить с обстановкой безнаказанности и способствовать соблюдению прав человека. ПРООН добилась положительных результатов в мобилизации ресурсов для Руанды на основе проведения совещания "за круглым столом". Кроме того, был учрежден специальный фонд ПРООН для Руанды. Однако для эффективного использования этих ресурсов ПРООН не может полагаться на механизм национального исполнения, поскольку государственный аппарат и гражданское общество сильно пострадали в результате войны. Вместе с тем на исключительной основе Исполнительный совет одобрил использование механизма прямого исполнения для Руанды. В плане практического осуществления благодаря прямому исполнению в 1997 году было освоено 94 процента общего объема ресурсов, управляемых ПРООН.

176. Представитель-резидент ПРООН и координатор-резидент отметили, что СРС позволили ПРООН создать базу для сотрудничества с правительством Руанды и завершить операцию по оказанию чрезвычайной помощи, которая составляла основу проводившихся в последние три года мероприятий. Основные направления деятельности в рамках СРС связаны с решением главных задач развития, стоящих перед страной. Принятая стратегия будет нацелена на переход от оказания чрезвычайной помощи к содействию постепенному возвращению к нормальной политической, экономической и социальной обстановке в стране. Запланированные мероприятия будут ориентированы на обеспечение постоянной взаимосвязи между краткосрочными и среднесрочными потребностями реинтеграции возвращающихся лиц и их долгосрочными социальными и экономическими потребностями в целях достижения их устойчивой интеграции в жизнь общества. Будут также удовлетворяться потребности лиц, перемещенных внутри страны, лиц, переживших геноцид, и других уязвимых групп населения.

177. Представитель-резидент ПРООН особо отметил затем основные моменты СРС. Он указал, что в марте 1998 года в Руанде было проведено одно из первых международных совещаний по вопросу развития микрофинансирования и создания микропредприятий, в работе которого приняли участие представители свыше 50 стран Африки и Азии и которое главным образом было посвящено определению приоритетных направлений деятельности в рамках, разработанных группой экспертов в регионе, в частности регионе Африки в целом. Была создана совместная группа в составе представителей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Всемирной продовольственной программы (МПП) для удовлетворения потребностей возвращающихся лиц и оказания помощи группам для содействия процессу национального примирения, который осуществляется правительством. Эта группа занимается разработкой программ развития районов на уровне трех префектур и продолжит свою работу в остальных частях страны по мере реализации программ. В ближайшие два или три месяца на рассмотрение доноров будет представлена совместная программа.

178. Сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, НПО и сообществом доноров в области реализации программ имеет исключительно важное значение. Были учреждены девять тематических групп во главе с представителями специализированных или других учреждений. В сотрудничестве с донорами, НПО и правительством тематические группы занимались согласованием программ и выявлением пробелов, а также подготовкой тематических консультаций, которые будут проведены в ближайшие месяцы. Кроме того, хотя вопрос об использовании общих помещений пока не решен, в рамках общих услуг были созданы ремонтная мастерская и гараж Организации Объединенных Наций, при этом была проведена работа по согласованию административных процедур и системы обслуживания, а также служебных поездок. Кроме того, была создана общая группа Организации Объединенных Наций по управлению информацией на базе канцелярии координатора-резидента в целях предоставления справочных

данных всем учреждениям. Была подчеркнута также необходимость развития сотрудничества с представителями сообщества доноров, Всемирным банком и Международным валютным фондом.

179. Одна из делегаций заявила, что она в целом согласна с анализом положения, содержащимся в СРС, особенно в том, что касается прогресса, достигнутого после 1994 года. Она с удовлетворением отметила, что анализ положения и определение рамок осуществлялись при участии правительства Руанды и что на их основе был утвержден перечень определенных приоритетов. Выступающий выразил надежду, что реализация программы будет способствовать конструктивному диалогу между правительством Руанды и Организацией Объединенных Наций. Что касается юридического аппарата, то налицо определенные потребности, которые требуют немедленного удовлетворения, при этом для урегулирования проблем необходимо укрепление системы. В целях решения вопроса о примирении следует проанализировать многие судебные и внесудебные меры. Кроме того, эта делегация выразила надежду на уделение конкретного внимания особым соображениям о положении в области развития в Руанде, о чем упоминалось в СРС, а также социально-экономическим последствиям СПИДа, общему положению и положению женщин и состоянию окружающей среды. Важное значение имеет развитие всестороннего сотрудничества и координации с другими учреждениями, в том числе Объединенной и совместно организованной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС). Делегация поинтересовалась также мерами борьбы с эрозией, поскольку одна из обозначенных в СРС задач сводилась к достижению продовольственной безопасности.

180. Другая делегация отметила, что в СРС четко указано намерение ПРООН поддерживать политику и усилия правительства Руанды в сфере развития. По мнению делегации, важно добиться, по возможности, полной координации деятельности Организации Объединенных Наций в стране с планами и приоритетами правительства. Она особо высказалась за возрождение в приоритетном порядке экономики сельских районов Руанды. Непосредственное внимание следует уделять повышению эффективности сельскохозяйственного производства и учреждениям, обеспечивающим его развитие. Делегация признала необходимость применения формы прямого исполнения некоторых проектов. Однако проводимые мероприятия должны соответствовать руководящим принципам, изложенным Исполнительным советом в его решении 98/2 от 23 января 1998 года. Местное отделение той страны, которую представляла делегация, отметило, что одна из основных проблем в обеспечении потенциала правительства в Руанде заключается в отсутствии у него возможности выплаты заработной платы, сопоставимой с заработной платой, предлагаемой НПО и Организацией Объединенных Наций, при этом она поинтересовалась, имеются ли у ПРООН какие-либо соображения о путях наиболее эффективного исправления сложившегося положения. Делегация с удовлетворением отметила, что наконец начала функционировать совместная группа по разработке программ ПРООН/УВКБ. Признав трудности на пути создания этой группы, делегация выразила сожаление, что этот процесс занял так много времени. В условиях расширения сотрудничества между ПРООН и УВКБ и наличия четких директивных указаний со стороны властей Руанды Группа сможет функционировать в будущем более слаженно. Однако делегация выразила мнение, что ПРООН и УВКБ еще не приступили к реальной реализации совместных проектов и программ, полностью обеспечивающих переход от помощи к развитию. Выступающий с удовлетворением услышал на нынешней сессии, что совместная разработка программ начнется в ближайшее время. Хотя делегация и согласилась с необходимостью присоединения ПРООН к усилиям по борьбе с ВИЧ/СПИДом, она поинтересовалась возможностью уделения более пристального внимания другим заболеваниям, в частности малярии, средства профилактики и лечения которой хорошо известны. Делегация также подчеркнула важность учета в СРС элементов, направленных на улучшение положения женщин.

181. Одна из делегаций согласилась с тем, что Руанда по-прежнему сталкивается с краткосрочными проблемами реинтеграции и реконструкции, а также долгосрочными потребностями

экономического и социального развития. Поэтому эта делегация поддержала уделение в рамках ПРООН основного внимания созданию потенциала и реинтеграции беженцев и перемещенных лиц. Она также одобрила направленность деятельности ПРООН по смягчению значительного бремени женщин, возглавляющих домашние хозяйства, и с удовлетворением отметила факт уделения особого внимания женщинам как одной из наиболее уязвимых групп населения. Благоприятный отклик получило также предусмотренное в рамках СРС повсеместное распространение в приоритетном порядке базового образования, а также укрепление и восстановление системы правосудия. Одной из основных задач считалось прекращение беззакония, позволяющего убивать людей и совершать другие нарушения прав человека, а также препятствующего дальнейшему экономическому прогрессу в стране. Координация деятельности доноров должна по-прежнему быть одним из приоритетов в целях достижения максимальных результатов в рамках помощи в целях развития. В целом проведение совещаний "за круглым столом" является полезным, однако следует уделять больше внимания тематическим консультациям по секторальным программам. Делегация выразила готовность участвовать в этих консультациях и с удовлетворением восприняла представленную обновленную информацию о сроках их проведения. По ее мнению, поддержка ПРООН программы демобилизации правительства является одним из важных средств содействия развитию страны, что в то же время способствует сокращению расходов правительства на содержание вооруженных сил. Правительство страны, которую представляет эта делегация, недавно выделило средства на данную программу и призвало других доноров последовать его примеру. Делегация поинтересовалась тем, будут ли разработаны меры по смягчению остроты проблемы нищеты в целях обеспечения продовольственной безопасности, диверсификации экономической деятельности в сельских районах, повышения эффективности сельскохозяйственного производства, создания рабочих мест в городских и сельских районах и т.д. на основе учета результатов оценки социальных последствий в качестве одного из средств обеспечения полного понимания степени их воздействия на получателей и возможности использования основанных на участии подходов как для выявления потребностей, так и в рамках разработки программ.

182. Другая делегация заявила, что участие ее правительства в сотрудничестве в целях развития Руанды имеет долгую историю. Оно было прервано геноцидом в 1994 году, однако постепенно снова набирает обороты. Делегация приветствовала совместное обсуждение программ ПРООН и ЮНФПА, что оказалось возможным на основе согласования циклов программирования ПРООН, ЮНФПА и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в Руанде. Делегация выразила убеждение в том, что такие совместные мероприятия имеют особо важное значение в Руанде, поскольку они позволяют применять более всеобъемлющий и глобальный подход к трудному процессу перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и долгосрочному развитию. Нынешний переход требует более эффективной координации усилий правительства и всех заинтересованных учреждений и доноров не только с точки зрения сотрудничества в целях развития, но и в области чрезвычайной помощи во имя обеспечения того, чтобы краткосрочные мероприятия не подрывали, а, скорее, готовили почву для долгосрочного развития. Делегация с удовлетворением отметила ориентацию СРС на усиление координации в разработке программ и хотела получить более подробную информацию об общих стратегических рамках, упомянутых в документе; о их взаимосвязи с координацией деятельности специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и с совместным программированием в рамках системы Организации Объединенных Наций. Значительная часть двусторонней помощи в целях развития, оказываемой правительством этой делегации Руанде, поступает в настоящее время через систему развития Организации Объединенных Наций. В качестве одного из доноров программы демобилизации правительства Руанды делегация просила представить информацию о текущих результатах этой программы; о том, сколько солдат было демобилизовано и был ли учтен опыт, накопленный в рамках аналогичных программ в других странах, например Мозамбике. Кроме того, делегация указала, что она будет приветствовать активный контроль за реализацией программы демобилизации и хотела бы получать на регулярной основе отчет, содержащий

соответствующие статистические данные. СРС представляют собой интересный пример комбинированного использования основных и неосновных ресурсов, когда на долю последних приходится две трети общего объема ресурсов программы. Она задала вопрос о наличии соответствующего опыта, в частности в рамках Целевого фонда ПРООН для Руанды, и о том, имеются ли какие-либо общие уроки, которые было бы целесообразно усвоить. Один из комплексных вопросов в рамках СРС ПРООН и страновой программы ЮНФПА касался борьбы с ВИЧ/СПИДом. В то время как ЮНФПА занимается в основном охраной здоровья подростков, ПРООН участвует прежде всего в ликвидации социально-экономических последствий эпидемии. Делегация поинтересовалась тем, каким образом эти две конкретные сферы деятельности учитываются в национальной программе борьбы со СПИДом, финансируемой за счет многосторонних доноров, и был ли обеспечен широкий охват различных необходимых элементов борьбы с эпидемией.

183. Выступая от имени другой делегации, одна из делегаций указала на отсутствие в СРС информации о механизмах координации в Руанде, в частности с бреттон-вудскими учреждениями. Делегация с удовлетворением отметила сведения о тематических группах, но указала на возможность включения в СРС более подробных данных о координации деятельности внутри системы Организации Объединенных Наций и с другими донорами. Делегация отметила содержащиеся в СРС замечания о взаимосвязи между процессом совещаний за "круглым столом" и процессом совместных призывов, а также признание необходимости более четкого ее определения; делегация была полностью согласна с этим и поинтересовалась, имеет ли ПРООН какие-либо дополнительные соображения в отношении достижения этой цели. Кроме того, хорошо известно, что положение в Руанде во многом зависит от региональной обстановки. В СРС было приведено недостаточно информации по этому вопросу. В то же время, говоря об основных направлениях деятельности, изложенных в СРС, делегация не была убеждена, что подготовка кадров относится к числу неотложных проблем. Пропаганда сельскохозяйственных знаний и модернизация сельского хозяйства также, вероятно, не относятся к числу сравнительных преимуществ ПРООН; было бы целесообразно включить более подробные данные о соответствующей роли Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и ПРООН. Делегация не была также уверена в том, что доступ к источникам кредитования составляет соответствующую сферу деятельности ПРООН. Как указывали другие делегации, острые потребности связаны с национальным примирением, прекращением беззакония и поощрением этнического примирения, в связи с чем было бы предпочтительнее сделать больший упор именно на этих вопросах.

184. Одна из делегаций пожелала отметить работу представителя-резидента ПРООН в Руанде. Поддержка усилий правительства по восстановлению административного потенциала и системы управления имела бы важное значение для перехода к устойчивому развитию. Восстановление и укрепление системы правосудия также является одним из ключевых факторов долгосрочного мира и примирения. Было особо отмечено уделение повышенного внимания интересам женщин, включая вдов жертв геноцида. Правительство этой делегации оказывало правительству Руанды и ПРООН содействие во всех вышеупомянутых сферах. Сектор продовольственной безопасности также имел исключительно важное значение. В краткосрочной перспективе Руанда может столкнуться с большими трудностями, связанными с нехваткой продовольствия, которая, по оценкам ФАО, составляет 17 млн. тонн. Объем средств, необходимых для осуществления программ в рамках СРС, является значительным. Не могла ли ПРООН представить конкретную информацию о точных сроках и месте проведения следующего "круглого стола" для Руанды?

185. Одна из делегаций отметила, что анализ положения в стране, приведенный в СРС, представляется правильным, но, вероятно, слишком оптимистичным с точки зрения перспектив развития Руанды. Она относится к странам, потребности которых намного превышают выделенный объем ресурсов, что также справедливо и в отношении ПРООН. В этой связи целесообразно

определить четкие приоритеты. Из комплекса предлагаемых мероприятий эта делегация особо выделила для ПРООН следующие три направления деятельности: создание потенциала в сфере планирования процесса развития и управления им, поддержка децентрализации системы управления и укрепление системы правосудия. Координация помощи в Руанде была по-прежнему связана с определенными проблемами, свою долю ответственности за которые несли все партнеры: будь то двусторонние или многосторонние. Делегация была удовлетворена сведениями об усилиях, предпринимаемых в настоящее время в рамках системы Организации Объединенных Наций. Однако в документе СРС упоминалось лишь о нескольких мероприятиях, проводимых совместно с УВКБ, ФАО и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Делегация с удовлетворением отметила факт расширения сотрудничества. Улучшение положения женщин должно быть одним из центральных элементов всех мероприятий ПРООН в стране, в связи с чем целесообразно принять конкретные меры по обеспечению последующей деятельности и провести оценки и обзоры с учетом этого главного аспекта.

186. Другая делегация была удовлетворена хорошим согласованием программы ПРООН с приоритетами правительства Руанды. Первостепенное значение, придаваемое эффективному управлению и созданию потенциала, в том числе развитию системы правосудия, и демобилизации солдат, соответствует направлениям сотрудничества правительства этой делегации с Руандой в сфере развития. Они также лежали в основе реинтеграции и реабилитации возвращающихся беженцев и уязвимых групп населения. Делегация высоко оценила уделение все большего внимания вовлечению женщин в процесс развития в Руанде. С учетом трудных условий координации усилий по обеспечению развития в стране делегация подчеркнула координирующую роль ПРООН.

187. Одна из делегаций выразила мнение, что можно было бы прекратить этап оказания чрезвычайной помощи и направить усилия на достижение устойчивого развития. Делегация согласилась с изложением текущего положения в Руанде, поделилась анализом основных проблем в стране и высказалась в пользу предлагаемой стратегии СРС. Восстановление экономики, оживление сельского хозяйства и экономический рост имеют исключительно важное значение для социального примирения. По мнению делегаций, следует придавать особое значение профилактике и лечению стрессового синдрома жертв геноцида в период после потрясений. Восстановление и укрепление системы правосудия относилось к ключевым факторам восстановления сельских районов. Делегация считала важным признание ПРООН необходимости улучшения координации как внутри системы Организации Объединенных Наций, так и с донорами и правительствами. Только тогда мероприятия ПРООН будут эффективными и действенными. Был с удовлетворением отмечен факт проведения тематических консультаций наряду с усилиями по разработке стратегических рамок. Говоря об экспериментальном характере этих тематических рамок и учитывая результаты гуманитарного этапа обсуждений в рамках Экономического и Социального Совета, не могла ли ПРООН представить информацию об уже накопленном опыте? Создание совместного подразделения ПРООН/УВКБ по разработке программ реинтеграции полностью соответствует этой концепции. Подразделение должно оказывать соответствующим сторонам содействие в эффективных усилиях по оказанию скорее более структурной, чем чрезвычайной помощи. Кроме того, делегация интересовалась, каким образом ПРООН оценивает сотрудничество со Всемирным банком.

188. Другая делегация отметила, что с учетом этапа восстановления и примирения в Руанде роль и сравнительные преимущества ПРООН сводятся к поддержанию постоянной взаимосвязи между краткосрочными и долгосрочными потребностями и оказанию поддержки в области управления и координации помощи. В отношении координации мер по мобилизации помощи не только среди двусторонних и многосторонних доноров, но и прежде всего бреттон-вудских учреждений, оратор указал, что он только что участвовал в работе семинара Всемирного банка, посвященного проблемам вступления Африки в XXI век. Всемирный банк позитивно воспринял идею участия в механизме "круглого стола" в Руанде. В СРС не содержалось конкретной информации по этому

вопросу. Не могла ли ПРООН изложить свои взгляды на вопрос о сотрудничестве с бреттон-вудскими учреждениями? В отношении Специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке (СИООНА) Администратор уже упоминал на нынешней сессии, что после миссии в район Великих озер он хотел бы продлить сроки действия Специальной инициативы. Каким образом СИООНА касается стран, находящихся в особом положении, прежде всего Руанды?

189. Одна из делегаций отметила значительные усилия ПРООН в стабилизации положения в Руанде после периода геноцида. С учетом кризисной ситуации некоторые программы ПРООН исполнялись не в рамках национальных учреждений, в связи с чем была высоко оценена эффективная практическая роль странового отделения ПРООН. Делегация одобрила стратегию и тематические направления деятельности в рамках СРС, особенно укрепление потенциала в сфере безопасности, развитие системы правосудия и обеспечение демобилизации бывших комбатантов. Стратегия и тематические направления деятельности соответствовали приоритетам правительства Руанды. Профессионально-техническая подготовка, проводимая в целях обеспечения устойчивых условий жизни демобилизованных солдат, несомненно создаст благоприятные условия для укрепления безопасности. С учетом сложного характера сложившегося в Руанде положения делегация надеялась, что все действующие в стране учреждения Организации Объединенных Наций предпримут дополнительные усилия по укреплению координации и оптимальному использованию ресурсов.

190. Другая делегация с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый после 1994 года, и твердое намерение ПРООН сделать все возможное для содействия переходу от чрезвычайного положения к постепенному возвращению к нормальной жизни. Этот процесс потребует создания и укрепления национального потенциала, а также расширения сотрудничества и координации среди всех партнеров, действующих на местах на всех уровнях. Делегация надеялась, что ПРООН будет и впредь играть эффективную роль в этой области. Кроме того, участие НПО на всех этапах осуществления программ считалось не только желательным, но и обязательным. Что касается форм исполнения программ, например прямого исполнения, то в каких секторах будет применяться эта форма? В случае развития людских ресурсов, что является важной частью программ, каким образом ПРООН предусматривает устранить имеющийся в Руанде разрыв и с какими учреждениями она намерена сотрудничать? В сфере продовольственной безопасности делегация разделяла некоторое сомнение другой делегации в отношении компетентности ПРООН в этой области. Другие организации, например ФАО и Международный фонд сельскохозяйственного развития, располагают куда более эффективным потенциалом для работы в этой сфере. Делегация была более заинтересована в достижении существенного прогресса в области правосудия и безопасности, а также в рамках программ демобилизации и децентрализации управления.

191. Делегация правительства Руанды выразила признательность Администратору за сделанное им ранее заявление и высоко оценила информацию, представленную заместителем помощника Администратора и заместителем Директора Регионального бюро для Африки, а также координатором-резидентом в Руанде. Был отмечен факт расширения партнерских взаимоотношений между правительством Руанды и ПРООН в решении некоторых проблем, с которыми сталкивается правительство, – отношений, нашедших свое выражение в СРС, которые были разработаны для Руанды впервые. Делегация Руанды согласилась с анализом положения, содержащимся в документе, что вновь свидетельствовало о необходимости мобилизации значительных ресурсов в объеме, соизмеримом с масштабами указанных в докладе программ. Делегация с удовлетворением отметила, что национальный потенциал будет использоваться все шире по мере его формирования, а это будет в свою очередь способствовать самостоятельной реализации программы и расширению возможностей граждан Руанды, с тем чтобы они в конечном счете могли сами заниматься исполнением программ, финансируемых ПРООН. Делегация подчеркнула необходимость создания потенциала на основе расширения профессиональной подготовки руандийцев в сферах, определенных в СРС.

Несмотря на прямое исполнение некоторых аспектов программы, делегация надеялась, что Исполнительный совет будет рассматривать это в качестве эксперимента, а не окончательной формы исполнения программы. Между тем правительство Руанды примет предложение о прямом исполнении и проанализирует его эффективность и последствия во временной перспективе.

192. Представитель-резидент ПРООН ответил на замечания и вопросы делегаций. Он отметил мысль одного из ораторов о том, что ПРООН проявляет слишком много оптимизма по поводу мероприятий, предлагаемых в СРС. То, чего удалось достичь в Руанде в последние три года при поддержке международного сообщества и правительства, было весьма примечательным и должно рассматриваться в качестве солидного фундамента для обеспечения эффективного управления и консолидации достигнутых результатов в других областях. Был задан ряд вопросов, касающихся сферы правосудия. Восстановление системы правосудия и безопасности носит уникальный для развивающихся стран характер. С учетом масштабов этой проблемы процесс примирения может продолжаться много поколений. Однако был отмечен и позитивный элемент, а именно: формирование более справедливой и подотчетной системы правосудия. ПРООН сотрудничала в рамках мер по обеспечению подготовки судебного корпуса, созданию министерства юстиции, в том числе его инфраструктуры; принятию законов в отношении геноцида и утверждению законодательства о правах женщин на собственность, что относится к числу позитивных элементов на пути создания лучшего, справедливого общества. Многие еще предстоит сделать, однако то, чего уже удалось достичь, стало хорошим показателем прогресса, которого можно будет добиться в будущем. В этой связи отмечалась решительная приверженность со стороны правительства; кроме того, ПРООН очень тесно взаимодействовала с назначенным парламентом, который во многих случаях действовал в качестве независимого законодательного органа.

193. Несколько делегаций заявили, что техническое и другое образование не относится к числу приоритетов. Однако потребности страны в сфере образования огромны. В последние полтора года в Руанду возвратились свыше 200 000 детей – учащихся начальной и средней школы, которых школьная система не в состоянии принять, не говоря уже о лингвистических проблемах, связанных с возвращением репатриантов. Кроме того, в стране действовал лишь один университет. Отсутствие помещений для более чем 200 000 учащихся может еще более усугубить проблемы примирения. ПРООН провела тщательный анализ положения в секторе образования на основе консультаций с донорами, правительством и представителями гражданского общества. Учитывая число необученных, безграмотных людей в стране, можно сказать, что образование может сыграть огромную роль в деле расширения выбора людей с точки зрения переезда в другие районы и поиска лучших рабочих мест и других возможностей. ПРООН вложила средства в создание научно-технического института в Кигали, а также других технических центров, средних школ и высших учебных заведений в стране. Кроме того, ПРООН содействовала возвращению из-за границы специалистов из числа местных жителей в рамках программы ПРООН или двусторонних или многосторонних программ, а также занималась реализацией программы передачи знаний через посредство экспатриантов (ТОКТЕН) в целях возвращения из-за границы в страну специалистов из числа граждан Руанды. ПРООН также пользовалась результатами деятельности большого числа добровольцев Организации Объединенных Наций.

194. В рамках новой программы, направленной на укрепление программы реинтеграции, ПРООН координировала деятельность НПО и других групп гражданского общества на уровне префектур или местных органов управления в целях расширения возможностей властей вместо создания параллельных программ. ПРООН завершила также ряд краткосрочных программ обучения, в том числе в области правосудия и других сферах безопасности, в целях укрепления национального потенциала. Развитие людских ресурсов продолжает оставаться одним из основных элементов не только с точки зрения экономического развития, но и примирения и реинтеграции. Почти половина всего нынешнего населения Руанды прибыла из различных стран, имея за плечами

разный жизненный опыт; многие из прибывших входили в состав диаспоры на протяжении свыше 30 лет. В стране проживают и люди, которые могут общаться лишь на местных языках, и люди, которые говорят по-французски или по-английски, и люди, с которыми ПРООН может общаться лишь через переводчика.

195. В связи с ЮНАИДС упоминалось о работе в стране тематической группы во главе с представителями как Всемирной организации здравоохранения, так и ЮНФПА, в состав которой входит и эксперт ЮНАИДС, выполняющий свои функции при поддержке Канцелярии координатора-резидента, министерства здравоохранения и местных и международных НПО, а также двусторонних доноров, находящихся в стране. Тематическая группа не только проводит заседания с целью обмена информацией, но и интенсивно участвует в осуществлении программ наряду с министерством здравоохранения и местными органами управления. Недавно в стране разразилась эпидемия малярии. Та же целевая группа предпринимала усилия по борьбе с заболеванием, в связи с чем стране была оказана достаточно щедрая помощь. ПРООН обратилась к международному сообществу с просьбой выделить на короткий срок очень ограниченные ресурсы с целью борьбы с национальной эпидемией.

196. В отношении стратегических рамок и перехода от оказания помощи к развитию координатор-резидент заявил, что полтора года назад, когда беженцы начали возвращаться в страну, ПРООН приступила к анализу этой проблемы, причем это предшествовало получению руководящих принципов в отношении стратегических рамок. ПРООН выступила инициатором проведения совместно с Всемирным банком миссии по изучению последствий гуманитарной помощи для возвращения беженцев и потенциала экономики и общества по их реинтеграции. В декабре 1996 года был подготовлен доклад, который был использован в качестве основы для планирования и консультаций. Миссия изучила не только возможности общества и экономики по реинтеграции беженцев, но и последствия возвращения беженцев для развития макроэкономической основы страны. Вместе с правительством партнеры ОКГП смогли тогда уточнить свою роль в стране. Учреждения Организации Объединенных Наций, бреттон-вудские учреждения и НПО создали тематические группы по изучению наиболее животрепещущих вопросов, начиная с секторальной проблематики и кончая разработкой политики вплоть до фактического учреждения совместного комитета в составе представителей НПО, правительства и учреждений Организации Объединенных Наций, а также прикомандированного на постоянной основе консультанта Оксфордского комитета помощи голодающим (ОКСФАМ). На середину или конец мая 1998 года было запланировано проведение национального семинара по вопросу о стратегических рамках. Однако это мероприятие не будет проводиться параллельно тематическим консультациям. Большинство документации для тематических консультаций уже готово и будет направлено в ближайшее время заинтересованным сторонам. Тематические консультации запланированы на май/июнь-сентябрь; в ближайшее время будут представлены более подробные сведения. Можно надеяться, что третье заседание "за круглым столом" будет организовано до конца года после окончания тематических консультаций, когда международное сообщество сможет проанализировать результаты мер, принятых за последний год, а также итоги второго заседания "за круглым столом".

197. В отношении сотрудничества с бреттон-вудскими учреждениями он отметил, что представители этих учреждений не принимали регулярного участия в работе механизма координации помощи в рамках заседаний тематических групп. Их поддержка и участие были желательными, однако взаимоотношения между организациями Организации Объединенных Наций на местах и бреттон-вудскими учреждениями требуют более четкого определения, особенно в странах, выходящих из состояния кризиса.

198. С точки зрения оценки потребностей следует отметить, что ПРООН, УВКБ, МПП и правительство занимаются осуществлением программ развития районов, работая в общинах на секторальном, а также деревенском уровнях с целью определения приоритетов получателей

помощи. В более широком масштабе этот процесс ляжет также в основу методологии консолидации программ реинтеграции. Координатор-резидент отметил также, что в состав совместной группы по разработке программ входят не только представители ПРООН и УВКБ, но и МПП. Группа также обсуждает с ЮНИСЕФ возможность участия ее представителей в работе этого подразделения. В конечном итоге она будет преобразована в группу планирования Организации Объединенных Наций и будет использовать местные или центральные ресурсы и технический опыт специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Возвращаясь обратно к процессу заседаний "за круглым столом", координатор-резидент согласился с необходимостью совершенствования процесса принятия призывов к совместным действиям, механизма "круглых столов" и даже взаимоотношений между механизмом "круглых столов" и Консультативной группой. Считается ли Руанда по-прежнему страной, находящейся в чрезвычайном положении и нуждающейся в сводных призывах? И каковы были трудности, стоявшие на пути этого процесса?

199. В отношении прямого исполнения координатор-резидент хотел бы заверить Исполнительный совет, и прежде всего представителя правительства Руанды, что эта форма не означает непосредственного выполнения работы самой ПРООН – прямое исполнение будет использоваться в качестве средства управления деятельностью странового отделения по выбору соответствующих исполнителей из большого круга партнеров в соответствии с предлагаемыми ими возможностями и потенциалом. ПРООН не осуществляла каких-либо программ в стране, однако смогла привлечь ресурсы из местных или международных источников; к июню 1998 года ПРООН добьется 100-процентного осуществления всех своих программ, финансируемых за счет основных или целевых ресурсов.

200. Заместитель помощника Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Африки поблагодарил делегации за их конструктивные замечания и предложения. В отношении регионального аспекта положения Администратор упоминал раньше о его миссии в район Великих озер. Проблемы Руанды аналогичны проблемам тех стран, которые расположены в том же районе или "регионе". Поэтому в этой связи сформировалось философское направление, поддерживающее необходимость регионального подхода к положению в районе Великих озер, включая Руанду. Налицо также возможность разработки ПРООН инициативы, которая охватывала бы деятельность в области водоснабжения, образования, здравоохранения, эффективного управления, приносящих доход видов деятельности и трудоемких процессов, относящихся к числу приоритетов всех стран региона Великих озер, и способствовала бы их решению с точки зрения репатриантов, перемещенных лиц и уязвимых групп населения. Правительство Руанды остро заинтересовано двинуться в этом направлении и обеспечить взаимосвязь региональной деятельности и национальных мероприятий.

201. Исполнительный совет утвердил первые страновые рамки сотрудничества для Руанды (DP/CCF/RWA/1).

Помощь ЮНФПА правительству Руанды (DP/FPA/RWA/4)

202. Несколько делегаций поддержали предлагаемую страновую программу и подчеркнули важность координации деятельности доноров. Одна из делегаций заявила, что она хотела бы получить более подробную информацию о реакции правительства на программу. Другая делегация была удовлетворена нацеленностью программы на укрепление репродуктивного здоровья подростков и расширение возможностей женщин. Она подчеркнула важность дальнейшего улучшения положения женщин. Та же делегация с удовлетворением отметила существенные аспекты программы, в том числе сотрудничество с донорами. Другая делегация приветствовала согласование программ ЮНФПА и ПРООН и заявила о своем желании узнать больше о планируемом сотрудничестве с другими донорами, в том числе в деле профилактики ВИЧ/СПИДа. Цитируя пункт 20 документа,

делегация отметила, что используемая в отношении равенства мужчин и женщин терминология не соответствует формулировкам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и должна быть изменена.

203. Другая делегация с удовлетворением отметила, что Фонд возглавит работу по охране репродуктивного здоровья подростков и сосредоточит свое внимание на вопросе беременности девушек-подростков. Одна из делегаций интересовалась тем, была ли проанализирована возможность мобилизации средств для Руанды через Фонд Организации Объединенных Наций. Другая делегация, высказывая свою озабоченность положением женщин в Руанде, с удовлетворением отметила целенаправленные усилия Фонда в этой области. Другая делегация хотела знать, насколько точна демографическая статистика по Руанде, при этом она отметила исключительную важность подготовки кадров в области репродуктивного здоровья. Делегация была озабочена тем, что на реализацию программы был запланирован небольшой бюджет, несмотря на очень амбициозные планы. Делегация запросила более подробную информацию о роли ЮНАИДС в Руанде. Другая делегация также просила представить больше сведений о межучрежденческой координации в области профилактики ВИЧ/СПИДа, прежде всего в рамках чрезвычайных ситуаций. Делегация интересовалась тем, каким образом накопленный в ходе предыдущего цикла помощи опыт будет отражен в новой программе, в частности, как будет осуществляться сотрудничество Юг – Юг.

204. Одна из делегаций спросила о критериях, применявшихся для отбора пяти префектур, в рамках которых будет осуществляться программа, и задала вопрос о том, будет ли оказана помощь другим префектурам, в которых проживают оставшиеся 60 процентов населения Руанды. Делегация обратила внимание на две разные цифры, приведенные в отношении коэффициента материнской смертности, а именно: 210 на 100 000 живорождений на стр. 1 документа и 800 на 100 000 живорождений на стр. 2, в связи с чем она задала вопрос о возможности такого ухудшения положения.

205. Делегация Руанды поблагодарила Исполнительный совет, ПРООН и ЮНФПА и подчеркнула необходимость расширения подготовки кадров в целях создания потенциала. Делегация отметила, что предлагаемая программа была разработана в тесном сотрудничестве с правительством. Однако делегация отметила, что авторы документа не решились четко заявить, что произошедшие в 1994 году убийства были не чем иным, как геноцидом и преступлением против человечности. Она добавила, что приведенные в документе данные о количестве беженцев/репатриантов неточны.

206. Директор Отдела Африки поблагодарила делегации за их поддержку, вопросы и замечания. Она отметила, что Координатор-резидент ПРООН уже дал ответы на вопросы, касавшиеся профилактики ВИЧ/СПИДа. Она указала, что ЮНФПА стремится к совместной работе с Бельгией в области охраны репродуктивного здоровья подростков. Она заверила Исполнительный совет, что Фонд будет и впредь оказывать помощь в расширении возможностей женщин и охране репродуктивного здоровья подростков. В отношении вопроса об использовавшейся терминологии она заявила, что Фонд применял терминологию четвертой Всемирной конференции по положению женщин и готов продолжить обсуждение этого вопроса после заседания. Она отметила необходимость осуществления огромной по объему работы, в том числе в области пропаганды, в связи с пересмотром демографической политики страны. Директор заявила, что она не считает программу слишком амбициозной. Она отметила, что страна испытывает огромные потребности, в связи с чем Фонд надеется, что его помощь сыграет каталитическую роль и что другие доноры также окажут поддержку. Она указала, что Фонд выступает за сотрудничество Юг – Юг и что Руанда может стать частью Системы охраны репродуктивного здоровья жителей Восточной Африки. Она также отметила, что Сообщество по вопросам развития юга Африки (САДК) занимается созданием группы по народонаселению, результатами деятельности которой могла бы

воспользоваться Руанда. В отношении отбора префектур она заявила, что к числу критериев относились плотность населения, доступность районов и безопасность. Она добавила, что Фонд не в состоянии охватить все префектуры ввиду нехватки ресурсов. В отношении термина "геноцид" она отметила факт использования этого слова в своем вступительном заявлении. В отношении цифр о численности беженцев она заявила, что эти данные постоянно меняются и что Фонд использовал последнюю информацию, имевшуюся на момент разработки страновой программы.

207. Исполнительный совет утвердил страновую программу для Руанды (DP/FPA/RWA/4).

С. Мали

Первые рамки странового сотрудничества для Мали (DP/CCF/MLI/1 и Corr.1)

208. Заместитель помощника Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Африки представил Исполнительному совету рамки странового сотрудничества (РСС) для Мали. В настоящее время у Мали имеется ряд весьма позитивных перспектив в области развития. Несмотря на то, что Мали является одной из беднейших стран мира, правительство заняло ответственную позицию в вопросах развития и включило проблему борьбы с нищетой в число своих первоочередных задач. Было проанализировано положение в системах здравоохранения и образования, и в скором времени будут представлены десятилетние планы развития этих двух секторов. В стране проводится широкомасштабный процесс децентрализации и создана солидная основа для управления макроэкономической деятельностью и финансовой дисциплины. Кроме того, Мали удалось мирным и конструктивным путем разрешить свой внутренний конфликт. Оратор отметил, что Мали относится к числу стран Африки, в которых процент женщин-министров является одним из наиболее высоких. Хотя во время выборов, проходивших годом ранее, Мали столкнулась с трудностями, определенные слои общества и люди доброй воли включились в поиски решения существующих проблем, и социально-политическая стабильность страны никоим образом не пострадала. Наличие в Мали мощного социального потенциала сыграло ключевую роль в урегулировании конфликта на севере страны. В РСС ПРООН предлагается и впредь поддерживать национальные усилия по установлению прочного мира. Правительство также хотело бы, чтобы ПРООН продолжала оказание технической помощи в поддержку предложения о введении моратория на стрелковое оружие в рамках Экономического сообщества западноафриканских государств.

209. Мали совместно с Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития взяла на себя обязательство предпринять серьезные шаги, с тем чтобы система оказания помощи в целях развития стала более эффективной и в большей степени учитывала национальные особенности. Задача заключается в реорганизации и укреплении процедур управления и координации потоков международной помощи, которые – в случае Мали – составляют более одной четверти ее валового национального продукта. В соответствии со своим мандатом ПРООН стала особым партнером в этих усилиях. В РСС содержится просьба правительства к ПРООН поддержать осуществление реформ, рекомендованных в докладе Комитета содействия развитию. В ближайшее время будут проведены интенсивные консультации по вопросам планирования и осуществления предложений, вытекающих из этого исследования.

210. Цель и существо РСС для Мали сосредоточены на устойчивом развитии человеческого потенциала. ПРООН было предложено сконцентрировать свое внимание на проблемах борьбы с нищетой и эффективном управлении с помощью соответствующих правительственных структур, занимающихся этими областями. Заместитель помощника Администратора отметил, что Мали является экспериментальной страной РПООНПР и что документ по РПООНПР будет подготовлен в июне 1998 года. Кроме того, правительство в скором времени сообщит дату следующего совещания "за круглым столом" в Женеве. Весьма вероятно, что оно состоится в конце июня –

начале июля и основной темой дискуссий будет национальная стратегия борьбы с нищетой как один из важнейших элементов национальной политики и РСС.

211. Одна из делегаций выразила удовлетворение по поводу одновременного рассмотрения программ ПРООН и ЮНФПА для Мали, что дает возможность получить более полное представление об усилиях, предпринимаемых властями Мали для достижения устойчивого развития. Это также позволяет убедиться в последовательности и взаимодополняемости действий обоих органов. В отношении подготовки документов делегация хотела бы знать, каковы пути привлечения других доноров, особенно на местном уровне, и как обеспечивается взаимодополняемость мероприятий. Правительство Мали приступило к решительным действиям по обеспечению эффективного управления и борьбе с нищетой на основе РСС. Делегация с удовлетворением отметила, что в приоритетных мероприятиях ПРООН и ЮНФПА эти задачи были учтены. Что касается частного сектора, то в РСС говорится об установлении юридических нормативных рамок, которые будут отличаться гибкостью и предусматривать использование стимулов. Насколько эта программа будет соответствовать уже осуществляемой основной программе, касающейся установления юридических рамок для частного сектора? Относительно децентрализации делегация поинтересовалась, каким образом ПРООН намерена вовлекать в этот процесс муниципалитеты и оказывать им помощь в укреплении их компетенции после выборов.

212. Другая делегация заявила, что она особенно высоко оценивает подход частного сектора на низовом уровне к решению проблем, связанных с нищетой. ПРООН была активным союзником в реализации программы правительства, которое представляет данная делегация, в деле содействия либерализации экономики Мали. Делегация задала вопрос о том, как скажется на принятии решений по программам процесс РПООНПР, который в экспериментальном порядке осуществляется в Мали. В РСС говорится о некоторых проблемах, связанных с использованием метода национального исполнения. Какие усилия предпринимает ПРООН для решения этих проблем? И каким образом ПРООН планирует привлекать организации гражданского общества, включая НПО и структуры частного сектора, в качестве агентов-исполнителей? В РСС также отмечается, что ПРООН будет по-прежнему действовать в качестве посредника и консультанта по вопросам координации помощи и мобилизации ресурсов. Какую помощь ПРООН оказала правительству в этом отношении? Кроме того, как программы, предусмотренные в РСС, будут соотноситься со Специальной инициативой Организации Объединенных Наций по Африке? Делегация отметила, что ПРООН и ЮНФПА уже сотрудничали в осуществлении национальной политики в области народонаселения и в организации совещания доноров "за круглым столом". Рассмотрение вопроса о выработке совместной программы, направленной на улучшение положения женщин, следует приветствовать, и, как представляется, имеется немалый потенциал для обеспечения синергизма в этом отношении. Делегация также спросила, относится ли эта область к числу тех, которые могут или будут рассматриваться в рамках процесса РПООНПР.

213. Одна из делегаций отметила, что согласно документу ПРООН численность населения Мали составляет 9,2 млн. человек, в то время как из документа ПРООН следует, что в этой стране проживает 10,8 млн. человек. Делегация хотела бы выяснить, какие данные являются точными. Делегация отметила, что в РСС на передний план выдвинута проблема изменения направленности мероприятий. ПРООН намерена действовать в областях производственного сектора и основной инфраструктуры, и делегация хотела бы знать, действительно ли указанные области относятся к компетенции ПРООН. Делегация также отметила, что деятельностью по искоренению дракункулеза занимаются другие организации. ПРООН не лучшим образом подходит для того, чтобы заниматься этой проблемой. Кроме того, ПРООН не следует сосредоточивать свое внимание на таких областях, как разработка новых мероприятий по очистке городских и пригородных районов, новые и возобновляемые источники энергии, а также малое предпринимательство в горнорудной промышленности.

214. Другая делегация отметила, что, поскольку Мали является экспериментальной страной РПООНПР, она приветствует все усилия, предпринимаемые в этой области. В то же время делегация хотела бы знать, как на деле осуществляется на местах РПООНПР. В РСС говорится

также о мероприятиях в области секторальных инвестиционных программ, и делегация хотела бы знать, как ПРООН будет сотрудничать в реализации секторальных инвестиционных программ или в процессе выработки программ совместно с бреттон-вудскими учреждениями. Делегация также отметила, что она приветствует совместную работу ПРООН и ЮНФПА по проведению национальной политики в области народонаселения в связи с проблемой СПИДа. Она попросила дать разъяснение относительно упоминания в РСС о проблемах или трудностях, связанных с вновь принятым подходом к выработке программ и применением метода национального исполнения. В РСС говорится также о необходимости уделения особого внимания вопросам технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС). В каких областях уместно использовать метод ТСРС?

215. Одна из делегаций отметила, что в последние годы ПРООН является для ее страны важным каналом сотрудничества с Мали в целях развития. Оратор высоко оценил хорошие рабочие отношения между ПРООН и правительством Мали. Приоритетные области ПРООН хорошо соотносятся с приоритетами его страны в области развития. Две приоритетные области – искоренение нищеты и эффективное управление – также в полной мере соответствуют приоритетным областям правительства его страны. Недавно правительство Мали выразило пожелание укреплять координацию усилий страны в области развития. Поэтому важно, чтобы ПРООН продолжала оказывать помощь властям Мали в этой области на основе секторального подхода и в рамках, предусмотренных РПООНПР.

216. Одна из делегаций заявила, что РСС является примером сотрудничества различных фондов и программ в единых рамках. Поскольку эксперимент с РПООНПР был проведен, хотелось бы знать, какие уроки были извлечены и как они скажутся на разработке программ ПРООН. Ответы на эти вопросы помогут определить общие рамки для мероприятий Всемирного банка и системы Организации Объединенных Наций. Делегация будет рада ознакомиться с докладом о РПООНПР, который должен быть выпущен в июне. Приоритеты РСС в значительной степени совпадают с приоритетами правительства ее страны в области ее собственного сотрудничества с Мали. Однако делегация выразила обеспокоенность по поводу координации действий в Мали с другими внешними донорами. Вне РСС ПРООН должна привлекать доноров на раннем этапе, а не после завершения выработки проекта, для того чтобы обращаться с просьбой о внесении своего вклада. Кроме того, в чем заключается дополнительный вклад ПРООН, если финансирование того или иного ее проекта осуществляют на совместной основе несколько доноров? Еще одной проблемой является стремление ПРООН создавать дополнительные структуры по проектам.

217. Одна из делегаций отметила, что уроки, извлеченные из сотрудничества в минувшие годы, помогут при выработке будущих программ, облегчат преодоление трудностей в деле их осуществления и одновременно будут содействовать укреплению практики национального исполнения. Делегация приветствовала уделение внимания таким важным областям, как искоренение нищеты, эффективное управление, демократия и постконфликтное регулирование, и отметила, что эти области аналогичны тем, на которые делается акцент в рамках СИООНА. Делегация попросила дать дополнительную информацию о взаимодополняемости обеих программ. Оратор также высоко оценил совместный подход и роль частного сектора, который участвует в этой программе. Его делегация надеется, что согласованные программные циклы ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ позволят обеспечить более высокий уровень координации действий других соответствующих органов Организации Объединенных Наций и взаимодополняемость их мероприятий по программам с целью обеспечения оптимального использования ресурсов.

218. Другая делегация отметила, что содержащейся в РСС анализ ситуации отражает многие вопросы, вызывающие озабоченность у правительства Мали, и его приоритеты в различных областях, и приветствовала тесное сотрудничество ПРООН с местными властями, включая гражданское общество и частный сектор. Делегация спросила о том, какая связь существует между РСС, другими страновыми программами и РПООНПР. Имеются другие документы, которые

не были рассмотрены, например национальная стратегия борьбы с нищетой и документ Всемирного банка по проблемам роста и развития в период после 2000 года. Будут ли изложенные в этих документах позиции совпадать с деятельностью ПРООН в Мали? Кроме того, ПРООН оказывает техническую помощь Мали более 25 лет. Делегация хотела бы знать, планируется ли изучить нынешнюю ситуацию и проанализировать достигнутые результаты, с тем чтобы использовать полученный опыт.

219. Представитель-резидент и координатор-резидент ПРООН в Мали ответил на замечания и вопросы делегаций. Что касается связей между РПООНПР и РСС, на деле в соответствии с традиционной практикой каждый фонд и программа Организации Объединенных Наций в Мали согласовывают свою собственную текущую программу с правительством. Как известно делегациям, Генеральный секретарь высказал идею о проведении в ряде стран мероприятий РПООНПР в 1997 году в порядке эксперимента или проигрывания ситуации; таким образом, в формальном плане ситуация по-прежнему сводится к тому, что каждое учреждение осуществляет собственную программу. РПООНПР является параллельным мероприятием, результаты проведения которого будут распространены в июне текущего года. Представитель-резидент ПРООН заявил, что он не знает, какой механизм будет использоваться для представления результатов экспериментальных мероприятий. Однако в Мали мероприятия РПООНПР получили значительное развитие, и первый проект рамок уже подготовлен. 8 мая в Бамако будет проведено совещание, на которое были приглашены все для того, чтобы обсудить проект РПООНПР и высказать свои замечания по данному мероприятию. Однако факт остается фактом: на данном этапе РПООНПР не станет официальной основой для выработки программ. Что касается Всемирного банка, то его всестороннее вовлечение в мероприятие РПООНПР и участие в нем, а также в подготовке Документа о национальной стратегии (ДНС), официально принятого правительством годом ранее, заслуживают весьма высокой оценки. В работе над ДНС, равно как и в мероприятиях по подготовке РПООНПР, Всемирный банк участвовал наравне с учреждениями Организации Объединенных Наций. Разумеется, у Всемирного банка есть собственный программный документ – стратегия оказания помощи на страновом уровне, на который с формальной точки зрения РПООНПР вряд ли повлияет, что бы ни произошло в будущем. По мнению представителя-резидента ПРООН, на местах все надеются, что в конечном итоге РПООНПР станет единственным программным документом системы Организации Объединенных Наций по каждой стране. Таким образом, в будущем представители правительств стран, охваченных программами, возможно, будут представлять свои РПООНПР Организации Объединенных Наций.

220. Относительно процесса подготовки РСС и связанных с ними вопросов представитель-резидент ПРООН отметил, что этот процесс сводится к подготовке ПРООН консультативного документа для соответствующего правительства, в котором содержится анализ ситуации и излагается мнение ПРООН относительно будущей программы, которую правительство, в свою очередь, использует при подготовке РСС. В конце августа 1997 года в Бамако было проведено крупное совещание, на которое были приглашены все партнеры по процессу развития, представители гражданского общества, неправительственных организаций и правительственных министерств для того, чтобы обсудить проект консультативного документа по Мали. Все мнения, высказанные на этом совещании, были учтены при подготовке окончательного варианта, представленного правительству. Впоследствии правительству надлежало подготовить свои РСС. Правительство консультировалось с ПРООН по вопросам подготовки РСС, и была установлена взаимосвязь между консультативным документом и РСС. Озабоченность, высказанная в консультативном документе, нашла свое отражение в подготовленных правительством РСС.

221. В отношении вопросов, касающихся частного сектора, в ноябре 1996 года было проведено организованное правительством при содействии ПРООН секторальное совещание "за круглым столом" по этой проблеме. Одним из результатов этого секторального совещания стала обращенная

к ПРООН просьба продолжить оказание правительству помощи в осуществлении мероприятий, касающихся частного сектора. Представитель-резидент ПРООН отметил, что на уровне министерства юстиции и министерства финансов существует вспомогательная программа, призванная обеспечивать согласование проделанной в Мали работы в отношении нормативных рамок с учетом более широких рамок; ПРООН поддерживает эти усилия. Помимо этого, ПРООН было предложено и впредь всячески содействовать усилиям, касающимся сферы частного сектора, которые, разумеется, можно было бы изучить на предмет выявления общих для программ тем.

222. Был задан вопрос о статусе муниципалитетов в рамках процесса децентрализации. ПРООН ожидает результатов муниципальных выборов. Поддержка оказывалась через правительственную миссию по децентрализации, которая определит, как будут действовать местные органы управления, которые будут созданы в скором времени, а также каковы будут их отношения с различными источниками финансирования, например донорами и центральным правительством. ПРООН продолжала оказание помощи миссии в решении этих вопросов, и после создания новых муниципальных структур станет яснее, каким образом ПРООН будет оказывать свою поддержку в дальнейшем.

223. Был также задан ряд вопросов о национальном исполнении и программном подходе. Разумеется, метод национального исполнения связан с некоторыми проблемами. В порядке приоритета и в рамках своей политики правительство стремилось как можно скорее приступить к национальному исполнению, и в прошлом году примерно три четверти программы было осуществлено методом национального исполнения. Необходимо существенно активизировать мероприятия по подготовке кадров. Потенциал правительственных структур, отвечающих за национальное исполнение, не всегда соответствует требуемому уровню; хотя многие проблемы в этой области были решены, для этого пришлось приложить немало усилий. Поэтому гораздо больший акцент будет делаться на подготовку кадров, которую необходимо проводить на постоянной основе, учитывая текучесть кадров в правительственных структурах. ПРООН поддержала идею укрепления центрального подразделения, занимающегося в правительстве вопросами национального исполнения, которому можно было бы передать не только функции подготовки кадров, но и функции надзора за учреждениями, занимающимися национальным исполнением. Программный подход чрезвычайно сложен и труден для освоения. Теоретически он является логичным и представляется осуществимым, однако в действительности чрезвычайно трудно разработать столь сложный в аналитическом отношении подход в условиях непрерывного осуществления мероприятий и ежемесячного изменения параметров. ПРООН продолжает работать над программным подходом и надеется принять его к концу года. В настоящее время программные мероприятия объединены в отдельные группы, однако формально, с финансовой точки зрения, управление каждым мероприятием осуществляется на индивидуальной основе, и единственное, что можно сделать на оперативном и основном уровнях, – это обеспечить синергизм и взаимосвязь между различными элементами.

224. Разработан проект оказания помощи в рациональном использовании неправительственных организаций и организаций гражданского общества в качестве агентов-исполнителей и в выделении средств таким организациям, однако его осуществление еще не началось. Как страновое отделение, так и правительство страны преисполнены решимости добиться его реализации при условии требуемого утверждения правительством конкретных организаций. Было проведено углубленное обсуждение и предпринят обстоятельный анализ взаимодействия между программой ПРООН и СИООНА. Был сделан вывод о том, что СИООНА представляет собой превосходные рамки и что политика правительства Мали, которая, в свою очередь, отражена в программе ПРООН, совместима с целями СИООНА, что подтверждает действенность основных элементов программы ПРООН, особенно с точки зрения ряда секторальных стратегий, о которых говорится в РСС. РПООНПР будет учитывать общесистемные усилия Организации Объединенных Наций по продвижению вопросов, касающихся женщин и их участия.

225. Что касается расхождений в данных о численности населения, содержащихся в документах ПРООН и ЮНФПА, то в настоящее время проводится перепись населения, которая поможет внести ясность в этот вопрос. По всей видимости, различные оценки стали результатом использования различных методологий; предусмотренная РПООНПР общая страновая оценка обеспечит использование в будущем в рамках системы Организации Объединенных Наций единых данных о численности населения в той или иной стране. Что касается усилий по искоренению дракункулеза, то ПРООН участвует в этой деятельности на средства небольшого целевого фонда, финансируемого одной из неправительственных организаций из Малайзии в рамках конкретного проекта по борьбе с дракункулезом. Осуществление проекта близится к завершению, однако правительство попросило ПРООН продолжить участие в подготовке плана действий в этой области, несмотря на наличие ряда других крупных участников. Заинтересованность ПРООН в вопросах кустарного горнорудного производства связана с охраной окружающей среды. Кустарные горнорудные работы в Мали привели к серьезному загрязнению окружающей среды, принявшему весьма широкие масштабы. По одним оценкам, от кустарных горнорудных работ прямо или косвенно зависит 1 млн. человек (10 процентов населения). Кустарные горнорудные работы связаны с использованием химических веществ, которые могут наносить очень серьезный вред окружающей среде, и ПРООН было предложено оказать помощь в решении этой проблемы. Что касается переписи населения, то ЮНФПА является основным участником наряду с правительством. ПРООН намеревалась оказать финансовую поддержку проведению переписи, но не смогла этого сделать из-за новых финансовых ограничений. Что касается ТСРС, то университет Мали в настоящее время сотрудничает с Индией, Исламской Республикой Иран и Тунисом в проведении сельскохозяйственных исследований в контексте ТСРС. В более общем плане участие ПРООН в ТСРС связано с созданием базы данных, обеспечивающей беспрепятственный доступ с целью установления отношений по типу ТСРС.

226. Одна из делегаций спросила, может ли ПРООН привлекать доноров к консультациям по вопросам разработки проектов на более раннем этапе. По соображениям политики ПРООН всегда пыталась это делать – процесс консультаций между донорами в Мали был чрезвычайно напряженным, и в ряде случаев из-за большого числа совещаний это участие не всегда удавалось обеспечить или обеспечить его на надлежащем уровне на каждом совещании. Бывало и так, что тот или иной партнер по процессу развития не имел возможности участвовать в том или ином процессе просто из-за отсутствия людей, которые могли бы это сделать. В отношении замечания по поводу создания ПРООН бюрократических структур в рамках проектов представитель-резидент выразил удивление, поскольку ПРООН весьма серьезно относится к выполнению предписания не создавать новых и параллельных структур наряду с правительственными. ПРООН всегда старается работать через существующие структуры – будь то правительственные или неправительственные. Оратор может вспомнить только один пример, когда ПРООН не сделала этого. Речь идет о реинтеграции бывших комбатантов после урегулирования конфликта на севере Мали. Была разработана программа демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, бюджет которой составил 10 млн. долл. США и на осуществление которой ряд стран внес свои взносы. Тогда была создана единственная отдельная структура, сам характер которой определял ее ограниченный во времени мандат и которая была создана на средства ПРООН, хотя подчинялась правительству, а не ПРООН. Недостатки, выявившиеся в ходе оценки этой программы, объясняются тем, что на управление программой не было выделено достаточного объема средств, поскольку при ее разработке правительство и ПРООН пытались добиться максимальной экономии.

227. Заместитель помощника Администратора Регионального бюро для Африки поблагодарил Исполнительный совет за его поддержку. Он подчеркнул, что сотрудничество со стороны ПРООН в Мали тесно связано с целями СИООНА. В отношении координации помощи и мобилизации ресурсов он подчеркнул важность совместного рассмотрения правительством, Комитетом содействия развитию и ПРООН вопросов, касающихся оказания помощи, с точки зрения укрепления координации процесса развития в Мали. Он также указал на предстоящее совещание доноров "за

круглым столом", на котором ПРООН надеется, в частности, увязать рассмотрение вопросов оказания помощи с процессом организации совещаний "за круглым столом" и которое может стать важным инструментом мобилизации дополнительных ресурсов как на решение вопросов, связанных с нищетой, так и на осуществление программы децентрализации. ПРООН приложит все усилия для вовлечения сообщества доноров в процесс выработки программы на раннем этапе. Кроме того, для быстрого осуществления проектов ПРООН стремится укреплять свой людской и институциональный потенциал, а не создавать параллельные структуры.

228. Одна из делегаций хотела бы уточнить вопрос о формах привлечения доноров. Совершенно очевидно, что проходившее в августе 1997 года совещание было организовано таким образом, что на нем не оказалось нескольких доноров. Его делегация хотела бы знать, намерена ли ПРООН в будущем привлекать представителей доноров к участию в ежегодных обзорах и среднесрочном обзоре программы. Делегация также выразила удивление тем, что в двух официальных документах Организации Объединенных Наций, представленных на одной и той же сессии Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА, были приведены различные данные о численности населения. Желательно, чтобы при представлении документов цифры согласовывались.

229. Координатор-резидент пояснил, почему совещание, о котором упомянула делегация, проходило 30 августа 1997 года. График подготовки документов к этому совещанию был очень жестким. Он подчеркнул, что все партнеры будут привлекаться ко всем обзорам хода осуществления программы.

230. Исполнительный совет утвердил первые рамки странового сотрудничества для Мали (DP/CCF/MLI/1 и Corr.1) (только на английском языке).

Помощь ЮНФПА правительству Мали (DP/FPA/MLI/4)

231. Одна из делегаций отметила очень высокий коэффициент материнской смертности в стране и спросила, были ли выделены достаточные ресурсы на деятельность по его снижению. Делегация добавила, что в тексте документа на английском языке следует употреблять термин "gender equality", а не "gender equity". Другая делегация спросила, как предлагаемое осуществление программы будет увязываться с осуществлением Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), и отметила, что она будет приветствовать совместную разработку программ учреждениями Организации Объединенных Наций в целях улучшения положения женщин. Еще одна делегация задала вопрос относительно различных данных о численности населения, представленных ЮНФПА и ПРООН. Делегация хотела бы знать, в достаточной ли степени укомплектовано кадрами местное отделение ЮНФПА. Делегация добавила, что она с удовлетворением отмечает упоминание о сотрудничестве со Всемирным банком.

232. Еще одна делегация высоко оценила предлагаемый в программе подход, основанный на учете особенностей отдельных районов, а также сотрудничество между Фондом и ПРООН в осуществлении национальной политики в области народонаселения. Делегация выразила признательность Фонду за вклад в создание Управления Комиссара по улучшению положения женщин, на которое возложена деятельность по улучшению положения женщин. Делегация спросила, будет ли обеспечено межучрежденческое сотрудничество при проведении переписи 1998 года. Еще одна делегация одобрила предлагаемую программу Фонда, которая направлена на содействие улучшению и пропаганду репродуктивного здоровья. Делегация выразила удовлетворение в связи с обменом опытом между Индонезией, Сенегалом и Мали, проведенным в рамках сотрудничества Юг - Юг. Делегация выразила надежду на то, что отношения между учреждениями Организации Объединенных Наций, действующими в этой стране, будут отмечены высокой степенью взаимодополняемости и сотрудничества.

233. В своем ответном слове Директор Отдела Африки отметила, что представитель-резидент ПРООН уже ответил на вопрос относительно процесса осуществления РПООНПР в Мали и данных о численности населения. В отношении коэффициента материнской смертности она отметила, что между данными Организации Объединенных Наций и теми, которые используются в стране, всегда существуют различия. Она выразила надежду на то, что по мере совершенствования методологий различия в данных будут уменьшаться. Относительно степени укомплектованности кадрами местного отделения она отметила, что положение в этой области не отличается от положения в других странах. Она добавила, что для оказания помощи в наблюдении за программой и ее оценке будут привлекаться национальные сотрудники по проектам категории специалистов. Директор добавила, что в проведении переписи населения 1998 года Фонд сотрудничает с ЮНИСЕФ, ЮСАИД и Канадой. На глобальном уровне существует также Межучрежденческий координационный комитет по вопросам переписи населения, в рамках которого обсуждаются вопросы, касающиеся проведения переписи и мобилизации ресурсов. Она добавила, что ЮНФПА постарался сделать так, чтобы в секторальных инвестиционных программах в области здравоохранения и образования нашли свое отражение вопросы репродуктивного здоровья и народонаселения.

234. Исполнительный совет утвердил страновую программу для Мали (DP/FPA/MLI/4 и Corr.1 (только на французском языке)).

235. Делегация Мали поблагодарила Исполнительный совет.

236. Делегация правительства Мали выразила свою признательность Исполнительному совету и секретариату за обеспечение прекрасной документацией. Делегация также высоко оценила качество информации, представленной Директором Отдела Африки ЮНФПА, заместителем помощника Администратора ЮНФПА и заместителем Директора Регионального бюро для Африки, а также представителем-резидентом/координатором-резидентом ПРООН в Мали. Делегация поблагодарила Исполнительный совет за утверждение им программ ПРООН и ЮНФПА. Правительство страны, которое представляет делегация, будет и впредь при поддержке своих партнеров по развитию, особенно ПРООН и ЮНФПА, осуществлять свою программу экономического и социального развития в интересах обеспечения благосостояния населения Мали. В рамках средне- и долгосрочной политики правительства в области развития вопросы борьбы с нищетой и эффективного управления относятся к числу самых приоритетных. Как отмечали многие ораторы, в этих областях уже достигнуты позитивные результаты, что свидетельствует об актуальности национальных проектов Мали и их соответствии целям, установленным ПРООН и ЮНФПА. Делегация также выразила удовлетворение динамичными и прагматичными действиями группы Организации Объединенных Наций в Бамако, особенно через РПООНПР, и самоотверженным и разумным руководством со стороны представителя-резидента ПРООН.

VI. ЮНФПА: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

237. В рамках этого пункта повестки дня Исполнительный совет рассмотрел два подпункта: набор страновых представителей ЮНФПА и критерии и механизмы корректировок бюджета в случае любого существенного сокращения его поступлений.

238. В отношении первого подпункта Директор-исполнитель вновь подтвердила, сколь важную роль играют страновые представители в обеспечении успеха программ ЮНФПА. Она вновь заявила о том, что потребности отдельных стран являются реальными, и отметила, что перед мировым сообществом открываются великолепные возможности добиться реального прогресса в содействии осуществлению Программы действий МКНР. В этом отношении поддержка со стороны ЮНФПА в реализации программ имеет важное, а присутствие представителей ЮНФПА – решающее значение.

Директор-исполнитель отметила, что члены Исполнительного совета доподлинно знают, насколько малы отделения Фонда в странах осуществления программ и насколько самоотверженно и напряженно работает персонал в этих странах. Она подчеркнула, что подлежащие заполнению семь должностей уже были утверждены Советом в решении 97/26, и добавила, что финансовое положение Фонда улучшается и поэтому дальнейшие шаги по заполнению упомянутых семи должностей являются оправданными. В отношении таблицы неофициальных данных о положении с ресурсами, которая была распространена ранее, Директор-исполнитель отметила, что таблица обновленных данных будет официально представлена на ежегодной сессии Совета.

239. Одна из делегаций, согласившись с необходимостью заполнения семи должностей, сочла эту просьбу весьма скромной. Делегация отметила, что если ранее она была готова одобрить проект решения, который был представлен ранее, то теперь она хотела бы представить новый проект решения. Она делает это в интересах организации, а не в интересах ее собственной страны. Делегация отметила, что одобрение предложения о заполнении семи должностей может подтолкнуть одного или более доноров к таким выводам, какие могут неблагоприятно сказаться на общем положении с финансированием ЮНФПА. Та же делегация добавила, что представленная финансовая информация об ожидаемых в 1998 году поступлениях включает твердые обязательства внесения взносов, уже произведенные выплаты и некоторые обоснованные предположения относительно будущих взносов и что сумма в 345 млн. долл. США составляет меньше половины объема ожидаемых поступлений в размере 720 млн. долл. США, которые легли в основу бюджета на двухгодичный период.

240. В результате краткого обсуждения, в ходе которого многие делегации отметили, что по данному вопросу не требуется отдельного решения, и последовавших затем неофициальных консультаций с заинтересованными делегациями Исполнительный совет принял следующее решение:

98/8. Санкционирование набора страновых представителей

Исполнительный совет

1. ссылается на решение Исполнительного совета 97/26;
2. принимает к сведению замечания Директора-исполнителя наряду с замечаниями, сделанными делегациями по данному вопросу;
3. уполномочивает Директора-исполнителя ЮНФПА начать процесс набора семи страновых представителей в соответствии с предложением, содержащимся в решении 97/26, с учетом наличия необходимых ресурсов;
4. просит Директора-исполнителя представить в письменном виде обновленную финансовую информацию Совету на его ежегодной сессии.

24 апреля 1998 года

241. После принятия решения делегация, представившая второй проект решения, выразила большое удовлетворение достигнутым результатом и тем, что она официально сняла свой предыдущий проект решения.

242. Одна из делегаций отметила, что, учитывая выплату одной страной взноса в размере 25 млн. долл. США и заявление другой о том, что она сохранит объем своих взносов на прежнем уровне, она понимает это решение таким образом, что Директору-исполнителю нет необходимости вновь поднимать этот вопрос в Исполнительном совете.

243. Другая делегация отметила, что она понимает пункт 3 решения с внесенными в него поправками таким образом, что представленное секретариатом текущее финансовое положение не служит основанием для заполнения семи новых должностей; в этой связи делегация сослалась на заявление, которое она сделала после принятия решения 97/26 на третьей очередной сессии 1997 года, и отметила, что надеется в будущем получить дополнительную информацию о бюджетном состоянии Фонда.

244. Одна из делегаций уточнила, что взнос ее страны в 1998 году в национальной валюте будет на том же уровне, что и в 1997 году.

245. Другая делегация подчеркнула, что, насколько она понимает, достигнутый консенсус охватывает все делегации, которые выступили после принятия решения. Следовательно, данный вопрос был решен Исполнительным советом и Директору-исполнителю ЮНФПА нет необходимости вновь отчитываться перед Советом по пункту 3 принятого решения. Просьба в адрес Директора-исполнителя была сформулирована, и эта просьба содержится в пункте 4 решения, принятого Исполнительным советом.

246. Председатель подтвердил, что текст решения, зачитанный заместителем Председателя Бюро, был очень четким и Исполнительный совет принял это решение.

247. В соответствии с решением 97/26 заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и администрации) представил устный доклад о критериях и механизмах внесения корректировок в бюджет в случае любого существенного сокращения его поступлений. Он вновь повторил мысль, высказанную ранее Директором-исполнителем в ее вступительном заявлении, о том, что ресурсы являются ключевой предпосылкой исполнения программ и существенно важным элементом поддержания надлежащего уровня укомплектованности персоналом и кадровой стабильности. Обеспеченность кадрами является жизненно важным условием осуществления Фондом предусмотренной его мандатом деятельности. Увеличение численности персонала финансируется из средств бюджета вспомогательных расходов Фонда. Исторически бюджет вспомогательных расходов в долларовом выражении рос незначительно по мере роста поступлений Фонда. Тем не менее такие бюджетные расходы, выражаемые в виде процента от поступлений, оставались в сравнительно узком диапазоне – порядка 16–20 процентов. В условиях финансовых ограничений ЮНФПА проводил весьма продуманную и целенаправленную политику сдерживания бюджетных расходов, не подвергая опасности осуществление программ или стабильность кадрового потенциала. Фонд преисполнен решимости продолжать эту практику в будущем.

248. В отношении критериев и механизмов, которые Фонд мог бы использовать для ограничения и сдерживания бюджетных расходов в рамках имеющихся ресурсов в случае любого существенного сокращения поступлений, заместитель Директора-исполнителя отметил, что Фонд будет:

- а) добиваться выполнения программ при одновременном сдерживании расходов;
- б) исполнять в приоритетном порядке существенно важные компоненты бюджета;
- в) требовать от бенефициаров услуг справедливой оплаты полученного ими объема услуг, особенно в отношении информационных материалов;
- и г) повышать эффективность путем активизации предпринимаемых усилий по упорядочению административных процедур, укреплению практики эффективного управления и расширению использования современной информационной технологии.

249. В соответствии с вышеупомянутыми критериями Фонд будет продолжать: задерживать набор персонала, насколько это возможно, что, соответственно, позволяет уменьшить расходы по персоналу, т.е. оптимально использовать норму вакансий таким образом, чтобы сдерживать бюджетные расходы; увеличивать период между переводом сотрудников из одного места службы в другое, сокращая тем самым соответствующие расходы на перевозку и обустройство; объединять миссии в рамках одной поездки, ограничивая тем самым путевые расходы; и вводить и/или увеличивать плату, взимаемую с частных лиц, групп лиц или организаций за услуги ЮНФПА, например услуги, касающиеся закупок, публикаций, семинаров и исследований. Заместитель Директора-исполнителя отметил, что поступления от таких сборов снизят соответствующие расходы вспомогательного бюджета. Кроме того, Фонд проведет реорганизацию функций, мероприятий или подразделений, имеющих сходные задачи и круг клиентов; предпримет дальнейшие меры по упорядочению административных и финансовых процедур с целью снижения расходов на оказание услуг и продолжит установку современных информационных технологий с целью замены ручного труда; и повысит качество сбора поступлений, с тем чтобы обеспечить сбор поступлений/взносов и причитающейся задолженности таким образом, чтобы добиться максимального дохода от инвестиций. Заместитель Директора-исполнителя подчеркнул, что будущее Фонда в значительной степени зависит от мобилизации ресурсов и бюджета вспомогательных расходов, необходимых для выполнения Фондом своего мандата. Поэтому важно произвести оценку бюджета вспомогательных расходов с учетом долгосрочной перспективы и увязать финансовую дисциплину с потенциалом Организации, необходимым для выполнения программ.

250. Одна из делегаций, высоко оценив устный доклад, призвала, однако, ЮНФПА с целью обеспечения разумного управления создать несколько механизмов, упомянутых в докладе заместителя Директора-исполнителя, даже в случае, если существенного сокращения объема ресурсов не произойдет. Другая делегация спросила, может ли ЮНФПА использовать оперативный резерв в случае неожиданного сокращения поступлений.

251. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и администрации) согласился с тем, что использование нескольких упомянутых механизмов должно быть повседневной практикой управленческой деятельности ЮНФПА. Он подтвердил, что Фонд уже осуществляет многие из этих мероприятий. Относительно вопроса об использовании оперативного резерва он заявил, что, хотя юридически Фонд правомочен использовать оперативный резерв, он старается не делать этого, главным образом добиваясь более целенаправленного осуществления программ, а именно как можно более точно прогнозируя поступления и ограничивая расходы административного бюджета. Заместитель Директора-исполнителя отметил, что в прошлом Фонд несколько раз использовал средства оперативного резерва.

252. Исполнительный совет принял к сведению устный доклад о критериях и механизмах корректировок в бюджет в случае любого существенного сокращения поступлений.

VII. ЮНФПА: ТЕХНИЧЕСКИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ

253. В соответствии с решением 97/27 Исполнительный совет рассмотрел "Доклад об оценке должностей специалистов по ТВУ в штаб-квартире и на региональном уровне" – доклад об итогах внешней оценки должностей специалистов по техническим вспомогательным услугам (ТВУ) Фонда, которая была предпринята во исполнение решения 95/13 Исполнительного совета. Был проведен обзор, касающийся документа DP/CPA/1997/16, который был представлен Совету на его третьей очередной сессии 1997 года.

254. В своем вступительном заявлении заместитель Директора-исполнителя (по программам) отметила, что система ТВУ ЮНФПА является уникальным механизмом в системе Организации Объединенных Наций. Ее уникальность связана с ее децентрализованным, междисциплинарным и межучрежденческим подходом, который во многих отношениях превзошел инициативы Генерального секретаря в области реформы. Будучи новой системой, в первые годы своего существования она столкнулась с множеством проблем. ЮНФПА и учреждения, являющиеся его партнерами, извлекли уроки из этого опыта и разработали новаторские меры в ответ на эти проблемы с целью более полного удовлетворения потребностей стран-получателей.

255. Система ТВУ на ее первых двух уровнях – национальные эксперты и группы поддержки страновых программ (ГПСП) – вполне обеспечивает достижение основных целей, которые заключаются в расширении доступа различных стран к техническим знаниям, аналитическим и научным исследованиям, предназначенным для использования в программах в области народонаселения; ускорении процесса достижения национальной самообеспеченности на основе привлечения и развития национальных и региональных кадров; и обеспечении комплексного и согласованного междисциплинарного подхода к программам в области народонаселения. Отделения ЮНФПА сообщали о том, что при разработке и осуществлении проектов они все активнее используют национальных экспертов и что ГПСП оказались весьма эффективными в деле удовлетворения потребностей многосекторальных программ во вспомогательном обслуживании. Однако на третьем уровне системы ТВУ – специалисты, работающие в штаб-квартирах учреждений, – улучшения не столь заметны, и в последние месяцы ЮНФПА и сотрудничающие с ним учреждения концентрируют свои совместные усилия на обеспечении улучшения в этой области.

256. Одной из ответных мер, которые были приняты, является улучшение связей между консультантами ГПСП и специалистами по ТВУ. С середины 1997 года благодаря расширению доступа к Internet активизировался обмен информацией и советами между специалистами по ТВУ, консультантами ГПСП и сотрудниками ЮНФПА на уровне как стран, так и штаб-квартир. ЮНФПА занимается созданием электронной странички по ТВУ и поиском других путей улучшения связи в рамках системы ТВУ. Будут проводиться тематические семинары, чтобы позволить и специалистам по ТВУ, и консультантам ГПСП обсуждать важнейшие вопросы народонаселения на междисциплинарной основе. Второй ответной мерой стало постепенное увеличение учреждениями объема основных ресурсов системы ТВУ путем предоставления более широкого доступа к различной технической информации и материалам в рамках их собственных мероприятий по регулярной программе.

257. Третьей заметной мерой являлось учреждение ЮНФПА в середине января 1998 года секции по координации в качестве одной из трех секций нового отдела Фонда по техническим вопросам и вопросам политики (ОТП). Секция по координации отвечает за политику системы ТВУ, управление ею и основную координацию ее деятельности. Она содействует проведению дискуссий по вопросам существа и политики и более широкому сотрудничеству в рамках системы. Она будет обеспечивать и контролировать работу специалистов по ТВУ, в частности путем проведения обзора их ежегодных планов работы. Секция будет периодически выпускать "TSS Updates" ("Новое о ТВУ"), где будут освещаться представляющие интерес изменения в рамках системы. Заместитель Директора-исполнителя подчеркнула, что система ТВУ не может работать эффективно без этого третьего уровня специалистов. Специалисты по ТВУ нужны для проведения межрегиональных сопоставлений и анализа, охватывающих многие регионы. Благодаря проводимым им на высоком уровне обзорам, оказываемой технической поддержке и информационно-пропагандистской работе они играют важнейшую роль в обеспечении более качественного обслуживания стран-получателей системой ТВУ в целом. Значительное улучшение положения с третьим уровнем системы ТВУ будет достигнуто благодаря предпринимаемым усилиям по рационализации функций специалистов,

укреплению координации планов работы и улучшению сотрудничества между консультантами ГПСП и специалистами по ТВУ.

258. Заместитель Директора-исполнителя сообщила, что проблемы связи и недостаточная укомплектованность кадрами привели к тому, что эффективность работы подгрупп для стран Центральной Азии и Карибского бассейна оказалась ниже, чем ожидалось; поэтому для улучшения обслуживания соответствующих стран было решено увеличить состав групп. Оратор информировала Исполнительный совет о том, что упомянутые подгруппы вернутся в состав своих соответствующих базовых ГПСП. Кроме того, Фонд планирует направить ГПСП в Сантьяго, Чили, и Мехико с целью улучшения обеспечения услугами наиболее нуждающихся в них стран, которыми являются главным образом страны Карибского бассейна и Центральной Америки.

259. Несколько делегаций высоко оценили вступительное заявление заместителя Директора-исполнителя (по программам) и неофициальный брифинг, который был организован ранее; однако они выразили разочарование в связи с тем, что по системе ТВУ не было подготовлено новой документации. Многие делегации приветствовали тот факт, что вновь созданная секция по координации в рамках Отдела ЮНФПА по техническим вопросам и вопросам политики будет координировать и контролировать механизмы ТВУ. Некоторые делегации обратились с просьбой информировать Исполнительный совет о достижениях и прогрессе.

260. Одна из делегаций, выступая также от имени другой, отметила, что определенная критика, высказанная в подготовленном в январе 1997 года докладе об оценке, не получила никакого отклика, что заставляет усомниться в том, что нынешнее количество специалистов по ТВУ является эффективным с точки зрения затрат. К числу вопросов, требующих уточнения, относятся полномочия в вопросах набора и структура управления системой. Делегация заявила, что, как представляется, технические эксперты тратят менее 30 процентов своего времени на техническое обеспечение и около 60 процентов – на межучрежденческую информационно-пропагандистскую работу. Делегация предпочла бы обратное соотношение. Та же делегация поинтересовалась относительно пяти должностей ТВУ в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и о характере работы занимаемых их сотрудников. Делегация добавила, что в принципе она готова поддержать мероприятия по ТВУ при соблюдении двух условий: а) отношения между различными участниками системы ТВУ должны быть четко определены и для ТВУ должен быть разработан четкий мандат; и б) расходы ЮНФПА на ТВУ должны быть четко ограничены. Система ТВУ должна действовать в рамках переходного процесса, направленного на реальную передачу функций. Делегация рекомендовала подписать соглашение между ЮНФПА и другими учреждениями Организации Объединенных Наций о роли специалистов по ТВУ.

261. Другая делегация с удовлетворением отметила внимание, которое уделяется специалистам по ТВУ на протяжении последних месяцев, однако обратила внимание на то, что выявившиеся в ходе внешней оценки системы ТВУ вопросы, вызывающие озабоченность, до сих пор не урегулированы. Делегация отметила, что некоторые из этих вопросов следует поставить вновь, например, что должна дать система ТВУ? Являются ли нынешние механизмы наиболее эффективными? Существуют ли альтернативы? Имеются ли в системе несоответствия? Делегация добавила, что не следует считать, будто ответственность за функционирование системы ТВУ несет исключительно ЮНФПА; необходимо также должным образом учитывать роль и ответственность учреждений-партнеров. Еще одна делегация признала, что нелегко быть пионером в процессе перемен, и высоко оценила тот факт, что улучшения, достигнутые по результатам внешней оценки, принесли пользу учреждениям-партнерам.

262. Одна из делегаций заявила, что вопрос о системе ТВУ весьма важен и что обеспечение технической поддержки операций на местах и информационно-пропагандистская работа по вопросам

народонаселения в учреждениях-партнерах по ТВУ представляют собой ключ к успеху страновых программ ЮНФПА и расширению усилий системы Организации Объединенных Наций в поддержку целей Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Отметив, что бюджет требует от ЮНФПА ограничения расходов при проведении операций на местах, делегация подчеркнула, что Фонд не может позволить себе систему ТВУ, которая была описана во внешней оценке 1996 года. Делегация добавила, что ГПСП и специалисты по ТВУ, наиболее тесно связанные с операциями на местах, как представляется, работают довольно хорошо; однако, как представляется, функции, планы работы и контроль за специалистами по ТВУ на уровне штаб-квартир учреждений недостаточно четко определены. Делегация приветствовала создание ЮНФПА секции по координации и спросила, будет ли Исполнительный совет получать более полную информацию об изменениях в системе ТВУ и ее эффективности. Делегация рекомендовала, чтобы ЮНФПА и учреждения-партнеры использовали подготовительный процесс "МКНР+5" для переосмысления будущей формы и функционирования системы ТВУ. Та же делегация заявила, что учреждения-партнеры должны также добиваться всесторонней интеграции проблематики народонаселения в свои стратегии и создавать свой собственный технический потенциал в этой области. Делегация высказалась в поддержку финансирования ТВУ до конца 1999 года и добавила, что, прежде чем Исполнительный совет приступит к рассмотрению бюджета на следующий двухгодичный период, ЮНФПА должен представить предложения о будущей системе, которая обеспечивала бы техническую поддержку и информационно-пропагандистскую работу, а также была эффективной с точки зрения затрат, действенной и ориентированной на операции на местах.

263. Другая делегация, подчеркнув, что она отметила улучшение функционирования системы ТВУ в последнее время, заявила следующее: занимаясь рассмотрением вопроса о должностях специалистов по ТВУ, Исполнительный совет должен не только внимательно анализировать вопросы управления и координации, но и изучать структурные проблемы; и благодаря приданию деятельности ГПСП оперативного характера заметно улучшилась техническая поддержка, предоставляемая страновым программам ЮНФПА, и этот процесс следует развивать. Та же делегация поинтересовалась, оказывают ли специалисты по ТВУ непосредственную техническую поддержку странам, как это делают ГПСП, и если оказывают, то какова доля этой поддержки в общем объеме их работы. Делегация высказала мнение, что в 1999 году должности специалистов по ТВУ следует оставить на уровне 1998 года, и предложила Директору-исполнителю в 1999 году вновь провести оценку системы ТВУ и попытаться найти комплексное решение проблем, касающихся специалистов по ТВУ.

264. Одна из делегаций заявила, что она придает огромное значение системе ТВУ, которая при надлежащей разработке и эффективном управлении может сделать более весомой деятельность Фонда и учреждений, являющихся его партнерами. Отметив, что, как показала внешняя оценка, система не является достаточно оптимальной, делегация выразила удовлетворение некоторыми мерами по ее усовершенствованию с целью устранения отмеченных в оценке недостатков. Та же делегация заявила, что она готова рекомендовать временно продлить нынешнее соглашение о ТВУ до конца 1999 года; однако при этом необходимо всесторонне рассмотреть следующие вопросы: а) упорядочение процедур; б) укрепление координации и рационализация существующих соглашений с учреждениями-партнерами; в) активизация усилий по набору высококвалифицированных кандидатов на должности специалистов по ТВУ и ознакомление их со спецификой работы; г) заключение с учреждениями четких соглашений о взаимно согласованных целях; и е) предоставление Исполнительному совету доклада о достигнутом прогрессе. В заключение делегация заявила, что усовершенствованная система ТВУ, действующая на основе более целостного подхода, может придать больший синергизм деятельности учреждений-партнеров и способствовать проведению более последовательной деятельности по выполнению решений МКНР.

265. Другая делегация, отметив, что система ТВУ является важным механизмом последующей деятельности по итогам МКНР, выразила обеспокоенность по поводу функционирования должностей специалистов по ТВУ и настоятельно призвала ЮНФПА и учреждения, являющиеся его партнерами, серьезно заниматься этими вопросами и информировать Исполнительный совет о достижениях в этой области. Делегация заявила, что для любого учреждения-партнера важно принимать самое непосредственное участие в деятельности, осуществляемой специалистами по ТВУ, и в последующей деятельности по итогам МКНР. Делегация отметила, что она готова санкционировать финансирование должностей специалистов по ТВУ до конца 1999 года при условии, что ЮНФПА представит Исполнительному совету доклад, содержащий всесторонний общий обзор системы ТВУ, особенно должностей специалистов по ТВУ, работающих в штаб-квартирах учреждений-партнеров. Делегация хотела бы иметь информацию об улучшении положения в этой области и выразила заинтересованность в получении официальных или неофициальных докладов о ходе работы.

266. Одна из делегаций заявила, что ТВУ может сыграть важную роль в обеспечении информированности в вопросах народонаселения в рамках системы Организации Объединенных Наций и в странах и в признании ими значимости этих вопросов. По словам делегации, она надеялась, что на основе доклада об оценке будет подготовлен аналитический документ и что Исполнительный совет обсудит вопросы, касающиеся ТВУ, на своей третьей очередной сессии 1997 года. Делегация отметила, что, хотя в вступительных замечаниях и на неофициальном брифинге говорилось о некоторых позитивных изменениях, основополагающие вопросы затронуты не были. Как представляется, основная проблема заключается в расплывчатом мандате специалистов по ТВУ в штаб-квартирах учреждений. Еще одна проблема заключается в том, что учреждения, кроме ЮНФПА, не интегрировали вопросы народонаселения в свою политику; они считают, что эти вопросы относятся к компетенции Фонда. Та же делегация подчеркнула, что в предстоящем году до проведения мероприятий в рамках процесса "МКНР+5" необходимо выработать более четкий механизм, с тем чтобы все учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, включая ПРООН и ЮНИСЕФ, серьезно подходили к вопросам народонаселения.

267. Высоко оценив неофициальный брифинг и полезную новую информацию, представленную ЮНФПА, одна из делегаций отметила, что до сих пор отсутствует ясность в отношении целей, роли и функций специалистов по ТВУ. Делегация выразила сомнения, что специалисты по ТВУ выполняют роль, заключающуюся в обобщении данных, извлечении уроков и распространении информации, как это ожидалось. ЮНФПА и учреждения-партнеры должны достичь четкой и однозначной договоренности в вопросе о том, каких конструктивных результатов они ожидают от специалистов по ТВУ. В противном случае трудно будет судить об эффективности и значимости этих должностей. Делегация хотела бы больше узнать о роли секции по координации в повышении последовательности, координации и результативности деятельности системы ТВУ. Та же делегация добавила, что страновые программы ЮНФПА и ГПСП должны иметь доступ к наиболее квалифицированным консультативным услугам и получать "ноу-хау" от специалистов по ТВУ или из любых других источников. Делегация заявила, что рекомендации по укреплению системы ТВУ должны быть основаны на тщательном изучении и оценке следующих аспектов: задача системы ТВУ, особенно должностей специалистов по ТВУ; эффективность существующих механизмов и отдача от их деятельности; необходимость установления приоритетов в отношении стран осуществления программ; и альтернативные варианты оказания экспертных и консультативных услуг, необходимых для ГПСП и страновых программ.

268. Еще одна делегация отметила, что система ТВУ является полезной для укрепления технического потенциала и необходимой для содействия важной научно-технической деятельности и распространения в регионах накопленного опыта. Делегация добавила, что специалисты по ТВУ

играют важную роль, давая представление о межрегиональной перспективе и обеспечивая связь с обсуждениями, ведущимися в их соответствующих учреждениях. Та же делегация заявила о важности перестройки системы, с тем чтобы она могла достичь поставленных перед ней задач, и добавила, что налицо необходимость решения вопроса финансирования системы после 1999 года. Делегация интересовалась функционированием в рамках системы механизма обратной связи, т.е. каким образом накопленный на страновом и субрегиональном уровнях опыт и материалы поступают обратно на третий уровень ТВУ в целях информирования лиц, занимающихся разработкой политики на уровне штаб-квартиры; каким образом координируется обратная связь в целях обеспечения взаимодополняемости политики среди учреждений-партнеров; и каким образом Фонд предлагает институционализировать и оценивать координацию, поток информации и эффективную систему обратной связи.

269. Представитель Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) сделал совместное заявление от имени Международной организации труда (МОТ), Всемирной организации здравоохранения, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и ФАО, которые относятся к числу специализированных учреждений-партнеров по системе ТВУ. Он отметил, что специализированные учреждения едины в стремлении обеспечить успешное функционирование комплексной системы ТВУ, которая, по их мнению, является новаторским и эффективным с точки зрения затрат средством создания национального потенциала в области народонаселения и охраны репродуктивного здоровья. Он указал, что система ТВУ не стоит на месте и что в последние месяцы в ней произошли несколько изменений. Он добавил, что оригинальность системы заключается в многосекторальном и многодисциплинарном объединении нормативных и оперативных функций в целях оказания наиболее эффективной помощи странам, в которых осуществляются программы. После независимой оценки все партнеры системы достигли соглашения о неотложной необходимости осуществления мер по включению должностей специалистов по ТВУ в систему, что обеспечит в свою очередь эффективную связь с ГСП. С этой целью проводится ряд мероприятий и экспериментов, о которых говорится в документе четырех учреждений, направленном Исполнительному совету. Представитель заявил, что специалисты по ТВУ систематически выявляют и выдвигают на передний план потребности ГСП на основе проведения совместных консультаций, тематических практикумов и семинаров. После определения той или иной первостепенной потребности учреждения создают группу специалистов по ТВУ, призванную удовлетворить эту потребность на основе обобщения имеющегося многодисциплинарного опыта и знаний в целях подготовки проекта нормативного документа, содержащего оперативные рекомендации. После этого проводится диалог с заинтересованными консультантами ГСП, с помощью которых уточняются нормативные и оперативные вопросы. Он отметил, что в настоящее время учреждения действуют более слаженно в рамках усилий по оказанию всеобъемлющей, согласованной и скоординированной поддержки ГСП. Он указал, что никакой другой механизм не может сегодня достичь этого более эффективным с точки зрения затрат способом, и добавил, что благодаря созданию в ЮНФПА Отдела по координации методы взаимодействия и работы будут систематизироваться и далее. Он заявил, что специалисты по ТВУ – это ценное средство повышения эффективности работы системы ТВУ и что они находятся на переднем крае пропаганды в области народонаселения. Кроме того, трехступенчатая система является мощным и все более полезным средством осуществления положений Программы действий МКНР.

270. Отвечая на два вопроса, затронутые во время обсуждения, представитель МОТ, касаясь дополнительного вклада благодаря третьему уровню ТВУ, отметил, что находящиеся в штаб-квартирах учреждений специалисты привносят еще и межрегиональный аспект в деятельность ГСП, а также страновые программы. Помимо укрепления базы данных с точки зрения каждого учреждения, третий уровень обеспечивает средства использования конкретных каналов каждого отдельного учреждения по решению вопросов в повестке дня деятельности в области

народонаселения. В отношении вопроса о координации планов работы и полномочий специалистов по ТВУ в штаб-квартирах учреждений представитель отметил, что благодаря созданию в ЮНФПА Отдела по координации появился механизм обзора, координации и согласования планов работы специалистов по ТВУ. Сведение воедино информации и накопленного опыта и их распространение наряду с другой технической информацией по-прежнему относятся к конкретной обязанности специалистов по ТВУ.

271. Одна из делегаций подтвердила, что она поддерживает усилия ЮНФПА в отношении системы ТВУ, и заявила, что благодаря имевшейся возможности провести тщательную оценку деятельности ГСП в Таиланде она может подтвердить эффективность функционирования системы. Делегация добавила, что наличие ТВУ позволило ЮНФПА ускорить и расширить процесс разработки и осуществления качественных программ.

272. В своем ответе заместитель Директора-исполнителя (по программам) поблагодарила делегации за их вопросы и замечания и принесла извинения за отсутствие новой документации по ТВУ, поскольку Фонд исходил из того, что на этом этапе будут обсуждаться два предыдущих доклада и устное сообщение о достигнутом прогрессе. Она добавила, что по просьбе нескольких делегаций Фонд будет информировать Исполнительный совет в будущем на неофициальной основе о прогрессе, достигнутом в рамках системы ТВУ. Она подчеркнула, что система ТВУ не является статичной и предполагает проявление гибкости в целях учета изменяющихся потребностей стран. Она отметила, что по мере приближения к окончанию второго этапа применения системы ТВУ наступает время для критической оценки имеющихся возможностей с учетом наилучших путей достижения целей системы, прежде всего ее основной цели: создания национального потенциала. Таким образом, Фонд проанализирует задачи, варианты и эффективность системы ТВУ. Заместитель Директора-исполнителя приветствовала в этой связи любые предложения Исполнительного совета. Она отметила факт пересмотра должностных обязанностей специалистов по ТВУ в целях большего отражения в них аспекта технической поддержки. Касаясь вопроса о прямой поддержке стран в рамках ТВУ, заместитель Директора-исполнителя отметила, что основная роль специалистов по ТВУ сводится к оказанию поддержки ГСП. Если они и осуществляют деятельность на страновом уровне, она должна быть связана с созданием потенциала, предпочтительно в форме подготовки кадров в интересах более, чем одной страны. В отношении вопроса об обратной связи она заявила, что консультанты ГСП направляют доклады о результатах миссий в свои соответствующие учреждения; кроме того, все чаще они готовят доклады и документируют тот накопленный опыт, которым делятся с учреждениями. Таковы некоторые пути, с помощью которых документы и информация со странового уровня передаются на третий уровень системы ТВУ. Она указала дополнительно на целесообразность уделения большего внимания расширению процесса накопления, обобщения и распространения опыта, что будет делаться на более систематической основе благодаря созданию Отдела по координации. По вопросу о пяти должностях в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций она сообщила Исполнительному совету, что две должности были созданы в Отделе по народонаселению и три - в Статистическом отделе. Две должности специалистов в Отделе по народонаселению касаются тематики народонаселения и социально-экономической политики и причин и последствий демографических тенденций и показателей. Должности в Статистическом отделе связаны с методологией переписи населения, системами демографической информации и выборочными обследованиями. Она добавила, что первоначально предлагалось создать 12 должностей, однако впоследствии их количество было сокращено до пяти.

273. Директор Отдела по техническим вопросам и вопросам политики сообщил Исполнительному совету о создании в ОТП Отдела по координации в целях координирования технической помощи внутри Фонда, а также с другими учреждениями и НПО. Основная функция, возложенная на Отдел, заключается в координации деятельности в рамках системы ТВУ на основе

целенаправленной поддержки со стороны специалистов по ТВУ и сотрудников ОТП и Географического отдела Фонда. Коммуникация и обмен информацией будут укрепляться на основе периодического выпуска бюллетеней ТВУ и создания и использования информационной страницы о ТВУ. Он добавил, что в настоящее время со специализированными учреждениями поддерживается регулярный контакт на основе планов работы, технических заседаний и тематических семинаров. Планируется объединять информацию из докладов о ходе осуществления мероприятий восьми ГСП и выпускать каждые шесть месяцев аналитические доклады об основных новых вопросах и накопленном опыте. Отдел по координации будет также распространять среди ГСП и специалистов по ТВУ информацию о новых технических достижениях, касающихся политики, и готовить, анализировать и публиковать технические и директивные документы и другие соответствующие анализы в целях обеспечения тех страновых программ, которые готовятся членами ТВУ/ГСП. Кроме того, он изучит пути мобилизации поддержки демографических программ в рамках различных департаментов и отделов специализированных учреждений – участников системы ТВУ. Отдел будет также выполнять функции секретариата межучрежденческой целевой группы, которая проводит ежегодные заседания с целью координации мероприятий в рамках системы ТВУ. Прием в систему ТВУ наиболее квалифицированных кандидатов также относится к функции Отдела, при этом будет обеспечиваться транспарентность всего процесса. Директор добавил, что некоторые направления деятельности, например системы управления материально-технической деятельностью, будут предполагать привлечение частного сектора и НПО в целях оказания поддержки ГСП. Он информировал Совет о том, что ему будут также направляться периодические доклады, документы и обновленные сведения.

274. Представитель ЮНЕСКО отметил, что его организация полностью привержена осуществлению Программы действий МКНР и эффективному и успешному партнерству в рамках ТВУ. Он отметил, что образование является одним из ключевых компонентов всех программ и планов действий последних крупных конференций Организации Объединенных Наций. Он подчеркнул, что народонаселение – одна из основных сфер деятельности не только с точки зрения устойчивого развития, но и интересов всех участников системы Организации Объединенных Наций, поэтому он надеется на плодотворное взаимодействие с ЮНФПА в решении будущих проблем.

275. Одна из делегаций интересовалась прекращением деятельности подгруппы ГСП для стран Центральной Азии и хотела знать, сможет ли расположенная в Катманду, Непал, ГСП удовлетворять потребности этих стран. Другая делегация подчеркнула необходимость транспарентности при назначении национальных и международных экспертов по ТВУ и заявила, что все учреждения должны добиваться рациональности и транспарентности в этом процессе. Одна из делегаций поблагодарила представителя ФАО за совместное заявление от имени четырех учреждений и указала, что она с удовлетворением ощутила тот реформаторский дух, которым пронизано совместное заявление.

276. Отвечая на вопрос о подгруппе ГСП в Казахстане, заместитель Директора-исполнителя (по программам) отметила, что Фонд признал громоздким процесс использования подгрупп и что их небольшой состав не позволяет достичь критической массы, необходимой для многодисциплинарного взаимодействия. Таким образом, расположенная в Казахстане подгруппа будет введена в состав основной ГСП в Катманду, Непал, что, в свою очередь, позволит обслуживаемым странам использовать опыт более крупной многодисциплинарной группы. Отвечая на вопрос о транспарентности при приеме на работу, заместитель Директора-исполнителя заявила, что в рамках системы Организации Объединенных Наций система ТВУ носит весьма уникальный характер, поскольку ЮНФПА и учреждения-партнеры согласовывают кандидатов для ТВУ и ГСП на совместной основе. Кроме того, ЮНФПА официально и неофициально способствует оценке работы сотрудников системы ТВУ и ГСП. Она добавила, что это помогает обеспечить абсолютно открытый, транспарентный и совместный процесс приема на работу.

277. Исполнительный совет принял следующее решение:

98/6. Технические вспомогательные услуги ЮНФПА

Исполнительный совет

1. принимает к сведению "Доклад об оценке должностей специалистов по техническим вспомогательным услугам (ТВУ) в штаб-квартире и на региональном уровне" (доклад о независимой оценке, подготовленный для Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в 1997 году) и доклад Директора-исполнителя о системе технических вспомогательных услуг ЮНФПА (DP/FPA/1997/16), представленный Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1997 года в свете решения 97/27 Исполнительного совета;

2. утверждает продолжение финансирования должностей специалистов по ТВУ до 31 декабря 1999 года, как это предложено в документе DP/FPA/1997/16;

3. просит Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения продолжать активный поиск реальных решений проблем, поднятых в докладе о независимой оценке, совместно с организациями-партнерами, в частности проблем, касающихся координации, подотчетности, взаимодействия между тремя уровнями системы и информационно-пропагандистской деятельности по ТВУ в организациях-партнерах;

4. просит также Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения представить на второй очередной сессии 1999 года краткий очередной доклад об эффективности изменений, направленных на совершенствование функционирования системы ТВУ и осуществленных со времени проведения третьей очередной сессии 1997 года;

5. предлагает Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в свете рекомендаций, вытекающих из процесса "МКНР+5", и в консультации с учреждениями-партнерами разработать на будущее варианты а) обеспечения предоставления специалистами поддержки и консультативных услуг группам страновой поддержки и страновым программам через механизмы, в рамках которых используется передовой опыт, накопленный в системе Организации Объединенных Наций и заимствованный из других источников, и б) расширения участия и вклада соответствующих специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в процесс дальнейшего решения и содействия реализации задач, составляющих повестку дня МКНР;

6. просит Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения представить эти предложения, включая анализ финансовых и бюджетных аспектов, в докладе Исполнительному совету на его третьей очередной сессии в 1999 году.

24 апреля 1998 года

VIII. ЮНФПА: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПОДГОТОВКЕ ПЕРСОНАЛА

278. В соответствии с решением 97/29 Исполнительного совета заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и управления) представил устный доклад о ходе подготовки персонала ЮНФПА с уделением особого внимания последним событиям и новым запланированным направлениям деятельности. Напоминая о некоторых основных выводах и рекомендациях,

/...

сделанных в ходе оценки деятельности по подготовке персонала Фонда в 1996 году, заместитель Директора-исполнителя сообщил, что программа подготовки персонала Фонда на 1997 год была разработана с учетом этих рекомендаций. Эта программа предусматривает следующие инициативы:

- a) внутренние обзоры действующего учебного плана в целях обеспечения соответствия уровня повышения профессиональной подготовки и компетентности приоритетным задачам организации с уделением особого внимания необходимости профессиональной подготовки сотрудников на местах;
- b) разработанные вводные брифинги/учебные программы для новых представителей ЮНФПА;
- c) выполнение учебного плана по приобретению навыков и умений в связи с применением логических рамок в процессе составления программ и реализация плана подготовки преподавателей, предусматривающего многоступенчатое обучение методам применения логических рамок;
- d) организация ряда эффективных с точки зрения затрат региональных семинаров на местах для местных сотрудников и советников Групп страновой поддержки в целях обучения методам применения логических рамок;
- e) сотрудничество с Колледжем для персонала Организации Объединенных Наций в Турине, Италия, с целью разработки учебного пакета для сотрудников на местах по вопросам осуществления Программы действий МКНР; и f) распространение пакета материалов заочного обучения под названием "Умелый руководитель", который подготовлен Открытым университетом совместно с Колледжем для персонала Организации Объединенных Наций.

279. Кроме того, для придания деятельности по профессиональной подготовке/обучению с участием всех сотрудников более целостного характера была повышена роль руководителей в деле обучения и наставничества без отрыва от производства. Руководители будут все больше отвечать за создание благоприятного климата для обучения, постоянное наставничество и оценку влияния строго организованной профессиональной подготовки на результаты производственной деятельности сотрудников (в соответствии с процессом производственной аттестации). В целях содействия этому в 1997 году была децентрализована часть бюджета, касающаяся профессиональной подготовки персонала на местах, при этом представители ЮНФПА получили полномочия на утверждение и выделение средств на деятельность по подготовке сотрудников в местных условиях.

280. Кроме того, в начале 1998 года было создано Управление кадров и профессиональной подготовки в целях контроля и координации процесса развития людских ресурсов в рамках Фонда. Последний планирует провести исследование по вопросу о компетентности сотрудников, которое позволит разработать учебную стратегию на основе потребностей организации. Был почти завершен пересмотр руководящих принципов профессиональной подготовки. Каждые два года будет проводиться оценка деятельности по подготовке персонала Фонда в соответствии с двухгодичным бюджетным циклом. Эти оценки будут также предусматривать определение эффективности с точки зрения затрат деятельности по профессиональной подготовке/обучению и ее воздействия на уровень знаний/опыта и работу сотрудников. В этой связи Отдел профессиональной подготовки приступил к внутренней оценке деятельности по подготовке персонала на основе логических рамок, осуществлявшейся в 1997 году. Разрабатываются также новые подходы к проблеме профессиональной подготовки. Например, на экспериментальной основе применялись учебная компьютерная программа по финансовым и бюджетным вопросам, а также модули заочного обучения по конкретным темам управления.

281. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и управления) завершил свое выступление заявлением о том, что укрепление связей с другими учебными программами Организации Объединенных Наций достигается за счет участия в межучрежденческой учебной деятельности. Например, представители ЮНФПА продолжают посещать курсы по вопросам управления деятельностью по координации на местах, организованные Колледжем для персонала Организации Объединенных Наций в Турине, Италия; а Отдел профессиональной подготовки Фонда совместно с организациями-членами Группы развития Организации Объединенных Наций участвовал в подготовке координаторов Рамочной программы Организации Объединенных Наций по

оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и занимался подготовкой кадров РПООНПР в странах, охваченных экспериментальной деятельностью.

282. В ходе обсуждения одна из делегаций заявила, что она особенно удовлетворена прогрессом в области профессиональной подготовки на основе логических рамок и организацией такой подготовки в масштабах всей организации. Делегация выразила заинтересованность в получении дополнительной информации о внутренней оценке деятельности по подготовке персонала на основе логических рамок. Другая делегация, отмечая, что Фонд сделал хороший шаг вперед на пути профессиональной подготовки сотрудников, интересовалась проведением последующих мероприятий и контролем за деятельностью сотрудников по завершении ими своей подготовки. Еще одна делегация была также удовлетворена достигнутым прогрессом и заявила, что проводимые Фондом учебные мероприятия весьма впечатляют. Делегация была удовлетворена включением в учебную деятельность Фонда анализа логических рамок. Та же делегация подчеркнула важность соответствия уровня компетентности сотрудников выполняемой работе и указала также на целесообразность получения ретроактивных отзывов, например, на основе мероприятий по круговой оценке, когда руководители и подчиненные оценивают деятельность друг друга. Такие мероприятия осуществляются в стране делегации, доказав свою полную состоятельность. Делегация интересовалась принимаемыми мерами по подготовке сотрудников к проведению реформы в рамках Организации Объединенных Наций.

283. Отмечая очень хорошее качество устного доклада, одна из делегаций спросила, проводился ли анализ профессиональной подготовки с точки зрения затрат и выгод. В отношении пакета материалов заочного обучения под названием "Умелый руководитель" делегация хотела знать, охватывает ли такая подготовка руководство ЮНФПА, при этом она добавила, что обучение сотрудников на местах основам бухгалтерского учета и отчетности имело бы исключительно важное значение. Та же делегация подчеркнула ответственность руководителей за обеспечение профессиональной подготовки своих сотрудников. В частности, подготовка национальных сотрудников позволила бы им выполнять функции международного персонала и, следовательно, содействовала бы сокращению расходов ЮНФПА. Другая делегация отметила, что профессиональная подготовка очень прочно связана с набором персонала и что развивающиеся страны ощущают нехватку высококвалифицированных специалистов. Делегация интересовалась тем, способствует ли нынешнее уделение повышенного внимания профессиональной подготовке более широкому набору специалистов из развивающихся стран. Другая делегация отметила, что в ходе последней миссии в Ливан группа Исполнительного совета была очень приятно поражена руководящей ролью представителя-резидента ПРООН в расширении возможностей местного персонала на основе их профессиональной подготовки. Делегация подчеркнула, что все руководители учреждений на местах должны быть привержены делу повышения профессиональной подготовки сотрудников.

284. В своем ответе заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и управления) поблагодарил делегации за их замечания и вопросы. Он, в частности, выразил свою признательность делегации Соединенного Королевства за щедрую финансовую и техническую помощь, которую правительство Соединенного Королевства оказывало ЮНФПА при внедрении программы подготовки персонала на основе логических рамок. В отношении оценки профессиональной подготовки в целом он отметил, что принимаемые меры связаны с обзором оценки результатов деятельности, в ходе которой определялись учебные потребности, а также результаты профессиональной подготовки. Он отметил свою наибольшую заинтересованность в изучении опыта, связанного с ретроактивной подготовкой, о которой упоминала одна из делегаций. Заместитель Директора-исполнителя заявил, что старшие руководители Фонда обсуждали возможность проведения мероприятия по круговой оценке и что оно использовалось на коллективной основе в рамках программы профессиональной подготовки руководящего звена Фонда, однако пока что не применялось в более широких масштабах в ходе обзора результатов оценки

деятельности. В отношении анализа профессиональной подготовки с точки зрения затрат и выгод он с удовлетворением отметил факт получения более подробной информации о соответствующей методологии. Он заметил, что расширение учебных программ с целью охвата сотрудников на местах способствует более широкому набору местного персонала. Фонд запланировал подготовку руководителей программ на основе логических рамок в странах-получателях и надеялся расширить учебную подготовку национальных партнеров в странах, в которых реализуются программы. Заместитель Директора-исполнителя поблагодарил за позитивные замечания, высказанные в отношении ключевой роли представителя-резидента ПРООН в Ливане в деле обеспечения более широкой профессиональной подготовки сотрудников, и добавил, что представитель-резидент выполнял также функции представителя ЮНФПА.

285. Отвечая на вопрос о логических рамках, начальник Управления кадров и профессиональной подготовки отметил, что в 1997 году была проведена последующая оценка результатов подготовки персонала на основе логических рамок, при этом были разосланы вопросники сотрудникам примерно 50 отделений на местах, которые обучались в системе профессиональной подготовки. Из полученных к настоящему времени ответов на вопросники видно, что по возвращении сотрудники отделений на местах официально провели брифинги национальных партнеров в следующих странах: Алжире, Гане, Зимбабве, Камбодже, Китае, Лесото, Малайзии, Марокко, Перу, Таиланде, Того и Тунисе. Он добавил, что в 1997 году на утверждение Исполнительного совета было представлено беспрецедентное число страновых программ, при этом ответы на вопросники свидетельствуют о том, что учебная подготовка на основе логических рамок оказалась наиболее эффективным средством помощи сотрудникам на местах в разработке подпрограмм. Группы страновой поддержки ЮНФПА прошли профессиональную подготовку на основе логических рамок в 1997 году, при этом в них также проводилось обучение навыкам подготовки преподавателей в целях содействия многоступенчатому профессиональному обучению. В марте 1998 года на региональном семинаре по вопросу о подготовке персонала на основе логических рамок, организованном для сотрудников отделений на местах в азиатско-тихоокеанском регионе, отдельные сотрудники групп страновой поддержки из Фиджи, Непала и Таиланда выполняли совместно с преподавателями аналогичные функции. По просьбе представителей ЮНФПА сотрудники групп страновой поддержки проводили также внутристрановые семинары для национальных представителей.

286. Исполнительный совет принял к сведению устный доклад заместителя Директора-исполнителя (по вопросам политики и управления) об осуществлении рекомендаций оценки в отношении деятельности по подготовке персонала.

ix. ЮНФПА: МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ

287. После представления этого пункта на третьей очередной сессии 1997 года Исполнительный совет постановил продолжить его рассмотрение на своей второй очередной сессии 1998 года. На рассмотрении Совета находились следующие документы: "Достижение целей МКНР: последствия нехватки ресурсов в период до 2000 года" (DP/FPA/1997/12 и DP/FPA/1997/12 (приложение) и "Мобилизация ресурсов в настоящее время и в будущем: стратегия ЮНФПА" (DP/FPA/1998/CRP.2).

288. При представлении документа зала заседаний "Мобилизация ресурсов в настоящее время и в будущем: стратегия ЮНФПА" Директор-исполнитель отметила, что он был подготовлен по предложению некоторых членов Совета по итогам ежегодных консультаций доноров, посвященных мобилизации ресурсов, которые состоялись в штаб-квартире ЮНФПА 20 февраля 1998 года. Она указала, что в документе вновь подтверждены конкретные целевые показатели в отношении

ресурсов, установленные на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), обеспечена увязка этих целевых показателей в отношении ресурсов с задачами Фонда по мобилизации ресурсов и отражены те выгоды, которые будут получены в случае достижения этих целевых показателей. В документе также указаны общие сроки достижения целевых показателей ЮНФПА, касающихся мобилизации ресурсов, в том числе меры, которые необходимо будет принять Фонду для достижения установленных целевых показателей, и изложен ряд предложений по укреплению усилий Фонда по мобилизации ресурсов. Директор-исполнитель добавила, что в документе дается обзор стратегии мобилизации ресурсов Фонда и его международной стратегии в сфере коммуникации, обе из которых направлены на глобальную мобилизацию ресурсов на цели деятельности в области народонаселения за счет программ и стран-доноров, а также частных источников. Она подчеркнула, что все страны должны предпринимать решительные усилия по достижению финансовых целей, согласованных на МКНР. В частности, в отношении ЮНФПА Директор-исполнитель просила Исполнительный совет оказать содействие в обеспечении предсказуемости и увеличения объема финансирования, своевременности выплат и, по возможности, внесения многолетних взносов, а также заблаговременного их объявления и выплаты. Она также просила Исполнительный совет включить пункт, касающийся мобилизации ресурсов, в ежегодную повестку дня.

289. Затем Директор-исполнитель вкратце изложила доклад "Достижение целей МКНР: последствия нехватки ресурсов в период до 2000 года" (DP/FPA/1998/CRP.2), который был представлен Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1997 года. Она отметила, что, хотя в докладе и анализируются негативные последствия нехватки ресурсов, документ зала заседаний содержит раздел о позитивных результатах увеличения объема ресурсов. Она подчеркнула, что это фактически две стороны одной монеты, и заявила, что оптимистические сценарии вполне реальны.

290. В ходе последующих обсуждений несколько делегаций выразили свою признательность Директору-исполнителю за ее вступительное слово и представленную документацию. Несколько делегаций подчеркнули важность обеспечения предсказуемой и стабильной основы финансирования деятельности ЮНФПА и высказались в пользу многолетних взносов. Ряд делегаций подчеркнули необходимость расширения узкой базы доноров Фонда и призвали ЮНФПА диверсифицировать свои источники поступлений. Предложенные в пункте 23 документа DP/FPA/1998/CRP.2 меры вызвали огромный интерес, в связи с чем несколько делегаций согласились с целесообразностью их дальнейшего обсуждения. Ряд делегаций отметили, что многолетние взносы могут быть неприемлемы для ряда стран ввиду текущего бюджетного дефицита и некоторых других трудностей. Несколько делегаций подтвердили, что пункт, посвященный мобилизации ресурсов, необходимо включить в ежегодную повестку дня Исполнительного совета.

291. Одна из делегаций, высоко оценивая усилия Фонда по улучшению своего положения в сфере поступлений, отметила, что указанные в таблице 6 документа DP/FPA/1998/CRP.2 прогнозы в отношении поступлений, по-видимому, являются чересчур оптимистичными, в связи с чем она просила представить их подробное обоснование. В отношении целевых показателей мобилизации ресурсов и целей, согласованных на МКНР, делегация просила представить данные о ходе их реализации в странах, в которых осуществляются программы, и призвала страны-доноры увеличить свои взносы, особенно состоятельные страны, которые пока что делают лишь весьма скромные взносы. Делегация добавила, что необходимо учитывать также взносы правительственных и неправительственных доноров, которые не направляются через ЮНФПА. Делегация предупредила, что чрезмерное уделение внимания лишь положению в области мобилизации ресурсов ведет к игнорированию других ключевых аспектов, в том числе интеграции репродуктивного здоровья. Та же делегация предложила рассмотреть содержащиеся в пункте 23 документа DP/FPA/1998/CRP.2 элементы во время межсессионных обсуждений.

292. Другая делегация отметила, что изложенный в документе DP/ГПА/1998/СРР.2 подход является позитивным и обнадеживающим и создает прочную базу для наращивания стратегии мобилизации ресурсов. Делегация добавила, что приведенные в Программе действий данные о ресурсах не могут быть использованы в качестве основы для исчисления требуемых или предполагаемых ресурсов, поскольку правительства могут оказаться не в состоянии обеспечить их наличие. Делегация добавила, что Исполнительному совету и секретариату необходимо определить конкретные сравнительные преимущества ЮНФПА, а также объем критической массы, который потребует Фонду для оказания решающего воздействия на демографическую деятельность. Та же делегация заявила, что для расширения внешней помощи в целях развития целесообразно использовать более скромные темпы роста взносов, поскольку показатель в 15–20 процентов в год, как правило, обескураживает доноров.

293. Отмечая важность вопроса мобилизации ресурсов и сравнительные преимущества ЮНФПА в области народонаселения, одна из делегаций отметила полезность документа DP/ГПА/1998/СРР.2 и добавила, что она сохраняет свои оговорки в отношении методологии и данных, изложенных в предыдущем документе DP/ГПА/1997/12. Делегация заявила, что цифровые данные о ресурсах, содержащиеся в главе 14 Программы действий, носят индикативный характер и не должны рассматриваться в качестве обязательств. В отношении документа DP/ГПА/1998/СРР.2 делегация задала вопрос о том, может ли Фонд увеличить за четырехлетний период в четыре раза объем своих ресурсов. Делегация интересовалась возможностью изучения последствий увеличения объема ресурсов для профилактики ВИЧ/СПИДа и добавила, что этот вопрос мог бы быть включен в пропагандистские программы Фонда. Делегация предложила создать национальные комитеты в других отдельных странах. Отмечая, что пункт 23 является самым важным в документе DP/ГПА/1998/СРР.2, делегация заявила, что ее страна готова взять на себя многолетние обязательства, а также взять обязательства в отношении определенного объема взносов. Кроме того, по состоянию на 1 января 1999 года она сможет делать все свои взносы в евро. Делегация добавила, что в 1998 году ее страна увеличит свои взносы в ЮНФПА: в счет общих ресурсов будут выделены 6 млн. французских франков на цели развития африканских стран – дополнительные двусторонние взносы и на процесс обзора "МКНР+5" – значительные по объему средства.

294. Другая делегация также заявила, что с 1999 года ее взносы будут выплачиваться в евро и что в предстоящие годы ее страна существенно увеличит свои взносы в ЮНФПА. Делегация выразила надежду, что деятельность Специальной рабочей группы открытого состава по стратегии финансирования ПРООН принесет положительные результаты и будет иметь позитивные последствия для Фонда.

295. Одна из делегаций подтвердила, что для обеспечения целесообразности деятельности ЮНФПА и продолжения его усилий по осуществлению Программы действий МКНР необходима надежная финансовая основа. Делегация подчеркнула важность многостороннего сотрудничества и отметила, что в результате децентрализации полномочий и передачи их представителям ЮНФПА в странах требуется добиться более тесного взаимодействия на местах между представителями ЮНФПА и посольствами стран-доноров. Аналогичным образом, важное значение приобретают взаимоотношения со Всемирным банком и другими региональными банками. Делегация отметила, что помимо обеспечения предсказуемости и непрерывности поступления ресурсов Фонд должен также надлежащим образом рассмотреть вопрос об устранении риска. Учитывая зависимость Фонда от небольшой группы доноров, можно сказать, что он подвержен большому риску в связи с изменениями экономического климата в отдельных странах-донорах, в том числе в результате колебания валютных курсов. Таким образом, диверсификация валютного портфеля Фонда и его базы доноров имеет важное значение. Делегация указала на недопустимость дублирования Фондом деятельности Рабочей группы по стратегии финансирования ПРООН.

296. Приветствуя усилия Фонда по оценке последствий нехватки ресурсов, одна из делегаций заявила, что все лица, приверженные реализации Программы действий МКНР, должны оказать содействие в ее осуществлении и сведении к минимуму негативных последствий нехватки ресурсов. Делегация отметила, что ее страна решительно поддерживает дальнейшие усилия по сокращению разрыва в объеме ресурсов и будет полностью участвовать в этом процессе в рамках ЮНФПА и других организаций. Отмечая, что ее бюджетный процесс ограничивается такими действиями, как многолетние взносы и минимальные обязательства в отношении ресурсов, делегация заявила, что был достигнут прогресс в деле заблаговременной выплаты ее взносов в ЮНФПА, при этом она выразила надежду на дальнейшее продолжение такой практики. Та же делегация высказала несколько технических замечаний по докладу (DP/CPA/1997/12), которые она представит в письменном виде.

297. Подчеркивая важность разработки новой системы предсказуемого финансирования ЮНФПА, одна из делегаций заявила, что стратегия мобилизации ресурсов должна предусматривать несколько компонентов, в том числе уделение должного внимания частному сектору. Ключевые элементы стратегии мобилизации ресурсов должны сводиться к следующему: многолетние взносы в целях обеспечения предсказуемой базы ресурсов; четкая взаимосвязь между утверждаемым бюджетом по программам и базой ресурсов для обеспечения решающей роли Исполнительного совета; и многосторонние переговоры об общем бюджете и распределении бремени на справедливой основе. Делегация добавила, что она полностью поддерживает все меры по укреплению деятельности, связанной с мобилизацией ресурсов, о чем говорилось в пункте 23 документа DP/CPA/1998/CRP.2, включая многолетние взносы. Делегация предложила государствам-членам включиться в четырехступенчатый процесс для достижения широкого согласия, а именно: проведение неофициальных межсессионных совещаний Исполнительного совета с целью обсуждения вопросов финансирования и мобилизации ресурсов до проведения ежегодной сессии с представлением ЮНФПА доклада Исполнительному совету о результатах работы этих совещаний; обсуждение по существу вопросов на ежегодной сессии в присутствии более широкого круга представителей стран; выработка окончательного решения по вопросу, подлежащему рассмотрению на третьей очередной сессии; и взятие обязательства на политическом уровне на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной "МКНР+5", в июне 1999 года.

298. Одна из делегаций отметила, что в методологию, использовавшуюся для сбора данных в докладе DP/CPA/1997/12, было бы целесообразно включить поддержку усилий по созданию систем здравоохранения, которая соответствует Программе действий МКНР, но не всегда учитывается в данных о расходах в области народонаселения. Делегация заявила, что объем помощи доноров, направляемой через ЮНФПА, будет зависеть от способности Фонда продемонстрировать эффективность и действенность своих программ. Та же делегация добавила, что ее страна будет готова рассмотреть предложение о многолетних взносах, и отметила, что она недавно увеличила объем своей финансовой поддержки ЮНФПА и будет стремиться к наращиванию этой тенденции.

299. Другая делегация, представляя замечания по документу DP/CPA/1998/CRP.2, вновь заявила о том значении, которое она придает прочной финансовой основе деятельности ЮНФПА, и отметила, что по бюджетным причинам она не сможет взять на себя многолетние обязательства; однако она призвала других доноров, которые в состоянии сделать это, взять на себя такие обязательства. Делегация заявила, что, по ее мнению, предложение увязать многолетние обязательства с ежегодным увеличением взносов означает отход от принципа добровольных взносов, который она решительно поддерживает. Делегация отметила, что предложение Фонда о заключении официальных соглашений с основными донорами поставит под угрозу принцип многосторонности. Та же делегация указала, что по бюджетным причинам она не может согласиться с фигурирующим в докладе предложением о смягчении последствий колебаний валютных курсов. С введением евро колебание валютных курсов, несомненно, уменьшится.

Делегация заявила, что она может с трудом согласиться с изложенным в документе методологическим подходом в отношении последствий нехватки ресурсов (DP/CPA/1997/12), и добавила, что содержащиеся в таблице 3 данные по ее стране неверны. По ее мнению, используемое Фондом определение помощи доноров в области народонаселения охватывает не только охрану репродуктивного здоровья в узком значении этого термина, но и смежные вопросы. Однако приведенные в таблице 3 данные не учитывают эти другие вопросы. Делегация приветствовала созыв в мае в Гааге конференции с целью обсуждения методологических трудностей, связанных со сбором данных.

300. Одна из делегаций подчеркнула значение дальнейшего двустороннего сотрудничества Фонда с донорами и призвала ЮНФПА более тесно взаимодействовать с парламентариями и региональными банками. Делегация с удовлетворением отметила, что ЮНФПА расширяет партнерские взаимоотношения с нетрадиционными донорами, в том числе частным сектором. Та же делегация подчеркнула важность увязки мобилизации ресурсов и их использования, а также целесообразность уделения соответствующего внимания применению ресурсов. Другая делегация, высоко оценивая усилия Фонда по мобилизации альтернативной и дополнительной поддержки, заявила о необходимости акцента на увеличении финансирования за счет основных ресурсов. Делегация добавила, что целевые показатели мобилизации ресурсов должны рассматриваться в совокупности с эффективным использованием средств.

301. Отмечая полную приверженность своей страны новой демографической парадигме, сформулированной на МКНР, одна из делегаций заявила, что ее национальная программа в области народонаселения финансируется в основном за счет внутренних ресурсов. Делегация добавила, что на последнем региональном заседании Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), состоявшейся в марте в Бангкоке, Таиланд, был признан факт увеличения взносов развивающихся стран на цели практического осуществления Программы действий на основе более широкой мобилизации внутренних ресурсов. Делегация отметила, что, к сожалению, это увеличение не сопровождалось наращиванием объема внешних ресурсов, о чем говорилось на МКНР. Делегация просила представить дополнительную информацию об учете расходов на цели народонаселения в счет погашения долга, а именно: каким образом посредническая роль ЮНФПА приведет к увеличению объема ресурсов Фонда? увеличится ли в результате такого зачета объем внутренних ресурсов на демографическую деятельность и будет ли он зависеть от каких-либо условий? будет ли такой зачет касаться лишь недействующей задолженности или также обслуживаемой и вовремя погашаемой задолженности? каковы сравнительные преимущества Фонда в случае выполнения им роли финансового посредника между правительствами или между правительствами и другими многосторонними государственными кредиторами? применял ли Фонд какие-либо из этих форм зачета?

302. Другая делегация поддержала мнение делегации, отметившей, что развивающиеся страны мобилизуют внутренние ресурсы для выполнения целей, установленных МКНР в отношении объема средств, и что нехватка ресурсов является следствием уменьшения официальной помощи в целях развития. Делегация призвала доноров принять дальнейшие меры по внесению своих взносов в ЮНФПА. Другая делегация также признала усилия развивающихся стран по финансированию на национальном уровне мер, связанных с осуществлением Программы действий МКНР. Отмечая важность разделения бремени и необходимость привлечения новых доноров, делегация отметила, что стратегия финансирования должна выходить за рамки мобилизации ресурсов. Делегация интересовалась сокращением общего объема помощи Фонда в области народонаселения и хотела знать, достаточно ли делается в Африке с точки зрения обязательств и исполнения программ.

303. Другая делегация также подчеркнула необходимость принятия донорами дальнейших мер по внесению взносов и добавила, что ЮНФПА должен наращивать свои усилия в целях повышения

значения демографических вопросов в странах-донорах, а также пропагандировать многочисленные достижения Фонда. Та же делегация далее отметила, что сосредоточение усилий Фонда на странах Африки, расположенных к югу от Сахары, не должно осуществляться за счет удовлетворения потребностей стран Центральной Америки. Для некоторых из этих стран характерны более высокие темпы рождаемости по сравнению со странами Африки, расположенными к югу от Сахары, и они сталкиваются с другими серьезными проблемами в области народонаселения. Другая делегация интересовалась возможностью достижения некоторой экономии средств в рамках других фондов и программ Организации Объединенных Наций и направлением дополнительных средств в распоряжение ЮНФПА. Делегация добавила, что целесообразно рассмотреть вопрос о привлечении средств из частного сектора.

304. Одна из делегаций запросила дополнительную информацию об альтернативных источниках финансирования, включая целесообразность учета расходов на цели народонаселения в счет погашения долга, и добавила со ссылкой на пункт 23(d) документа DP/FPA/1998/CRP.2, что установление нижнего и верхнего пределов взносов может быть неразумным ввиду необходимости проведения такого решения через парламентскую систему ряда стран.

305. В своем ответе Директор-исполнитель заявила, что она крайне удовлетворена и воодушевлена замечаниями и вопросами делегаций, поскольку они открыто свидетельствуют о той серьезности, с которой правительства подходят к рассмотрению вопроса о мобилизации ресурсов. Она отметила, что ЮНФПА предпринимает усилия по расширению своей нынешней базы доноров и выявил страны, в которых требуются дополнительные усилия для обеспечения взносов. В этой связи она просила оказать коллективную поддержку Исполнительному совету. Она добавила, что Фонд также стремится заручиться участием Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития. В отношении взаимосвязи между мобилизацией ресурсов и их использованием Директор-исполнитель отметила, что Фонд учел это замечание ввиду недостаточного отражения этой связи в его предыдущем докладе о приоритетах программ. По вопросу о конкретных сравнительных преимуществах Фонда она заявила, что в области репродуктивного здоровья Фонд является основной оперативной организацией, оказывающей услуги по охране репродуктивного здоровья, в том числе сексуального здоровья и планирования семьи. В области народонаселения и развития ЮНФПА является основным проводником идеи включения пропагандистской проблематики в повестку дня других организаций. Кроме того, пропаганда репродуктивного здоровья по-прежнему, видимо, является основной сферой деятельности Фонда, в связи с чем ЮНФПА может поставить себе в заслугу факт всеобщего признания этой концепции. Директор-исполнитель добавила, что следующий шаг заключается в переходе партнеров в области развития от принятия этой концепции к фактическому оказанию услуг в области репродуктивного здоровья.

306. В отношении данных, приведенных в таблице 6 документа DP/FPA/1998/CRP.2, она отметила, что прогнозы возможного объема используемых средств ЮНФПА реалистичны и Фонд может эффективно осуществлять программы. Директор-исполнитель добавила, что в 1997 году остаток перенесенных средств был значительно меньше по сравнению с другими годами, при этом она пояснила, что ввиду неустойчивого положения с ресурсами не все средства были задействованы. Зачастую ЮНФПА получает взносы в конце года, в связи с чем эти средства не могут быть полностью распределены по программам в начале следующего года. Она подчеркнула важность обеспечения устойчивой и предсказуемой основы финансирования. Директор-исполнитель отметила необходимость обеспечения также большей гибкости в использовании оперативного резерва и добавила, что, несмотря на разные дестабилизирующие факторы, ЮНФПА управлял своими ресурсами вполне разумно. Она надеялась, что Фонд сможет приобрести дополнительных партнеров в области развития за счет частного и неправительственного секторов.

307. Директор-исполнитель поблагодарила доноров, увеличивших свои взносы в Фонд, и тех, кто выплатил свои взносы полностью. Она с удовлетворением отметила, что некоторые делегации заявили, что их взносы будут вноситься в евро. Она согласилась с важностью уделения пристального внимания расширению финансирования за счет основных ресурсов. Она отметила, что, поскольку деятельность Фонда четко расписана, формы и объемы мобилизации ресурсов могут отрабатываться в ходе диалога с Исполнительным советом, а не должны обсуждаться в рамках Специальной рабочей группы открытого состава по стратегии финансирования ПРООН. Она добавила, что Фонд уточнит документ зала заседаний с учетом замечаний и предложений членов Совета. В заключение Директор-исполнитель подчеркнула необходимость достижения целей МКНР не только с точки зрения объема требуемых ресурсов, но и осуществления положений Программы действий.

308. По вопросу о зачетах в счет погашения задолженности Директор Отдела информации и внешних сношений отметил наличие другого средства практического осуществления Программы действий и выдвинул предложения, беспроигрышные как для кредиторов, так и заемщиков. Он заявил, что объем двусторонней задолженности достиг 800 млрд. долл. США и что Фонд стремится использовать именно эти средства. Он отметил, что ЮНФПА хотел бы выступить посредником в подобного рода сделках. В отношении зачета в счет погашения задолженности от отметил, что кредитор может списать часть задолженности при условии, что заемщик инвестирует указанную сумму в местной валюте на цели народонаселения и другие социальные программы в своей собственной стране. Это поможет кредитору выполнить свои обязательства в рамках Программы действий МКНР без привлечения средств в иностранной валюте и будет способствовать достижению целей в области народонаселения и социального развития. Он добавил, что Фонд пока что не применял какие-либо формы зачета в счет погашения задолженности, однако ведет переговоры по этому вопросу с тремя странами.

309. Исполнительный совет принял следующее решение:

98/7. Стратегия мобилизации ресурсов для Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Исполнительный совет,

1. принимает к сведению доклад Директора-исполнителя о мобилизации ресурсов в настоящее время и в будущем: стратегия ЮНФПА (DP/FPA/1998/CRP.2);

2. предлагает Директору-исполнителю обновить документ зала заседаний, касающийся мобилизации ресурсов в настоящее время и в будущем: стратегия ЮНФПА (DP/FPA/1998/CRP.2), и представить доклад Исполнительному совету на его ежегодной сессии 1998 года;

3. просит Директора-исполнителя организовать неофициальные межсессионные совещания Совета в целях обзора различных механизмов финансирования Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, а также просит Директора-исполнителя представить Совету доклады о ходе работы неофициальных межсессионных совещаний в целях принятия на третьей очередной сессии Совета 1998 года решения об устойчивой стратегии финансирования, которая обеспечит предсказуемость, гарантированность и непрерывность финансирования Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, с тем чтобы он мог играть одну из важных ролей в реализации Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию.

24 апреля 1998 года

х. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Доклад о ходе осуществления изменений

310. Администратор представил доклад о ходе осуществления целей ПРООН на 2001 год. Он отметил, что темпы осуществления пакета изменений 2001 года ускорились, став неотъемлемой частью общей культуры организации, охватывающей такие элементы, как учет затрат, усиление отчетности и уделение повышенного внимания деятельности на страновом уровне.

311. При разработке пакета реформ особый упор был сделан на индивидуальной отчетности за достигнутые результаты, при этом были определены четкие формы отчетности для различных уровней от представителя-резидента до директора регионального бюро, а также от директора регионального бюро и до помощника Администратора и самого Администратора. Были заключены договоры со всеми руководителями, напрямую подотчетными Администратору, и между директорами региональных бюро и их представителями-резидентами. В договорах оговаривается отчетность руководителей за измеримые результаты, определяется поддержка, необходимая для достижения этих результатов, и предусматриваются объективные параметры оценки деятельности.

312. Эти договоры образуют также основу Стратегического плана 1998 года (DP/1998/CRP.7), который был распространен среди членов Исполнительного совета на неофициальной основе в ходе настоящей сессии. В Стратегическом плане определены приоритеты и предусмотрен контроль за ходом выполнения мандата ПРООН и использования ресурсов. План станет реальным средством, которое Исполнительный совет сможет использовать для контроля за общей деятельностью организации и обеспечения отчетности Администратора за достигнутые результаты.

313. Поддержка предложений Генерального секретаря в отношении реформ является одним из ключевых аспектов внутренних усилий ПРООН по проведению реформ. Содействие осуществлению инициатив Генерального секретаря приобрело характер стратегической приоритетной задачи каждого договора, заключенного со старшими руководителями, и отражено как в Стратегическом плане, так и в обновленном Плате осуществления целей ПРООН на 2001 год.

314. Результаты достижения целей ПРООН на 2001 год предусматривают завершение работы над показателями управления страновыми отделениями; эта система должна начать функционировать к июню. Показатели представляют собой неотъемлемый компонент концепции "ПРООН-2001", предусматривающей всеобъемлющий обзор, и являются следствием перехода к большему делегированию полномочий и упору скорее на контроль и оценку ex post, чем утверждение ex ante. Эти показатели позволят штаб-квартире и всем представителями-резидентам знакомиться с опытом других и содействовать совместному использованию наиболее эффективных методов работы. Показатели управления, применимые для подразделений штаб-квартиры, будут разработаны к сентябрю. Была начата работа по определению отдельных показателей осуществления программ в области ликвидации нищеты и управления. На май 1998 года запланировано проведение семинара с участием представителей 20 страновых отделений, после которого на экспериментальной основе в отдельных странах будут апробированы эти показатели. Определение последствий и результатов является одним из ключевых направлений деятельности организации.

315. Другие результаты предусматривали применение новых рамок отчетности, начиная с осуществления программы контроля за самооценкой риска и выпуска Бюро по оценке пособия о контроле и оценке результатов.

/...

316. Продолжается создание субрегиональных центров развития ресурсов (СЦРР), работа над которыми, как ожидается, будет завершена к концу лета 1998 года, при этом в настоящее время в штаб-квартирах проводится набор сотрудников для пяти региональных СЦРР и Глобального центра. Бюро по вопросам политики в целях развития занимается общими системами и нормами, а сотрудники пяти регионов – выявлением опыта и наиболее эффективных методов работы. Полный доклад о ходе создания СЦРР будет представлен на ежегодной сессии 1998 года.

317. К числу других мер, принимаемых в целях обеспечения того, чтобы ПРООН превратилась в организацию, активно усваивающую накопленный опыт, относятся распространение среди страновых отделений Справочника ПРООН по изменениям и совершенствованию работы систем поддержки децентрализации, особенно в сферах управления людскими и финансовыми ресурсами. Стратегия управления информацией позволит обеспечить соответствие объема ресурсов в области управления информацией общей внутриорганизационной стратегии ПРООН.

318. Администратор сообщил Исполнительному совету, что он уделяет первоочередное внимание разработке стратегии развития людских ресурсов на основе повышения компетентности персонала. Четкое определение роли и функций позволит расширить возможности сотрудников ПРООН на всех уровнях и поможет им обеспечить выполнение задач следующего столетия. Уже осуществляется профессиональная подготовка и оценка результатов деятельности координаторов-резидентов с учетом их компетентности. В мае 1998 года впервые начнется осуществление комплексной политики в области управления деятельностью национальных сотрудников. Исполнительный комитет проанализировал новую политику ПРООН по обеспечению равенства мужчин и женщин и улучшению положения женщин, а вопросы о ее практическом осуществлении включены в контракты, подписанные с руководителями. Был подготовлен реестр сотрудников на случай чрезвычайных обстоятельств в целях более эффективного удовлетворения в периоды кризисов потребностей стран, в которых реализуются программы.

319. Подразделения штаб-квартиры продолжали заниматься упорядочением громоздких процедур. В марте 1998 года было выпущено и распространено среди страновых отделений новое пособие о формах национального исполнения, в котором были отражены решения Исполнительного совета, принятые на первой очередной сессии 1998 года. В мае 1998 года на рассмотрение Комитета по осуществлению изменений будет представлен пакет мер по повышению эффективности и обеспечению большей децентрализации.

320. Таким образом, ПРООН активно движется по пути осуществления целей на 2001 год. На нынешней сессии Совету представлен подробный обновленный вариант Плана осуществления целей ПРООН на 2001 год, а также брошюра под названием "ПРООН сегодня".

321. Одна из делегаций интересовалась возможностью увязки процесса управления изменениями и его прогресса с точки зрения развития людских ресурсов и решения финансовых проблем с вопросами финансирования и вероятностью достижения максимальных результатов осуществления программ на основе такой взаимосвязи.

322. Другой оратор поблагодарил Администратора за его выступление и просил представить дополнительную информацию об оценке деятельности представителей-резидентов. Делегация также интересовалась наличием конкретных мер по обеспечению равенства мужчин и женщин при приеме на работу.

323. Отвечая первому оратору, Администратор заявил, что ПРООН проанализирует заданный ей вопрос в рамках Специальной рабочей группы открытого состава по стратегии финансирования ПРООН. Он указал, что определение показателей управления страновыми отделениями, в том

числе оценки деятельности представителей-резидентов, - это крупное мероприятие, опирающееся на опыт процесса обзора результатов оценки деятельности. Он отметил, что были приняты серьезные меры по обеспечению равенства мужчин и женщин и их справедливому приему на работу, в том числе ограничению внешнего набора только женщинами, за исключением некоторых случаев по усмотрению Администратора.

324. Помощник Администратора отметил факт улучшения оперативной деятельности ПРООН на основе заключения договоров с соответствующими бюро. Были разработаны блоки различных вопросов и обеспечен обмен опытом между бюро.

325. Помощник Администратора и Директор Бюро планирования и управления ресурсами проанализировал вопросы, затронутые первым оратором на заседании Рабочей группы открытого состава. Он отметил, что новая организационная структура ПРООН позволяет достигать большего соответствия между развитием людских ресурсов и управлением изменениями, поскольку Управление людских ресурсов является сегодня подразделением Бюро планирования и управления ресурсами. Были инвестированы или затрачены средства на проведение организационных преобразований в плане вложенной в проекты энергии и реальных капиталовложений. Необходимы инвестиции в развитие людских ресурсов в целях приведения в соответствие возможностей ПРООН с изменяющимися потребностями стран, переживающих кризис. Требуются также дополнительные средства на цели развития людских ресурсов.

326. Исполнительный совет принял к сведению устный доклад Администратора об управлении изменениями.

Заявление Председателя Комиссии социального развития

327. Председатель Комиссии социального развития сообщил Исполнительному совету о результатах тридцать шестой сессии Комиссии, состоявшейся 10-20 февраля 1998 года, в частности о согласованных выводах, содержащихся в решении 36/2 "Содействие социальной интеграции и участию всех людей, в том числе обездоленных и уязвимых групп и людей". К числу других мероприятий Комиссии относились подготовка к Международному году пожилых людей Организации Объединенных Наций (1999 год) и подготовка к обзору в 2000 году результатов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Он подчеркнул важность распространения результатов работы Комиссии среди, по возможности, самой широкой аудитории.

328. Один из выступающих поблагодарил Комиссию социального развития за краткое изложение своих мероприятий, связанных с ПРООН и ЮНФПА.

329. Исполнительный совет принял к сведению сообщение Председателя Комиссии социального развития.

МКНР+5

330. По просьбе нескольких членов Совета было предложено рассмотреть по пункту 9 повестки дня процесс "МКНР+5".

331. Директор-исполнитель сообщила Совету о том, что ЮНФПА и Отдел народонаселения Организации Объединенных Наций работают над аннотированным проектом доклада Генерального секретаря, который будет представлен специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Она отметила, что этот доклад будет кратким и будет посвящен тому, "где мы находимся сегодня в осуществлении положений Программы действий Международной конференции по народонаселению и

развитию"; анализу трудностей; а также ключевым мероприятиям на будущее. Хотя в докладе и будут проанализированы количественные и качественные аспекты достигнутых целей и имеющихся трудностей, в нем не будет дан индивидуальный анализ каждой главы Программы действий. Вместо этого ключевые вопросы и темы будут сгруппированы и проанализированы в своей совокупности с уделением особого внимания взаимосвязи различных секторов. В докладе будет также указано, каким образом система Организации Объединенных Наций и другие партнеры в сфере развития объединяют свои усилия по осуществлению Программы действий МКНР. Фонд и Отдел народонаселения также занимаются составлением доклада о ходе подготовки к обзору процесса "МКНР+5", который будет представлен Экономическому и Социальному Совету в июле 1998 года.

332. Директор-исполнитель добавила, что готовящийся к Международному форуму документ будет более обширным и подробным, чем доклад Генерального секретаря. Отдел народонаселения занимается подготовкой доклада об обзоре и оценке, в то время как результаты региональных совещаний, встреч "за круглым столом" и технических заседаний будут включены в документ, готовящийся для Международного форума. Она отметила, что НПО и организации гражданского общества участвуют в подготовительном процессе, а проведению Международного форума будет предшествовать двухдневный форум НПО. Должное внимание будет уделено теме охраны репродуктивного здоровья подростков. После МКНР молодежь стала активным участником процесса и стремилась к тому, чтобы ее голос был услышан в рамках как подготовительного процесса "МКНР+5", так и Международного форума. Фонд привержен делу обеспечения этого. Директор-исполнитель отметила эффективное взаимодействие с НПО, при этом все больше группы активистов по охране окружающей среды и группы пенсионеров и пожилых людей стремятся к укреплению связей с ЮНФПА в рамках процесса "МКНР+5". Она заявила об острой заинтересованности правительств в обзоре результатов "МКНР+5".

Координационный комитет по вопросам здравоохранения

333. В своем вступительном заявлении перед членами Исполнительного совета Директор-исполнитель представила обновленную информацию о ходе подготовки к первому совещанию Координационного комитета по вопросам здравоохранения (ККЗ) ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА. Совещание будет проведено 3-4 июля 1998 года в Женеве. Предварительная повестка дня совещания включает: обзор полномочий Комитета; обзор резолюций и решений трех Исполнительных советов по вопросу об улучшении здоровья детей, молодежи и женщин, принятых после тридцать первой сессии Объединенного комитета по политике в области здравоохранения, являвшегося предшественником ККЗ; охрана здоровья подростков; безопасное материнство; результаты исследований витамина А. Совещание явится завершением двухгодичного процесса постоянных, согласованных и конструктивных усилий Исполнительных советов трех организаций.

334. После рассмотрения кандидатуры представителя от региона Африки в Координационном комитете по вопросам здравоохранения ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА на 1998 год Исполнительный совет утвердил постоянного секретаря министерства здравоохранения Ботсваны д-ра Джона Катату Мусийими Мулву в качестве представителя Африканской группы в Комитете, а помощника Директора служб здравоохранения/первичного медико-санитарного обслуживания Ботсваны г-жу Винни Газефеле Маниененг в качестве заместителя представителя.

Заключительное слово Администратора

335. Администратор выразил признательность всем участникам сессии. Особенно ценными он назвал состоявшиеся обсуждения по докладом Экономическому и Социальному Совету и по рамкам странового сотрудничества. Неофициальное заседание с членами Исполнительного совета ЮНИСЕФ

стало эффективным продолжением работы механизма, начатой в январе. Он выразил надежду на то, что Совет сможет и впредь использовать такие форумы для обсуждения вопросов осуществления реформы Организации Объединенных Наций. Администратор пожелал всего наилучшего представителю Франции г-ну Жан-Марку Шатэне в связи с его переводом на новую работу.

Заключительное слово Директора-исполнителя

336. В своем заключительном слове Директор-исполнитель выразила благодарность и глубокую признательность Председателю, Бюро и всем членам Исполнительного совета за конструктивный диалог и их указания. Она отметила, что вторая очередная сессия Совета 1998 года, которая была в основном посвящена тематике ЮНФПА, принесла положительные результаты, а проведенные в течение недели обсуждения ясно показали огромную заинтересованность Совета в решении проблем, стоящих перед ЮНФПА. Она была весьма удовлетворена высоким качеством обсуждений, активным участием и профессиональным и заинтересованным вниманием, уделенным вопросам ЮНФПА на второй очередной сессии. Она далее отметила, что Исполнительный совет и секретариат установили положительные конструктивные взаимоотношения и принимают совместные усилия по достижению аналогичных целей.

337. Директор-исполнитель добавила, что, хотя она искренне признательна Исполнительному совету за его огромный интерес к тематике ЮНФПА, необходимо все же учитывать, что подготовка сессий Исполнительного совета требует много времени и огромного напряжения сил сотрудников и что ЮНФПА располагает весьма небольшим по составу секретариатом. В частности, подготовка документации не всегда может рассматриваться как наиболее эффективное использование времени сотрудников. В то же время Директор-исполнитель признала, что, как считали несколько делегаций, по ряду вопросов Фонд представил недостаточно информации до начала совещания; ЮНФПА намерен исправить это положение в будущем и приветствует в этой связи замечания со стороны Совета. Она добавила, что обсуждение вопроса о мобилизации ресурсов является хорошим свидетельством открытых и конструктивных взаимоотношений Фонда с Советом и, хотя некоторые члены не согласны с рядом предложений, открытый и конструктивный тон диалога вызывает удовлетворение. Директор-исполнитель отметила также, что обсуждение доклада, представленного Экономическому и Социальному Совету, было весьма полезным и что ЮНФПА будет стремиться к выполнению указаний Совета в отношении подготовки совместно с ПРООН и, если возможно, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программой записки по обобщенным вопросам. Она добавила, что совместное неофициальное совещание по вопросу о Рамках помощи Организации Объединенных Наций в процессе развития было исключительно полезным. Она отметила, что Фонд будет и впредь решать все вопросы, представляющие интерес для Совета, в том числе связанные с услугами в области технической поддержки и мобилизации ресурсов.

338. Директор-исполнитель заявила, что она хотела бы выразить свою глубокую признательность Исполнительному совету за его разрешение ЮНФПА продолжить набор сотрудников для заполнения семи новых должностей на местах. Затем она поблагодарила за работу представителя делегации Франции г-на Жан-Марка Шатэне, который перешел на новое место работы. Она подчеркнула, что в значительной мере это обусловлено его поддержкой и личной приверженностью делу установления отличных взаимоотношений между ЮНФПА и правительством Франции. Затем Директор-исполнитель выразила свою глубокую признательность представителю делегации Швеции г-ну Пер-Оле Маттсону за его поддержку и ценные указания и выразила надежду на то, что на новой работе он будет продолжать заниматься проблематикой ЮНФПА и народонаселения. Она также поблагодарила представителя делегации Японии г-на Ятаку Йошино за поддержку, которую он оказал Фонду, и пожелала ему всего наилучшего в его новых начинаниях. Директор-

исполнитель завершила свое выступление, выразив благодарность Председателю и членам Бюро за эффективное руководство ходом обсуждений. Она поблагодарила всех членов Совета за отлично организованную сессию и передала также свою благодарность устным переводчикам, сотрудникам подразделений конференционного обслуживания и всему персоналу секретариата, в том числе коллегам из ПРООН, за их весьма квалифицированную и целеустремленную помощь.

Заключительное слово Председателя

339. Председатель отметил, что сессия была весьма продуктивной: на ней были утверждены 10 рамок странового сотрудничества ПРООН и продление трех страновых программ, а также 26 страновых программ и одно продление программы ЮНФПА. Обсуждения по вопросу о разработке программ на страновом уровне были весьма конструктивными и информативными. Исполнительный совет принял решения по таким ключевым вопросам, как доклады Экономическому и Социальному Совету, службы технической поддержки ЮНФПА, прием на работу представителей ЮНФПА в странах и стратегия мобилизации ресурсов ЮНФПА. Он также упомянул о полезных неофициальных совещаниях, созданных как ЮНФПА, так и ПРООН, а также о неофициальном совещании, организованном совместно с членами Исполнительного совета ЮНИСЕФ. Диалог по таким вопросам реформы, как РПООНПР, проводился как в рамках совместного неофициального совещания, так и в ходе обсуждения докладов, представленных Экономическому и Социальному Совету. Совместные совещания будут проводиться и впредь по мере необходимости. Будет также обеспечиваться пристальный контроль за прогрессом в деле выполнения элементов ключевых решений, принятых в ходе сессии.

340. Исполнительный совет завершил свою работу, приняв следующее решение:

98/9. Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 1998 года

Исполнительный совет

Напоминает, что в ходе второй очередной сессии 1998 года он:

ПУНКТ 1: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 1998 года (DP/1998/L.2) с внесенными в них устными поправками;

утвердил доклад о работе своей первой очередной сессии 1998 года (DP/1998/12 и Corr.1);

утвердил ту часть доклада о работе второй очередной сессии (содержится в документах DP/1998/L.15 и DP/1998/L.16), которая касается докладов Экономическому и Социальному Совету (DP/1998/14 и Corr.1 и DP/1998/CPA/1998/2 и Corr.1) (только на французском языке);

одобрил следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета в 1998 и 1999 годах при условии его утверждения Комитетом по конференциям:

Ежегодная сессия 1998 года:	8-19 июня 1998 года (Женева)
Третья очередная сессия 1998 года:	14-18 сентября 1998 года
Первая очередная сессия 1999 года:	25-29 января 1999 года
Вторая очередная сессия 1999 года:	5-9 апреля 1999 года
Ежегодная сессия 1999 года:	14-25 июня 1999 года (Нью-Йорк)
Третья очередная сессия 1999 года:	13-17 сентября 1999 года;

согласовал перечисленные в приложении к плану работы темы для обсуждения на ежегодной сессии Совета 1998 года;

ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ВОПРОСАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН/ЮНФПА

ПУНКТ 2: ДОКЛАДЫ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

принял решение 98/5 от 24 апреля 1998 года о докладах Экономическому и Социальному Совету;

ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ВОПРОСАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН

ПУНКТ 3: РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

принял к сведению доклад о трехгодичном финансовом прогнозе с изложением финансовых обязательств по состоянию на 31 декабря 1997 года (DP/1998/CRP.6);

утвердил следующие рамки странового сотрудничества и продлил следующие страновые программы:

I

Первые рамки странового сотрудничества для Кот-д'Ивуара (DP/CCF/IVC/1);

Первые рамки странового сотрудничества для Гамбии (DP/CCF/GAM/1);

Первые рамки странового сотрудничества для Гвинеи (DP/CCF/GUI/1);

Первые рамки странового сотрудничества для Мали (DP/CCF/MLI/1 и Corr.1 (только на английском языке));

Первые рамки странового сотрудничества для Руанды (DP/CCF/RWA/1);

Первые рамки странового сотрудничества для Того (DP/CCF/TOG/1);

Первое продление пятой страновой программы для Нигера (DP/CP/NER/5/EXTENSION I);

II

Первые рамки странового сотрудничества для Бахрейна (DP/CCF/BAH/1);

/...

III

Первые рамки странового сотрудничества для Албании (DP/CCF/ALB/1);

IV

Первые рамки странового сотрудничества для Боливии (DP/CCF/BOL/1);

Первые рамки странового сотрудничества для островов Тёркс и Кайкос (DP/CCF/TCI/1);

Второе продление третьей страновой программы для Антигуа и Барбуды
(DP/CP/ANT/3/EXTENSION II);

Второе продление третьей страновой программы для Гаити (DP/CP/HAI/5/EXTENSION II);

ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ВОПРОСАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА

ПУНКТ 4: ЮНФПА: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

Утвердил следующие страновые программы:

I

Помощь правительству Ботсваны (DP/FPA/BWA/3);

Помощь правительству Камеруна (DP/FPA/CMR/3);

Помощь правительству Экваториальной Гвинеи (DP/FPA/GNQ/3);

Помощь правительству Эфиопии (DP/FPA/ETH/4);

Помощь правительству Габона (DP/FPA/GAB/3);

Помощь правительству Гвинеи-Бисау (DP/FPA/GNB/3);

Помощь правительству Лесото (DP/FPA/LSO/3);

Помощь правительству Мали (DP/FPA/MLI/4 и Corr.1)
(только на французском языке);

Помощь правительству Мавритании (DP/FPA/MRT/4);

Помощь правительству Мозамбика (DP/FPA/MOZ/5);

Помощь правительству Нигера (DP/FPA/NER/4);

Помощь правительству Руанды (DP/FPA/RWA/4);

Помощь правительству Сан-Томе и Принсипи (DP/FPA/STP/3);

Помощь правительству Южной Африки (DP/FPA/ZAF/1) ;

Помощь правительству Свазиленда (DP/FPA/SWZ/3 и Corr.1)
(только на французском языке) ;

II

Помощь правительству Иордании (DP/FPA/JOR/5) ;

Помощь правительству Йемена (DP/FPA/YEM/2) ;

III

Помощь правительству Бангладеш (DP/FPA//BGD/5) ;

Помощь правительству Бутана (DP/FPA/BTN/3) ;

Помощь правительству Корейской Народно-Демократической Республики (DP/FPA/PRK/3) ;

Продление оказания помощи правительству Исламской Республики Иран
(DP/FPA/IRN/2/EXT1) ;

Помощь правительству Мальдивских Островов (DP/FPA/MDV/2) ;

Помощь правительству Папуа-Новой Гвинеи (DP/FPA/PNG/2 и Corr.2)
(только на французском языке) ;

Помощь правительству Таиланда (DP/FPA/THA/7) ;

IV

Помощь правительству Боливии (DP/FPA/BOL/2) ;

Помощь правительству Бразилии (DP/FPA/BRA/2) ;

Помощь правительству Колумбии (DP/FPA/COL/3) ;

ПУНКТ 5: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

принял к сведению устный доклад о критериях и механизмах внесения корректировок в бюджет в случае любого значительного недополучения поступлений (97/26) ;

принял решение 98/8 от 24 апреля 1998 года о санкционировании набора страновых представителей ЮНФПА ;

ПУНКТ 6: ТЕХНИЧЕСКИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ

принял решение 98/6 от 24 апреля 1998 года о технических вспомогательных услугах ЮНФПА ;

ПУНКТ 7: МЕРОПРИЯТИЯ ПО ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ ПЕРСОНАЛА

принял к сведению устный доклад об осуществлении касающихся оценки рекомендаций (97/29) в отношении мероприятий по профессиональной подготовке персонала ЮНФПА;

ПУНКТ 8: МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ

принял решение 98/7 от 24 апреля 1998 года о стратегии мобилизации ресурсов для Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

ПУНКТ 9: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

принял к сведению очередной доклад об адаптации к изменениям;

утвердил назначение от Группы африканских государств Ботсваны представителем Исполнительного совета в Координационном комитете ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения;

принял к сведению заявление Председателя Комиссии социального развития.

24 апреля 1998 года

Таблица 1. Ежегодная сессия 1998 года (8-19 июня 1998 года)
(10 рабочих дней)

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1998/L.3)	A		ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ { Предварительная повестка дня, { аннотации, перечень документов/план { работы {
	Официальный	A		{ Доклад о работе второй очередной { сессии 1998 года {
				{ Решения, принятые Исполнительным { советом на его второй очередной сессии { 1998 года {
				{ ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ { ВОПРОСАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА {
2	Официальный	I	1½ дня	{ ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ { ЗА 1997 ГОД {
				{ Вступительное заявление Директора- { исполнителя {
				{ Программные приоритеты и { осуществление программ {
				{ Мобилизация ресурсов {
				{ Глобальная программа распределения { контрацептивных средств {
3	Официальный	A	½ дня	УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА В ОБЛАСТИ ОСВОЕНИЯ СРЕДСТВ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФИНАНСОВЫХ РЕСУРСОВ (96/27)
4	Официальный	A	½ дня	ПЛАН РАБОТЫ И ИСПРАШИВАЕМЫЕ ПОЛНОМОЧИЯ НА УТВЕРЖДЕНИЕ РАСХОДОВ ПО ПРОГРАММАМ
5	Официальный	I	½ дня	ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ДОКЛАД ОБ ОЦЕНКЕ
6				{ СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ { ИНФОРМАЦИИ И КОММУНИКАЦИИ {

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
	Устный	I	½ дня	{ Осуществление решения 97/13 }
7	Устный/CRP	I		{ ДОКЛАД О СТАТУСЕ { КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ПО { ВОПРОСАМ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ВОПРОСАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
8				{ ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА
	Официальный	A		{ Представление доклада Администратором }
	Официальный	A		{ Главные программные результаты, { включая представление докладов о { специальных фондах
	Официальный	I	2 дня	Помощь палестинскому народу
	Официальный	I		{ Новая программа Организации { Объединенных Наций по обеспечению { развития в Африке и Специальная { инициатива для Африки
	Официальный	I		{ Доклады Объединенной инспекционной { группы
	Официальный	I		{ Статистическое приложение
	CRP	I		{ <u>ПРООН в 2001 году</u> : последующие { меры по осуществлению пункта 16 решения 97/15 (промежуточный доклад о СЦРР)
9	Официальный	I	½ дня	{ Последующие меры в рамках реформы { Организации Объединенных Наций, { включая передачу Программе развития { Организации Объединенных Наций { обязанностей Координатора по оказанию { чрезвычайной помощи, связанных со { смягчением последствий стихийных { бедствий, их предупреждением и { обеспечением готовности к ним }
10	Официальный	I	½ дня	ОЦЕНКА

№ пункта	Характер доклада	На решение/ для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
11	Официальный	I/A	½ дня	ДОБРОВОЛЬЦЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
12	CRP		½ дня	{ МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ { (включая обзор процесса дискуссий "за { круглым столом")
13	Официальный		½ дня	{ РАМКИ СТРАНОВОГО { СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ (включая помощь Мьянме)
14			½ дня	{ ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ { КОММУНИКАЦИИ И ИНФОРМАЦИИ
15	Официальный	I		{ Последующая деятельность в связи с { решением 97/17 (пункт 10)
				УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ
	Официальный	A	½ дня	{ Доклад Управления Организации { Объединенных Наций по обслуживанию { проектов (96/33) {
	Официальный			{ Доклад о выполнении рекомендаций { Комиссии ревизоров в отношении { УОПООН (97/23) {
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ВОПРОСАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН/ЮНФПА
16	Устный	I	½ дня	Доклады о внутреннем надзоре
17			½ дня	ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, включая: – брифинг по вопросам ЮНАИДС
*				

Примечание: ЮНФПА организует специальное мероприятие, посвященное "1998 State of World Population report", которое будет проведено в течение половины дня.

Сокращения: А = на решение; CRP = документ зала заседаний; I = для информации; и МКНР = Международная конференция по народонаселению и развитию.
